

# BIALY WHITE EAGLE ORZEŁ



**Anna Podkowiak**  
apodkowiak@liberty-bank.com  
860-402-7076 | NMLS #529133

*Mówię po polsku!*

**Mortgage Loans,  
Home Equity & Refinance.**

Anna provides a full spectrum of financial knowledge and ensures a simplified mortgage process, guiding her customers from application through closing.

**LIBERTY BANK**  
Be Community Kind.™

Member FDIC Equal Housing Lender liberty-bank.com

**Tam DOM Twój, gdzie serce Twoje!**  
Profesjonalna i rzetelna obsługa transakcji.  
Boston. Southeast. Metrowest.

**Teraz KUPNO i SPRZEDAŻ  
nieruchomości na CAPE COD**

**114 Farmersville Rd  
Sandwich MA 02563**

**Ania Karam**  
Realtor®  
Mobile: (781) 708-2934

CAPE COD & ISLANDS  
ASSOCIATION OF REALTORS®  
MULTIPLE LISTING SERVICE, INC.

Klasyka w nowej odsłonie. Czy polskie produkcje zachwyca świat?

# Polskie kino wersja 2.0

**K**argul i Pawlak, Ambroży Kleks, Pan Samochodzik, prof. Wilczur, czyli tytułowy „Znachor” – te postaci zna większość z nas. Filmy z tymi bohaterami nie tylko stały się kanonem polskiej kinematografii, ale wpisały się też w dzieciństwo lub młodość kilku pokoleń Polaków. W ostatnim czasie współcześni twórcy coraz

częściej i odważniej sięgają po te klasyki i serwują je w nowej, odświeżonej postaci. Czy znaczy to, że polskie kino wyczerpało swą kreatywność i „odgrzewa” stare hity? A może wprost przeciwnie – daje im drugie życie i szansę na dotarcie do polskiej młodzieży oraz odbiorców spoza Polski?

Ciąg dalszy ➔ str. 24-25



Nikt nie spodziewał się, że Kargul i Pawlak ponownie pojawią się na ekranach

**ZAWADA INSURANCE**

**ZAOSZCZĘDZIMY CI  
NA UBEZPIECZENIU**

✓ samochód ✓ biznes ✓ dom ✓ życie

131 Millbury St., Worcester, MA  
**508 831 0133**  
www.zawadagroup.com

**Pierwsze na Florydzie  
polskie biuro detektywistyczne  
zaprasza do skorzystania z usług**

- Poszukiwania osób ► Sprawy rozwodowe
- Pomoc w sprawach na terenie Polski
- Dochodzenia ubezpieczeniowe
- Ustalanie majątku

**PIERWSZA KONSULTACJA ZA DARMO**

**CONTRA**  
RISK-CONSULTING LLC

35 Grand Palms Blvd, Englewood, FL 34223  
Mobile: 941 549 2395  
Email: office@contra-riskconsulting.com | www.contra-riskconsulting.com  
FL License# A1500303

**TERAZ  
CODZIENNIE  
BIAŁY ORZEŁ 24 ONLINE**

www.BialyOrzel24.com

Wiesz więcej!

**NAJNIŻSZE CENY BILETÓW  
LOTNICZYCH DO POLSKI,  
Z POLSKI I NA CAŁY ŚWIAT!**

Pakiety wakacyjne (all inclusive) oraz rejsy statkiem (Cruise) na Karaiby, Bermudy, Bahamy, Hawaje, Meksyk i inne

**WYCIEZKI GRUPOWE I INDYWIDUALNE  
REZERWACJE HOTELI I WYNAJEM SAMOCHODÓW**

Wysyłka dolarów, paczek, samochodów i motocykli

**ZIGGY'S TOURS**  
And Service

827 Dorchester Ave.,  
Dorchester, MA 02125  
Tel. 617-288-7777  
Fax 617-288-5777  
www.ziggystours.net ziggy@ziggystours.net



*Stodkea polska tradycja*



**Tradycyjne  
polskie pączki  
- smak jak  
z dawnych lat!**

*Duży wybór  
smaków!*

**Nadzienia:** • Krem bawarski • Truskawka • Adwokat • Śliwka  
• Malina • Czarna porzeczka • Róża



**Teraz także online!**

Kup przez internet z dostawą do domu lub odbierz zamówienie w sklepie

Zamów na: **[bernatspolishdeli.com/shop](http://bernatspolishdeli.com/shop)**

895 Meadow Street  
Chicopee, MA 01013  
Tel. 413-594-8768



*Nicole*      *Beata*      *Kasia*

# Medicare

## RAYMOND SENIOR PLANNING

**Bezpłatna pomoc w :**

- Medicare
- IRA, 401K inwestycje
- Ubezpieczenia na życie
- Access Health
- Szara karta
- Dodatkowe plany ubezpieczeń

**NEW BRITAIN**  
195 West Main Street

**SOUTHINGTON**  
360 N. Main St., Suite 5

Zapraszamy codziennie od 9 do 4. Dostępne spotkania w soboty.

E-mail: [RaymondSeniorPlanning@gmail.com](mailto:RaymondSeniorPlanning@gmail.com)

Agent ubezpieczeniowy w CT, MA i na FL. Doradca w sprawach ubezpieczenia Medicare

**BEZPŁATNA KONSULTACJA, DZWOŃ PO POLSKU!**

**☎ 203-699-2611 ☎ 860 270 0840**

We do not offer every plan available in your area. Any information we provide is limited to those plans offered in your area. Please contact Medicare.gov or by phone at 1-800-MEDICARE to get information on all of your options.



**TWOJA ZAUFANA, WIELOUSŁUGOWA  
POLSKA AGENCJA!**

**POLECAMY SZEROKĄ GAMĘ USŁUG:**

 BILETY LOTNICZE	 SPRAWY KONSULARNE	 PAKIETY WAKACYJNE	 NOTARIUSZ I APOSTILLE
 TŁUMACZENIA DOKUMENTÓW	 WYSYŁKA PACZEK I \$	 ZDJĘCIA PASZPORTOWE	 TRANSPORT NA LOTNISKU
 WYJAZDY DO KONSULATU	 SPRAWY IMIGRACYJNE		

*Służymy Polonii od 20 lat!*



**TRANSPORT  
NA LOTNISKU dowóz i odbiór**

**Przekonaj się, dlaczego jesteśmy  
#1 w New Britain!\***

\*wg sondaży New Britain Herald



**SUPER NISKIE CENY  
NA PACZKI DO POLSKI**

113 Broad Street, New Britain, CT06053  
tel. 860-827-1244 fax 860-827-8088  
e-mail: [contact@onetravelllc.com](mailto:contact@onetravelllc.com)

## WSTĘP



**MARCIN BOLEC**  
REDAKTOR  
NACZELNY

**G**dy piszę te słowa, zbliża się Tłusty Czwartek – święto może nie z tych o największej randze, ale za to jakże przyjemne! W dodatku jest to doskonała okazja – nie tylko do tego, aby samemu bez wyrzutów sumienia zjeść pączka... albo kilka, bo wszak tradycji trzeba uczynić zadość – ale również do tego, by podzielić się tą tradycją z innymi. Często podczas spotkań w polonijnym gronie słyszę dyskusje na temat tego, jak zainteresować naszą kulturą osoby spoza naszego kręgu kulturowego. Uważam, że podzielenie się z nimi naszą kulinarną tradycją jest doskonałym sposobem. Spójrzmy tylko na niektóre polskie potrawy, choćby na pierogi, które cieszą się popularnością na całym świecie i regularnie zajmują wysokie miejsca w różnego rodzaju rankingach najlepszych potraw. Przypomnijmy sobie te długie kolejki, które na polskich festiwalach czy piknikach ustawiają się do punktów gastronomicznych serwujących np. placki ziemniaczane czy tzw. „polski talerz” z kielbasą i kapustą. Również pączki – te „nasze”, czyli robione według tradycyjnej receptury – są o wiele smaczniejsze niż wyroby z amerykańskich sieciówek. Mawia się, że droga do serca wiedzie przez żołądek, więc może warto spróbować w ten sposób – częstując znajomych w pracy lub sąsiadów jakimś polskim przysmakiem przy okazji opowiedzieć im trochę o Polsce czy nawet zachęcić

do odwiedzenia naszego kraju – w dłuższej perspektywie, a w krótszej – jakiejś polskiej restauracji lub sklepu w okolicy, albo przyjscia w lecie na polski festyn lub inne tego typu wydarzenie, których na pewno w tym roku będzie sporo.

Kolejnym sposobem dotarcia z przekazem o polskim dziedzictwie, o historii Polski lub jej kulturze są polskie filmy i seriale, które obecnie, dzięki użytym nowym technikom, napisom w języku angielskim oraz dostępności w internecie czy na platformach streamingowych mają szansę na odbiór przez znacznie szersze grono niż wyłącznie polonijne. Co prawda nowe adaptacje nie zawsze znajdują uznanie zwłaszcza tych, którzy sentymentem darzą wcześniejsze, klasyczne wersje, to jednak nawet taki pogląd może stać się początkiem ciekawej dyskusji, w trakcie której znów można zachęcić do obejrzenia również tych starszych wersji albo po prostu innych polskich ekranizacji. Trudno się dziwić, że większość naszych amerykańskich znajomych pewnie nie zareaguje entuzjastycznie na propozycję pójścia na wykład o historii Polski, wygłaszany w języku polskim, ale jeśli zaprosimy ich do kina...? Albo poczęstujemy pierogami i zapewnimy, że na polskim festiwalu w okolicy będzie więcej podobnych smakołyków? Warto wykonać taki pierwszy krok i promować Polskę oraz naszą kulturę w każdy możliwy – i skuteczny – sposób.

## PLUS, MINUS



## „CHŁOPI”

Co prawda nowa ekranizacja nagrodzonej Noblem powieści Reymonta nie znalazła się w ścisłym gronie kandydatów do Oscara, ale film i towarzysząca mu muzyka zachwycają widzów na całym świecie. Soundtrack z filmu „Chłopi” odsłuchano już ponad 50 milionów razy.



## URSULA VON DER LEYEN

W nagraniu, poświęconym Międzynarodowemu Dniu Pamięci o Ofiarach Holokaustu i zamieszczonym na profilu przewodniczącej Komisji Europejskiej kilkakrotnie pojawiało się stwierdzenie: „obóz Auschwitz, Polska”. Dopiero po sprzeciwie polskich władz wpis zniknął.



## WHITE EAGLE MEDIA, LLC

55 Broad St. Suite 220, New Britain, CT 06053

Sales & Editorial: (860) 223-1150

Email: info@whiteeaglenews.com

Toll Free: (800) 668-0667

www.whiteeaglenews.com

www.BialyOrzel24.com  Facebook.com/BialyOrzel24

## Publisher &amp; Managing Partner

Darek Barcikowski – publisher@whiteeaglenews.com

## Editor-in-Chief &amp; Managing Partner

Marcin A. Bolec – editor@whiteeaglenews.com

## Associate Editor: Joanna Szybiak

**Reporters:** Barbara Bilińska Bolec, Edward Bolec, Robert Strybel, Halina Kossak, Halina Głowacka, Anna Miler, Tomasz Ryzner

**Contributors:** Robert Rothstein, Tomasz Moczerniuk, Marek Kania, Sylwia Wadach Kloczkowska, Robert Iwanicki, o. Michał Czyżewski, Janusz Romański, Paweł Markiewicz, Catherine Blinder, Marcin Żurawicz

**Office Manager:** Susan Carlo

**Circulation Manager:** Anna Górecka

**Media Planner:** Izabela Wróblewski

**Graphics:** Tomasz Świętoniowski, Zbigniew Czeranowski

**Advertising:** Helena Boczoń

The White Eagle is a biweekly publication of White Eagle Media LLC. The content of this publication may not be reprinted or re-transmitted in whole or in part without the expressed written consent of the publisher. White Eagle Media assumes no responsibility for advertising content or errors but will reprint whatever part of the advertisement needs corrections if written notice is submitted within a week of the date of publication. Annual subscriptions are available at the rate of \$89. Semiannual subscriptions are available at a rate of \$49.



Projekt finansowany ze środków Kancelarii Prezesa Rady Ministrów w ramach konkursu Polonia i Polacy za Granicą 2023



Projekt „Polska platforma medialna w USA - Wydania prasowe” realizowany przez Fundację Wolność i Demokracja.

Publikacja wyraża jedynie poglądy autora/ów i nie może być utożsamiana z oficjalnym stanowiskiem Kancelarii Prezesa Rady Ministrów.

## KURSY WALUT:

1 USD = 4.02 PLN  | 1 PLN = 0.25 USD 

Źródło: Narodowy Bank Polski. Kursy z 2 dni przed datą wydania.



**ZAWADA INSURANCE**

**✓ samochód ✓ biznes**  
**✓ dom ✓ życie**

**ZAOSZCZĘDZIMY CI NA UBEZPIECZENIU**

Możliwość załatwienia całej transakcji telefonicznie lub przez internet!  
Honorujemy polskie prawo jazdy oraz prawo jazdy z innych stanów.

131 Millbury St., Worcester, MA  
**508 831 0133**  
www.zawadagroup.com




Pieniądze nie rosną na drzewach.  
Dlatego nie powinieneś przepłacać za ubezpieczenie samochodu!

Przynieś obecną polisę do naszego biura, a my pokażemy Ci, jak możesz obniżyć koszt ubezpieczenia!



REPREZENTUJEMY NAJWIĘKSZE FIRMY UBEZPIECZENIOWE. ZNAJDIEMY NAJBARDZIEJ KORZYSTNĄ OFERTĘ DLA CIEBIE!


**Global Insurance Services, Inc.**

**ODWIEDŹ JEDNĄ Z NASZYCH LOKALIZACJI LUB ZADZWOŃ:**  
321 FREEPORT ST., DORCHESTER, MA 02122, TEL. (617) 268-3200  
818 WESTERN AVE., LYNN, MA 01905, TEL. (781) 595-7315

**MÓWIMY PO POLSKU**

**Podaruj swojemu dziecku język ojczysty!**

Szkoła Języka Polskiego im. św. Jana Pawła II w Bostonie  
52 Boston St., South Boston, MA 02127



Przyjmujemy dzieci w wieku od 3 do 15 lat

www.psboston.org  
✉ polishlanguageschool@yahoo.com  
☎ 617-464-2485



**KUPNO  
SPRZEDAŻ  
WYNAJEM**

DOMY  
MIESZKANIA  
DZIAŁKI  
OBIEKTY  
KOMERCYJNE

Ekspertyza, praktyka i autentyczność poparte wieloletnim doświadczeniem na rynku nieruchomości i finansów.

Nie działamy szablonowo, opieramy się na indywidualnym podejściu do klienta.

792 Southern Artery, Suite A, Quincy, MA 02169

**tel. 617-905-2375**  
e-mail: eva.o@advanta-re.com  
www.AdvantaRealEstate.com

**Eva Olszewski**  
Broker/Owner  
Notariusz



**Peter Szyjka, Esq.**

*Dumnie służymy Polonii od 20 lat*

Specjalizujemy się w:

- ✓ sprawach imigracyjnych - immigration law
- ✓ odszkodowaniach za obrażenia ciała, wypadki samochodowe i inne - car accidents and personal injury cases
- ✓ usługach nieruchomościowych - real estate
- ✓ testamentach i sprawach majątkowych - estate planning

**Skontaktuj się z nami:**  
Tel. 617-269-4290  
Kom. 617-835-4057  
E-mail: peter@sdlawboston.com  
www.sdlawboston.com

**Nowe biuro w Quincy**  
1372 Hancock Street  
Suite 203  
Quincy, MA 02169

Premier Donald Tusk dumny po szczycie w Brukseli

# Miliardy dla Ukrainy

 donalduktusk/facebook

**50** miliardów euro wyniesie pakiet wsparcia dla Ukrainy. Na taką pomoc zgodziło się 27 przywódców państw, którzy brali udział w nadzwyczajnym posiedzeniu Rady Europejskiej. Na szczycie w Brukseli obecny był premier Donald Tusk.

– Chcemy wesprzeć Ukrainę w jej wysiłku wojennym przeciw Rosji. Ma być nas 27, cała wspólnota, i nikt nikomu nie będzie za to płacił żadnej nagrody. Nikt nie będzie szukał zginiętych kompromisów – powiedział premier polskiego rządu.

Dodał, że „w momencie, kiedy udało się uzyskać jednolite stanowisko wszystkich państw, to ta dotychczasowa gra premiera Viktora Orbana się zakończyła, błyskawicznie”. – To się okazało w jakimś sensie prostsze niż niektórzy się spodziewali. To też dobrze wróży na przyszłość – ocenił Donald Tusk.

– Mamy pomoc dla Ukrainy na cztery lata, to jest więcej niż epoka. Pokażcie mi człowieka na świecie, który wie, co będzie tak naprawdę się



– Mamy pomoc dla Ukrainy na cztery lata, to jest więcej, niż epoka – powiedział po szczycie w Brukseli Donald Tusk

działo za rok, a co dopiero za cztery lata. To rozstrzygnięcie ma charakter strategiczny, nie taktyczny – komentował Donald Tusk.

– Skończyła się epoka dwuznaczności z drugiej strony i dziwnych

gier. Jestem dumny, że zobaczyłem znowu Europę z tak wysokimi standardami, gotową do działania, do podejmowania decyzji – podkreślił szef polskiego rządu.

 TOM

Trzaskowski pierwszy, Morawiecki drugi w sondażu prezydenckim

# Trzej kandydaci idą równo

 rafaltraskowski/facebook

**25,8 procent** badanych postawiłoby na Rafała Trzaskowskiego w wyborach prezydenckich. Mateusz Morawiecki uzyskał 24,9, a Szymon Hołownia na 24,6 proc. głosów. To wyniki sondażu IBRIS dla Onetu.

IBRIS zadał respondentom pytanie: „Gdyby w najbliższą niedzielę odbywały się wybory na prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej, czy wzięłby(ę) Pan(i) w nich udział?”.

Odpowiedź „zdecydowanie tak” wybrało 64,5 proc. pytanym, a „raczej tak” 10,9 proc. Oznacza to, że frekwencja mogłaby wynieść nawet 75,4 proc. i byłaby zbliżona do tej, którą odnotowano podczas ostatnich wyborów parlamentarnych (74,38).

Pracownia zapytała również Polaków, na kogo zgłosziliby w tych wybo-



Rafał Trzaskowski zajął pierwsze miejsce w sondażu, ale z nieznaczną przewagą nad konkurentami

rach. Na pierwszym miejscu znalazł się prezydent stolicy, wiceszef PO Rafał Trzaskowski, wyprzedzając byłego premiera Mateusza Morawieckiego (PiS) i marszałka Sejmu Szymona Hołownię (Polska 2050). „Trzaskowski stracił aż 8,8 pkt proc., Morawiecki nieco mniej, bo 5 pkt proc., Hołownia zyskał 12,9 pkt proc.” – podaje Onet.pl

Na kolejnych miejscach znaleźli się: Krzysztof Bosak (Konfederacja) – 8, Władysław Kosiniak-Kamysz (PSL) – 4,3 i Robert Biedroń (Lewica) – 3,5 procent. Sondaż został przeprowadzony przez Instytut Badań Rynkowych i Społecznych IBRIS na ogólnopolskiej próbie 1070 osób.

Kadencja Andrzeja Dudy kończy się 6 sierpnia 2025 r. Wybory odbędą się w maju 2025 roku.

 TOM

Radosław Sikorski spotkał się w Berlinie z szefową niemieckiej dyplomacji

# Konstruktywna współpraca

– Europejskie, demokratyczne Niemcy są naszym sojusznikiem – powiedział Radosław Sikorski, minister spraw zagranicznych, podczas wizyty w Berlinie. Spotkał się tam z Annaleną Baerbock, szefową niemieckiego MSZ.

Minister Sikorski podkreślił, że powinny powrócić partnerskie stosunki pomiędzy Niemcami a Polską. – Zwracam się do moich rodaków w Warszawie: europejskie, demokratyczne Niemcy są naszym sojusznikiem. I dlatego cieszę się, że moja wizyta może być – mam nadzieję, że będzie – ważnym krokiem ku normalizacji naszych stosunków – zaznaczył.

– Zależy nam na konstruktywnej współpracy jako członków tej samej europejskiej rodziny i sojuszników w Sojuszu Północnoatlantyckim. Myślimy o przyszłości, chociaż wiemy, że kwestie historyczne będą jeszcze długo odgrywały ważną rolę w naszych relacjach z Niemcami – powiedział Sikorski.

Sikorski zaznaczył, że interesuje go projekt Domu Niemiecko-Polskiego, który ma powstać w Berlinie jako miejsce upamiętniające polskie ofiary i straty wojenne. – Będę też prosił panią minister, aby rząd niemiecki w kreatywny sposób pomyślał o tym, jak znaleźć formę rekompensaty tych strat wojennych czy zadośćuczynienia – zapowiedział.

Szefowie dyplomacji Polski i Niemiec omawiali także perspektywy ożywienia kontaktów ministrów spraw zagranicznych Polski, Niemiec i Francji w ramach Trójkąta Weimarskiego, którego potencjał nie był w ostatnich latach w pełni wykorzystywany.

 TOM

 gov.pl



Annalena Baerbock i Radosław Sikorski wierzą w ocieplenie relacji polsko-niemieckich

Ministrowie obrony Polski i Danii podpisali porozumienie

# Nie wolno się oswoić z wojną

**W**ładysław Kosiniak-Kamysz, szef MON, i Troels Lund Poulsen, minister obrony Danii, podpisali w Warszawie porozumienie o współpracy między resortami w dziedzinie bezpieczeństwa i obrony.

Na konferencji polski minister obrony podkreślił, że podpisanie porozumienia to bardzo ważna decyzja, bo poprzednie było jeszcze sprzed akcesji Polski do NATO.

– Nasz sojusz z Danią nigdy nie był tak silny jak dzisiaj – powiedział Kosiniak-Kamysz, informując, że razem z gościem z Danii omówił aspekty współpracy. – Są to m.in. zadania w ramach Wielonarodowego Korpusu Północno-Wschodniego w Szczecinie – podkreślił wicepremier Kosiniak-Kamysz. W korpusie służy niemal 400 oficerów, podoficerów oraz pracowników cywilnych NATO.

Obaj dyplomaci poruszyli temat bezpieczeństwa w akwenie Morza Bałtyckiego oraz sytuację na Ukrainie, ochronę infrastruktury krytycznej, np. Baltic Pipe.



Władysław Kosiniak-Kamysz i Troels Lund Poulsen mówili w Warszawie jednym głosem

Kosiniak-Kamysz podkreślał, że docenia pomoc, jaką Dania udziela Ukrainie, m.in. decyzję o przekazaniu samolotów F-16. – Mamy w tej kwestii to samo zdanie – nie wolno oswoić się z wojną, a Europa musi angażować się w pomoc Ukrainie – podkreślił.

– Rozmawialiśmy o wspólnych priorytetach, w tym o bezpieczeństwie. Doszliśmy do jednego wniosku: europejski przemysł zbrojeniowy musi wyjść z letargu i przyspieszyć – dodał polski minister.

 TOM

Polacy wybiorą przedstawicieli władz lokalnych

## Wybory samorządowe 2024

Choć wiele osób myśląc o wyborach wciąż ma świeżo w pamięci październikowe wybory do polskiego parlamentu, które poprzedzała wyjątkowo burzliwa kampania, to obecny rok przyniesie Polakom kolejne możliwości wyrażenia swego poparcia lub dezaprobaty przy urnach wyborczych.

Pod koniec stycznia premier Donald Tusk oficjalnie ogłosił datę wyborów samorządowych w Polsce, które odbędą się w niedzielę, 7 kwietnia.

Podczas nich Polacy wyłonią członków organów jednostek samorządu terytorialnego, czyli zadecydują o składach rad miast na prawach powiatu, rad powiatów, rad gmin i rad sejmików wojewódzkich, a także wyłonią prezydentów miast, burmistrzów i wójtów. Jeśli kandydaci na włodarzy miast i wsi w pierwszej turze nie osiągną wymaganej ustawowo większości głosów, to dwa tygodnie później odbędzie się druga tura wyborów, w której zmierzą się dwaj kandydaci o największym poparciu.

Listy kandydatów na radnych będą mogły być zgłaszane do 4 marca, a kandydaci na wójtów, burmistrzów i prezydentów miast – do 14 marca.

Wybory samorządowe organizowane są tylko na terenie kraju, ale Polacy za granicą również będą mieli w tym roku okazję pójść do urn wyborczych – stanie się to na początku czerwca, kiedy odbędą się wybory do Parlamentu Europejskiego.

 JS

## Arcydzieło holenderskiego malarza pojedzie do muzeum w stolicy Austrii Polski Rembrandt w Wiedniu

„Dziewczyna w ramie obrazu” Rembrandta, jedno z najcenniejszych arcydzieł malarskich w polskich zbiorach, jesienią gościć będzie w Kunsthistorisches Museum w Wiedniu. Znajdzie się w doborowym towarzystwie.

„Dziewczyna w ramie obrazu” jest jednym z dwóch portretów holenderskiego mistrza prezentowanych w Galerii Arcydział Zamku Królewskiego. Drugi to „Uczony przy pulpicie”. W Polsce znajdują się tylko trzy arcydzieła Rembrandta. Trzecim jest „Krajobraz z miłosiernym Samarytaninem”, który znajduje się w Muzeum Czartoryskich, oddziale Muzeum Narodowego w Krakowie.

Portrety z kolekcji Zamku Królewskiego powstały w 1641 roku. Podpis artysty w „Dziewczynie” znajduje się w tle po jej prawej ręce. Dzieło zachwyca grą światła, żywiołową energią w spojrzeniu i geście sportretowanej, opierającej ręce na krawędzi ramy, co sprawia wrażenie, że naprawdę z niej się wychyla, jakby chciała z niej wyjść.

Zamek Królewski udostępni dzieło na wystawę „Rembrandt – Hogstraten. Colour and Illusion”. Ekspozycja w Wiedniu potrwa od 8 października do 12 stycznia 2025 roku. Wystawa będzie okazją do porównania mistrzowskich dzieł Rembrandta Harmensza van Rijna i jego ucznia Samuela van Hoogstratena.

Na wiedeńską wystawę złoży się 60 dzieł wypożyczonych z wielu muzeów świata, m.in. z Metropolitan Museum of Art w Nowym Jorku, Luwru w Paryżu, Museo Thyssen-Bornemisza w Madrycie, Muzeum Sztuk Pięknych w San Francisco, Armand Hammer Collection w Los Angeles.

 TOM

 zamek-krolewski.pl



„Dziewczyna” Rembrandta wygląda, jakby chciała wyjść z ram obrazu

Polska koprodukcja o komendancie obozu Auschwitz ma 5 nominacji

# Szansa Polki na Oscara

 Courtesy of A24/Mica Levi/Gutek Film

Film „Strefa interesów”, brytyjsko-amerykańsko-polska koprodukcja, otrzymała 5 nominacji do Oscarów: w kategorii najlepszy film roku, najlepsza reżyseria, scenariusz adaptowany, dźwięk i najlepszy film międzynarodowy.

Jedną z producentek filmu Jonathana Glazera, reżysera rodem z Londynu, jest Ewa Puszczynska, która tym samym jest pierwszą polską producentką z nominacją do Oscara w kategorii najlepszy film. Nominację otrzymała wspólnie z Jamesem Wilsonem.

Puszczynska jest jedną z najbardziej cenionych polskich producentek filmowych na świecie. W 2020 roku znalazła się na liście „Variety 500” – zestawieniu najbardziej wpływowych

osób w branży medialnej na świecie.

Od blisko 30 lat jest związana z firmą Opus Film. Światową renomę zdobyła dzięki współpracy z Pawłem Pawlikowskim. Puszczynska była jedną z producentek „Idy” (2013) oraz „Zimnej wojny” (2018).

„Strefa interesów” została doceniona już m.in. na festiwalu w Cannes 2023, gdzie otrzymała Nagrodę Jury Konkursu Głównego oraz Nagrodę Międzynarodowej Federacji Krytyków Filmowych FIPRESCI.

Film jest ekranizacją powieści Martina Amisa. To opowieść o domowej idylli w cieniu krematoriów, czyli życiu rodzinnym Rudolfa Hössa, komendanta niemieckiego obozu koncentracyjnego Auschwitz-Birkenau, i jego żony Hedwig. Autorem zdjęć jest Łukasz Żal.

 TOM



Film, który współprodukowała Ewa Puszczynska, opowiada o banalności zła

50 lat temu zmarł Samuel Goldwyn, współzałożyciel wytwórni MGM

## Warszawiak z Hollywood

Jego filmy uzyskały 48 nominacji do Oscara, a zdobyły 10 statuetek. Teatr, w którym ogłaszane są nominacje do najważniejszej nagrody filmowej, nosi jego imię. 31 stycznia 1974 r. zmarł Samuel Goldwyn, który jako 16-latek opuścił Warszawę. Na piechotę...

Urodził się 17 sierpnia 1879 roku w Warszawie jako Szmul Gelbfisz, najstarszy z szóstki dzieci Hanny i Aarona Dawida Gelbfiszów. Rodzina mieszkała w dwupokojowym mieszkaniu.

Opuścił Warszawę w 1895 roku, kilka miesięcy przed tym, zanim bracia Lumiere zorganizowali pierwszy w historii komercyjny pokaz kinowy. W wieku 16 lat ruszył pieszo

do znajomych matki w... Hamburgu. Tam dostał pracę przy wyrobie rękawiczek, a następnie udał się do ciotki w Birmingham. Pod koniec 1898 roku wyładował w USA, już jako Goldfish.

Pierwszych pieniędzy dorobił się jako dyrektor sprzedaży w firmie handlującej rękawiczkami. Podobno pomogła mu znajomość z pochodzącym z Grodna Meierem Suchowlańskim, który jako Meyer Lansky zastąpił w świecie gangsterskim.

W 1910 r. przeniósł się do Nowego Jorku i zainwestował w kino. Wraz z Jesse Lasky'm nawiązali współpracę z reżyserem Cecilem B. DeMillem i tak powstał „Mąż Indianki” (1914), uznawany za pierwszy fabularny film z Hollywood.

Dwa lata później związał się z braćmi Selwyn. Firmę nazwano Goldwyn Pictures, a Sam ostatni raz zmienił nazwisko, stając się Samuelem Goldwynem. To dla Goldwyn Pictures powstało w 1917 r. słynne intro i logo z ryczącym lwem. W 1923 r. Goldwyn opuścił firmę, sprzedał udziały i został niezależnym producentem. Samo Goldwyn Pictures przekształciło się w Metro-Goldwyn-Mayer (MGM).

Produkcował filmy do końca lat 50. (łącznie 139 tytułów). – W tym biznesie jeden pożera drugiego, a mnie nikt nie pożre – miał powiedzieć, kiedy stał się niezależnym producentem.

 TOM



Samuel Goldwyn tworzył legendę Hollywood. Obok młody Francis Ford Coppola, który w kwietniu skończy 85 lat

 Facebook



**WYSYŁAMY DO POLSKI:**

- KWIATY ▪ UPOMINKI ▪ KOSZE
- ZESTAWY SPOŻYWCZE



NA KAŻDĄ OKAZJĘ Z GWARANTOWANĄ DOSTAWĄ DO DOMU ODBIORCY

SPRAW  
KOMUŚ  
WIELKĄ  
RADOŚĆ!

**908-352-9100**

**www.polamerNY.com**

**POLAMER**



**POLSKA**  **RÓŻA**®

Poznaj pyszny smak  
i urzekający aromat  
produktów Polska Róża.

*wyślij te róże  
swojej ukochanej  
na Walentynki!*



**W 100%**

**NATURALNE**

i wykonane ze starannie  
zebranych owoców  
oraz świeżych róż.



Dostępne u dystrybutora produktów.  
Zadzwoń lub zrób zakupy online już dziś.

(973) 365-1639 | [www.SquareEnterprises.com](http://www.SquareEnterprises.com)

 **SQUARE  
ENTERPRISES**®



# W OBIEKTYWIE

## ORCHARD LAKE, MI – 20 stycznia



W Michigan powstał nowy oddział Fundacji Kościuszkowskiej. W styczniu wybrano pierwszych w historii członków zarządu tego oddziału na trzyletnią kadencję.

## PALM COAST, FL – 20-21 stycznia



Na dorocznym festiwalu Flagler Home and Lifestyle Show nie zabrakło polskiego stanowiska. Grupa z Polonia Society of Korona, Inc. serwowała smaczne dania kuchni polskiej.

## ORLANDO, FL – 23-24 stycznia



Przedstawiciele ambasady RP w Waszyngtonie – Ewa Pietraśńska i Mikołaj Rychlik – przybyli na Florydę, aby przeprowadzić dyżur konsularny, w organizacji którego pomogli lokalni wolontariusze.

## GREENPOINT, NY – 24 stycznia



W Instytucie Piłsudskiego na lekcji historii gościli uczniowie klasy 5 z dwujęzycznego programu polsko-angielskiego ze szkoły publicznej nr 34 na Greenpoincie wraz z nauczycielami i rodzicami.

## CLEARWATER, FL – 27 stycznia



W Polskim Centrum w Clearwater odbył się kamawałowy bal maskowy. Uczestnicy zabawy z radością wpisali się swymi strojami w klimat imprezy, zjawiając się w maskach i kostiumach.

## MANHATTAN, NY – 27 stycznia



Pracownicy polskiego konsulatu na Manhattanie uczcili Międzynarodowy Dzień Pamięci o Ofiarach Holokaustu. Na zdj. konsul generalny RP w Nowym Jorku Adrian Kubicki.

## PHOENIX, AZ – 27 stycznia



Koło Podhalan nr 70 w Arizonie świętuje 25-lecie istnienia. Jubileusz uczczono podczas eleganckiego bankietu, odprawiona została też msza św. dziękczynna za ćwierć wieku działalności.

## MANHATTAN, NY – 30 stycznia



Podczas wizyty w konsulacie RP w NY delegacja woj. kujawsko-pomorskiego na czele z marszałkiem Piotrem Całbeckim spotkała się z przedstawicielami polonijnego biznesu, NYPD i młodzieżą.

## GREENPOINT, NY – 8 lutego



W siedzibie Instytutu Piłsudskiego odbył się wykład dr. hab. Tomasza Pudłockiego, wykładowcy UJ, pt. „W pułapce sprzecznych wzorców. Kultura polska w latach 1918-1939”.

Organizowaliście lub braliście udział w ciekawym wydarzeniu. Chcecie, aby wiadomość o nim ukazała się w naszym „Obiektywie”?



Prosimy o przesłanie zdjęcia z krótkim opisem wydarzenia oraz informacją, kto jest autorem fotografii na adres: [info@whiteeaglenews.com](mailto:info@whiteeaglenews.com).

# PAŃCZKI are here!

Available until Fat Tuesday!

1/4 - 2/13/24



*These traditional Polish doughnuts are made fresh daily with rich dough and overstuffed with raspberry, prune, bavarian crème, apple and other delicious fillings!*

*Available in a 2-Pack or 6-Pack*

*Visit [bigy.com](http://bigy.com) for more seasonal treats!*



Świąteczne spotkanie w parafii Matki Bożej Częstochowskiej w Bostonie

# Parafialny opłatek

o. Jerzy Żebrowski

**W** niedzielę, 21 stycznia, w parafii Matki Bożej Częstochowskiej w Bostonie odbyło się tradycyjne doroczne spotkanie opłatkowe. – Było to piękne i radosne wydarzenie, gdzie przy smacznym, polskim jedzeniu mogliśmy razem pośpiewać piękne kolędy, przeżyć ekscytującą loterię i cieszyć się z bycia razem – relacjonuje proboszcz polskiej parafii o. Jerzy Żebrowski.

Spotkanie poprzedziła msza św. o godz.

11:00. Parafianki stanęły na wysokości zadania, przygotowując smaczny poczęstunek, o serwowaniu którego zadbał członek grupy Maranatha. Oprawę muzyczną zapewnił DJ Mariusz Wierzbicki, który nieustrudzenie zachęcał uczestników spotkania do wspólnego kolędowania. Atrakcją była też loteria fantowa oraz występ artystyczny grupy tanecznej Lajkonik prowadzonej przez Celinę Warot.

OPR. JS



Zaprzysiężenie nowego zarządu w Polskim Klubie w Bostonie

## Uroczysta instalacja

31 stycznia w Polskim Klubie w Bostonie miała miejsce uroczysta ceremonia instalacji nowego zarządu klubu. Członkowie zarządu i dyrektorzy wybrani na nową kadencję złożyli ślubowanie. Funkcję prezesa po raz kolejny powierzono Stasi Kacprzak.

W uroczystości wzięli udział przedstawiciele lokalnej Polonii oraz władz miasta. Radny John Fitzgerald wręczył na ręce prezesa Polskiego Klubu dyplom uznania za

wkład tej organizacji w rozwój społeczności miasta.

Od ponad 85 lat Polski Klub w Bostonie jest stałym elementem polsko-amerykańskiej społeczności tego miasta i jego historii. Zarząd i członkowie klubu nieustrudzenie pracują przez ostatnie lata nad ożywieniem i przywróceniem klubu jako aktywnej i zaangażowanej organizacji społecznej, a sukces kolejnych podejmowanych przez klub inicjatyw dowodzi, że starania te przynoszą efekty.

JS

Archiwum PC



Jasełka w wykonaniu uczniów Szkoły Języka Polskiego w Worcester

# Świąteczne przedstawienie

W niedzielę, 21 stycznia, uczniowie Szkoły Języka Polskiego im. św. Jana Pawła II w Worcester zaprezentowali jasełka. Świąteczny spektakl odbył się w kościele Matki Bożej Częstochowskiej w Worcester, a patronat nad nim sprawował proboszcz polskiej parafii ks. Ryszard Polek. Dzieci z dużym

zaangażowaniem wcieliły się w biblijne postaci Maryi, Józefa, pasterzy i aniołków. Nie zabrakło też króla Heroda i przywodzących go do złego diabłów.

Przedstawienie wzruszyło obecnych w świątyni wiernych i pozwoliło się wszystkim jeszcze przez chwilę nacieszyć atmosferą świąt.

OPR. JLS

 Ewa Kalicka



Więcej zdjęć znajdziesz na [www.BialyOrzel24.com](http://www.BialyOrzel24.com)



Polski Teatr Amatorski z Bostonu zaprasza na spektakl do Salem!

# „Ladies contra Gentlemen”

 B. Bilińska Boled



W zeszłym roku przedstawienie zostało zaprezentowane w Bostonie

Polski Amatorski Teatr w Bostonie już niejednokrotnie udowodnił, że aktorska pasja i zaangażowanie przegradają się na scenie w wyjątkową opowieść. Tym razem przekonać będzie się o tym mogła publiczność w Salem (28 St Peter Street).

na kabaretowej konwencji, a w scenariuszu znajdują się liczne skecze i piosenki. Motywem przewodnim są różnice między płciami i zabawne sytuacje oraz nieporozumienia wynikające na tym tle.

Zarówno data spektaklu, jak i jego tematyka, wpisują się w obchody przypadającego dzień wcześniej Dnia Kobiet.

Więcej informacji: [bewka@hotmail.com](mailto:bewka@hotmail.com)

9 marca odbędzie się tam spektakl pt. „Ladies contra Gentlemen” w wykonaniu bostońskiej trupy. Przedstawienie oparte jest

 JS

**NAJTAŃSZE BILETY**  
do Polski, z Polski i na cały świat!

**PACZKI** **EKSPRESOWE**  
**LOTNICZE I MORSKIE**  
do Polski, wschodniej i zachodniej Europy oraz Rosji  
**PACZKI PONADWYMIAROWE**

**EKSPRESOWE PRZEKAZY DOLARÓW**  
do banku, na pocztę lub z dostawą do domu!

POMAGAMY PRZY SKŁADANIU DOKUMENTÓW NA POTWIERDZENIE OBYWATELSTWA POLSKIEGO ORAZ PRZY WYPEŁNIANIU APLIKACJI NA ZIELONĄ KARTĘ, OBYWATELSTWO I PASZPORT USA



**SYRENA TRAVEL AGENCY**  
Tel. 617-269-9123

10 Andrew Sq., South Boston, MA 02127  
[syrenatravel@gmail.com](mailto:syrenatravel@gmail.com)

Wygodny PARKING dla klientów. Przedłużone godziny otwarcia.

**Oferujemy szeroki wachlarz usług:**

- **NOTARIUSZ:** tłumaczenia, zaproszenia, pełnomocnictwa – **APOSTILLE**
- pełna obsługa wyjazdów turystycznych do Polski i na cały świat (grupowe i indywidualne)
- rezerwacje hoteli ■ wynajem samochodów
- mienie przesiedleńcze, wynajem kontenerów, transport samochodów i motocykli
- wysyłka kwiatów do Polski

**PAKIETY WAKACYJNE:**  
ALL-INCLUSIVE: KARIBY,  
LAS VEGAS, FLORYDA, HAWAJE  
ORAZ REJSY STATKIM - CRUISES



[www.syrenatravelagency.com](http://www.syrenatravelagency.com)

ŚLUŻYMY POMOCĄ CAŁEJ POLONII już od 30 lat !!!

Franciszkański misjonarz z Ugandy odwiedził polską parafię w Bostonie

# Opowieści z krańca świata

**27** i 28 stycznia parafię Matki Bożej Częstochowskiej w Bostonie odwiedził franciszkanin, były misjonarz z Ugandy o. Bogusław Dąbrowski.

O. Bogusław Dąbrowski jest współzałożycielem franciszkańskiej misji w Ugandzie, gdzie pracował ponad 19 lat. Ojciec Bogusław obecnie pełni posługę duszpasterską w USA, w Sanktuarium św. Antoniego w Ellicott City w Maryland, posługując jako spowiednik i wędrowny kaznodzieja misyjny dla Franciszkańskiego Stowarzyszenia Misyjnego. Jest autorem dwóch książek pt. „Spalić paszport” i „Oddech Słońca”, w których opisuje swoje przeżycia z pobytu na misji w Ugandzie. Książki te można było nabyć w

oba dni po mszach świętych w cenie 20 dolarów, a dochód z ich sprzedaży będzie przeznaczony na wsparcie dla franciszkańskich misji.

Wierni, którzy mieli okazję uczestniczyć w spotkaniu, z dużym zainteresowaniem słuchali opowieści misjonarza, zwłaszcza, że dotyczyły tego, jak wygląda życie i krzewienie wiary w zupełnie odmiennych realiach od polskich czy amerykańskich.

Więcej o franciszkańskiej misji w Ugandzie można się dowiedzieć na kanałach na YouTube: Greyfriars in Uganda, John Paul II Technical Institute in Kakooge (Uganda), PMM in Uganda (Polish Medical Mission).

JS

 Marcin Bolec



O. Bogusław Dąbrowski przez 19 lat pełnił posługę duszpasterską w Ugandzie

Tradycyjne spotkanie świąteczne w Pl. #37 SWAP w Bostonie

# Opłatek u weteranów

Spotkanie opłatkowe organizowane przez bostońską Pl. #37 Stowarzyszenia Weteranów Armii Polskiej w Ameryce należy do tradycyjnych wydarzeń organizowanych w ciągu roku.

To okazja do tego, by podzielić się opłatkiem, złożyć sobie noworoczne życze-


nia i spędzić czas w świątecznej atmosferze i w gronie znajomych.

Tegoroczne spotkanie odbyło się w sobotę, 27 stycznia. Członkinie Korpusu Pomocniczego Pań działającego przy placówce zadbały o smaczny poczęstunek. Atrakcją była też loteria.

JS

 Marcin Bolec






**Potrzebujesz  
porady  
prawnej?  
Czeka Cię  
sprawa  
sądowa?**

**Dziedziny, którymi się zajmuję:**

- Prawo rozwodowe i rodzinne
- Intercyzy i testamenty
- Prawo lokalowe (spory między wynajmującym a najemcą)

**Katarzyna J. Wennerberg, Esq. a/k/a Kasia**  
Associate Attorney at Pusateri & Wilson, P.C.  
128 Prichard Street, Fitchburg, MA 01420  
Tel. (978) 342-6081 | Fax (978) 343-0600  
Email: [kwennerberg@pusaterilaw.com](mailto:kwennerberg@pusaterilaw.com) [www.pusaterilaw.com](http://www.pusaterilaw.com)



**Twoja sprawdzona  
POLONIJNA  
AGENCJA!**

- ▶ Bilety lotnicze do/z Polski oraz do wszystkich portów lotniczych
- ▶ Paczki do Polski, Europy, Azji i Ameryki Łacińskiej
- ▶ Transport samochodów, pojazdów, mienia
- ▶ Wysyłka dolarów na cały świat  
do odbioru, z dostawą do domu lub na konto
- ▶ Wycieczki i wakacje all inclusive (ubezpieczenie na czas podróży)
- ▶ Rejsy statkiem (Cruises)
- ▶ Hotele, wynajem samochodów
- ▶ Tłumaczenia i usługi notarialne

**ZIGGY'S  
TOURS**  
A n d S e r v i c e

*Odwiedź  
Ziggy's Tours  
i zaplanuj  
swoją  
następną  
podróż!*



**827 Dorchester Ave., Dorchester, MA 02125**  
**Tel. 617-288-7777 • Fax 617-288-5777**  
**[ziggy@ziggystours.net](mailto:ziggy@ziggystours.net)**  
**[www.ziggystours.net](http://www.ziggystours.net)**

# NAJLEPSZE PACZKI

NA PÓŁNOCNYM WYBRZEŻU

**CODZIENNIE ŚWIEŻE!**

**JUŻ W SPRZEDAŻY**  
... aż do Wielkanocy!



**DOMOWEJ ROBOTY WEDŁUG STAREJ RECEPTURY**

★ najwyższej jakości składniki ★ pyszne nadzienia

**z: truskawką, jagodami, śliwką, czereśnią, maliną oraz bez nadzienia**  
(każde nadzienie dostępne z domową bitą śmietaną lub bez)

99 Bridge St. (Rte. 1A), Salem, MA 01970, Tel. 978-744-0995  
Zapraszamy od 5 am do 11 pm przez 7 dni w tygodniu!

**[www.coffeetimebakeshop.net](http://www.coffeetimebakeshop.net)**





Zabawa walentynkowa Klubu Myśliwskiego „Łoś” w New Britain, CT

# Taneczne walentynki



Więcej zdjęć znajdziesz na  
[www.BialyOrzel24.com](http://www.BialyOrzel24.com)

W sobotę, 3 lutego, w sali balowej VFW Post 511 w New Britain odbyła się zabawa walentynkowa zorganizowana przez Klub Myśliwski „Łoś”.

Zabawa zgromadziła niemal 300 osób. Aby wprowadzić gości w walentynkowy klimat imprezy, każda pani przy wejściu została obdarowana przez organizatorów różą.

O muzykę do tańca zadbał zespół To My Band i Adam Chrola. Jak wynika z relacji uczestników zabawy, „nogi same rwały się do tańca” przy przebojach, jakie rozbrzmiewały przez cały wieczór. Zadbano również o poczęstunek dla gości, dostępny był bogato zaopatrzony wiejski stół, podano także bigos myśliwski.

Organizatorzy są wdzięczni wszystkim uczestnikom za tak liczne przybycie, miłą zabawę i doskonałą atmosferę.

 HG, JS





„Dwa języki, dwie przygody, ruszaj z nami w te zawody!”

- ✓ Klasy dla dzieci w wieku 3-16 lat
- ✓ Przygotowanie do egzaminu SEAL OF BILITERACY
- ✓ Zajęcia: soboty, 9:30 am - 1:30 pm
- ✓ NOWOŚĆ! Zajęcia dla dorosłych

ZAPISZ SIĘ  
JUŻ DZIŚ!



Szkoła Języka Polskiego  
im. Janusza Korczaka w Providence  
866 Atwells Ave, Providence, RI  
korczakps@gmail.com  
401-919-9835  
www.szkolari.com

NIE WSZYSTKO MOŻNA  
W ŻYCIU ZAPLANOWAĆ...

Ale zaplanowanie i opłacenie własnego pogrzebu sprawi,  
że Twoje ostatnie życzenia będą spełnione  
i pozbawi Twoich bliskich dodatkowych kłopotów.

Worcester  
Funeral Tra

John Plewa – Funeral Director  
MÓWIMY PO POLSKU!  
www.worcesterfuneral.com

Nasz zakład pogrzebowy służy lokalnej Polonii  
od 1912 roku i mieści się tuż obok polskiej parafii.

DIRSA-MORIN FUNERAL HOME  
298 Grafton St., Worcester, MA  
Tel. 508-753-4211

HENRY DIRSA FUNERAL HOME  
33 Ward St., Worcester, MA  
Tel. 508-756-8346

**SPRZEDAŻ, KUPNO & WYNAJEM  
NIERUCHOMOŚCI**

Stockwood Realty  
Mówimy po polsku!

10 Andrew Square | Boston, MA 02127 | (617) 564-1762  
www.stockwoodrealty.com



ANIA WOJCIECHOWSKA-TIFAK  
617-953-4748  
ania@stockwoodrealty.com



KAMILA FYDA  
617-487-1280  
kamila@stockwoodrealty.com

**PROFESJONALIZM I DOŚWIADCZENIE,  
NA KTÓRYM MOŻESZ POLEGAĆ!**

**Przeraża Cię  
ROZLICZENIE  
PODATKOWE?**

Skontaktuj się z firmą Global Tax Service,  
a my zapewnimy Cię, że Twoje podatki rozliczone będą:

• KORZYSTNIE • SZYBKO • PROFESJONALNIE

- 40 lat doświadczenia w wypełnianiu deklaracji podatkowych indywidualnych i biznesowych
- Rozliczenia na wszystkie stany, bezpłatne konsultacje podatkowe
- Fachowa pomoc w otwieraniu biznesów indywidualnych i korporacji
- Pełna obsługa finansowa firm i przedsiębiorstw

ROZLICZENIE PODATKÓW  
DROGĄ ELEKTRONICZNĄ

irs e file



Global Tax Service  
A DIVISION OF GLOBAL ENTERPRISES, INC.

**Global Tax Service**  
A DIVISION OF GLOBAL ENTERPRISES, INC.

**699 Washington Street  
South Attleboro, MA 02703  
Tel. 508-399-8270, Fax. 508-399-7390  
E-mail: [globalent@usa.com](mailto:globalent@usa.com)**

**Zwrot z podatków najszybciej  
w Twojej kieszeni!**

Ks. JAKUB WŁODARCZAK radzi, jak owocnie przeżyć nadchodzący czas poprzedzający Wielkanoc

# Wielki Post w wielkim mieście



Wielki Post Wielki to okres w Kościele katolickim, który poprzedza święto Wielkanocy. Dla osób wierzących jest to czas przygotowania się na pełne przeżycie radości Zmartwychwstania. Trwa on czterdzieści dni, symbolizując czas, jaki Jezus spędził na pustyni modląc się i odpierając kuszenia przed rozpoczęciem swojej publicznej posługi. Wielki Post zaczyna się w środę popielcową, która w tym roku przypada 14 lutego. Jak najlepiej wykorzystać ten czas? To stara się wyjaśnić **ks. Jakub Włodarczak**, kapłan pochodzący z diecezji zielonogórsko-gorzowskiej w Polsce, a obecnie student liturgiki w Rzymie.

## U progu Wielkiego Postu wielu z nas zadaje sobie pytanie – po co nam ten czas?

**Ks. Jakub Włodarczak:** Myślę, że warto zadać sobie jeszcze jedno pytanie, nie tylko o czas Wielkiego Postu, ale w ogóle o czas. Czas, dzień, miesiące, lata, życie... – po co to wszystko? Pytanie o Wielki Post to raczej pytanie, które zadają sobie chrześcijanie. A zatem to, o co tak naprawdę pytamy w każdym czasie naszego życia wiarą, to pytanie nie o sam fakt Wielkiego Postu, ale pytanie o życie wieczne. Pytamy się o to? Zadajemy sobie w „międzyczasie” takie pytania? Pytania o czas, który trwa, który się skończy, który się zacznie? Pytania, czy w ogóle pragnę życia wiecznego? To są pytania, na które uwrażliwia nas rok liturgiczny, a w tym przypadku Wielki Post. Czas zatrzymania i refleksji, pytań i odpowiedzi, resetu i decyzji. Zatem w czasie, który daje nam Pan Bóg, i w tym czasie liturgicznym i w tym czasie zwyczajnym, zawsze chodzi o jedno i to samo, chodzi o Jezusa i życie wieczne, chodzi o cel.

## Wielki Post rozpoczniemy Środą Popielcową, przyjmując na swe głowy popiół. Czy to wystarczy?

Wystarczy. Na początek wystarczy! Ten znak jest wystarczająco wymowny, jest mocnym znakiem. Ale znaki w liturgii zawsze należy komentować zawsze w srodowisku słów, które słyszymy od kapłana, a który to dany znak czyni. W Środę Popielcową kapłan posypując głowę popiołem powie: „Nawracajcie się i wiercie w Ewangelię” (Mk 1,15) lub „Pamiętaj, że prochem jesteś i w proch się obrócisz” (por. Rdz 3,19). Czujecie moc tego znaku?... To jest pierwszy rozdział Ewangelii wg św. Marka. Jezus nie ma innego „programu wyborczego” dla nas jak ten: żeby się zwrócić ku Niemu, żeby Mu uwierzyć, żeby Go wybrać! Wybraliśmy już Go? On jest Panem mojego życia? Kapłan posypuje Ci głowę popiołem – popiół, pył... Macie pomysł co się stanie z Twoim ciałem po śmierci? To jest ciekawe, bo te same słowa kapłan wypowie na naszym pogrzebie sypiąc grudkę ziemi na naszą trumnę/urnę. Znowu pojawia się „czas”, albo inaczej: brak czasu... A kapłan na sypiąc popiół nam podpowie: pamiętaj!, nie masz czasu. Pamiętacie o tym? Zdążycie ze wszystkim? Zdążymy załatwić w życiu wszystkie „najważniejsze” sprawy?... Pamiętaj! Więc myślę, że jak podchodzi do Środy Popielcowej z takimi pytaniami, to to na początek wystarczy.

## Liturgia Wielkiego Postu chce nam pomóc w pracy nad sobą poprzez specjalne nabożeństwa. Jak uczynić je skutecznymi?

Po pierwsze, trzeba w nich uczestniczyć! Już sama decyzja w przychodzeniu na nabożeństwo drogi krzyżowej, do kościoła, w piątek, jest wielką pracą nad sobą. Po drugie, trzeba być im wiernym. Nie bądźmy leniwi! Droga krzyżowa jest



Ks. Jakub Włodarczak pochodzi z Polski, ale obecnie studiuje w Rzymie

co tydzień, a nie tylko w piątek po środzie popielcowej. Po trzecie, zaangażuj się! A może ja przeczytam w tym tygodniu rozważania drogi krzyżowej, poprowadzę różaniec w kościele na adoracji, może przeczytam czytanie na mszy świętej. Dlaczego tak często szukamy jakis nie wiadomo jakich praktyk religijnych, które często od nas nie wymagają, zamiast podjąć posługę w tym, co już istnieje? Po czwarte, przestań narzekać! Przyjmij liturgię, taka jaka ona jest, stań wobec niej w pokorze, w cierpliwości. Liturgii nie jest naszą własnością! Tę liturgię, te nabożeństwa, tymi tekstami Kościół modli się od wieków. To nie od nas się świat zaczyna. Mamy taką pokusę żeby ulepszać, zmieniać, „upiększać”, a jak nie można to sobie znaleźć sam coś lepszego – pokusa! Po piąte, słuchaj! Słuchaj Pana Boga! Nie musisz wszystkiego rozumieć, wszystkiego wiedzieć... Jezus mówi, żeby być jak dzieci. Skupia nie się na tekstach, które są rozważaniami podczas nabożeństw, czy czytania liturgiczne nie zawsze są proste. Ale żebyśmy choć jedno zdanie wzięli z tej obfitości dla siebie. My często nie pamiętamy o czym była ewangelia przeczytana 5 minut temu... Wybierz sobie jedno zdanie, które będzie z Tobą chodziło cały dzień! To chyba takich pięć wskazówek wystarczy. To są małe rze-

czy, ale wbrew pozorom to właśnie one nas budują.

## Odnajdywanie Boga w Wielkim Poście – i wielkim mieście nie zawsze jest takie łatwe. Jakieś praktyczne wskazówki, by się udało...?

Szukaj Boga, tam gdzie pozwala się znaleźć! Wiara polega na doświadczeniu Boga, na spotkaniu Boga. My wiemy gdzie na 100% Bóg jest obecny, nie ważne czy w Wielkim Poście czy w wielkim mieście... Chcesz spotkać Boga? – Bóg jest obecny w Eucharystii (kiedy ostatni raz byłem na adoracji Najświętszego Sakramentu?), Bóg jest obecny w swoim Słowie (czytasz Ewangelię?) Bóg jest obecny w sakramentach (byłem u spowiedzi?), Bóg jest obecny w Kościele, w drugim człowieku (czy Kocham taki Kościół? Cieszę się, że w nim jestem?). Bóg jest, Bóg żyje, może Wielki Post to taki czas, żeby Boga na nowo zobaczyć w moim życiu? Na co dzień, tam gdzie żyję, w ludziach z którymi żyję, pracuję, w parafii, ale też w historii mojego życia, w moich słabościach, grzeszności. Zawsze, kiedy o tym myślę, przychodzi mi takie dość osobiste doświadczenie, mianowicie w zakonie benedyktyńskim podczas przyrzeczeń zakonnych mnich, który chce je złożyć pisze swój ślub w formie prośby i składa na ołtarzu. I kiedy tę prośbę składa śpiewa

słowa psalmu 118: „suscipe me, Domine, secundum misericordiam tuam et vivam, et ne confundas me ab expectatione mea” – „Przyjmij mnie, Panie, według miłosierdzia Twego, a żyć będę. I nie zawiedz nadziei mojej” (RB 58, 21). To jest bardzo wymowne, bo ten czasownik, który tłumaczymy jako przyjmij mnie, „suscipe”, dosłownie po łacinie znaczy: przyjmij pomimo wszystko. W języku polskim nie ma odpowiednika takiego czasownika. Przyjmij pomimo wszystko – czyli przez ten rok/lata próby, Wielki Post, podejmując różne ćwiczenia, poznałem do głębi moją słabość, wiem kim jestem, a jednak Boże pomimo mej grzeszności, pomimo mojej słabości, chce być Twoim sługą i dlatego „suscipe me”! Przyjmij mnie pomimo wszystko, a wtedy będę żył! Czy to nie jest też tak z Wielkim Postem i Wielkanocą... żeby tej nocy wybrzmiało to było moje wyznanie, taki bardzo osobisty akt: Boże Ty widzisz jak ten czas minął, kolejny Wielki Post w moim życiu, było jak było, ale wierzę w Twoje miłosierdzie, że pomożesz mi nawrócić się ostatecznie! Przyjmij mnie mimo wszystko! Wierzę w Ciebie, Ty przyjmij mnie mimo wszystko! To łaska doświadczyć, że mimo wszystko, że Bóg mimo wszystko ze mnie nie zrezygnował – to jest Wielkanoc.

## Wielki Post przygotowuje nas do najważniejszych świąt w Kościele katolickim – Zmartwychwstania Pańskiego. Co robić lub na co zwracać uwagę by przekonać się, że tego czasu nie zmarnowałem?

Wiara nie polega na przekonywaniu się, ale na doświadczeniu Boga! W Wielkanocę, a dokładnie w Wigilię Paschalną następuje uroczyste wyznanie wiary. Kapłan będzie zadawał nam pytania czy wyrzekasz się?, czy wierzysz?... Do tych decyzji przygotowuje nas co roku Wielki Post. Pan Bóg wie kogo wybrał, Ty już wiesz? Wybrałeś Go? Jesteś w stanie w Wielkanocę w pełni świadomie powiedzieć, że w Niego wierzysz, że wiesz co wybierasz? To jest dowód na to że czasu nie zmarnowałem.

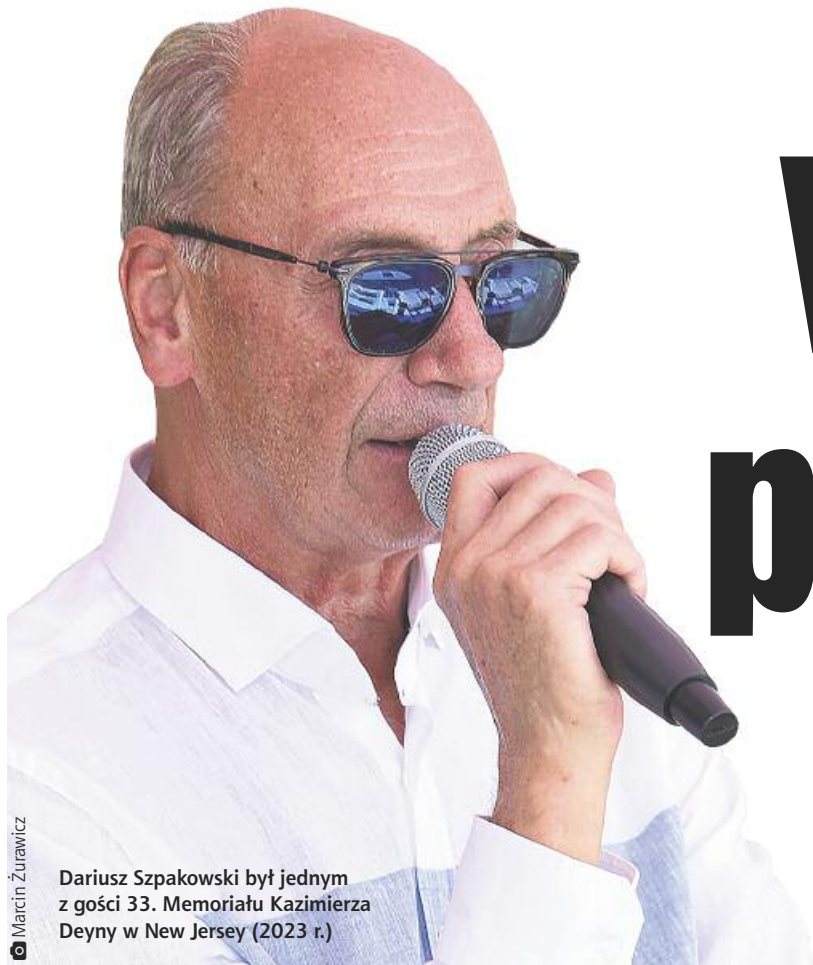
## Jak Wielki Post będzie wyglądał u księdza?

Będę w tym czasie raczej ogarniał te obowiązki, które towarzyszą mi na co dzień. Tutaj jakby nic się nie zmieni. Ale świadomość okresu Wielkiego Postu zawsze staram się podkreślać przez praktyki religijne charakterystyczne dla tego okresu – to jest fundamentalne. W tym czasie zawsze staram się kierować bardziej na ciszę, klęczenie, większe skupienie na Słowie Bożym, na tym co Pan chce mi w tym czasie łaski dać, pokazać. To nie są nadzwyczajne praktyki, ale myślę, one budują pewną całość.

## Dziękuję za rozmowę.

„Biały Orzeł” rozmawia z **DARIUSZEM SZPAKOWSKIM**, najpopularniejszym polskim komentatorem sportowym

# W świecie piłkarskich emocji



Marcin Żurawicz

Dariusz Szpakowski był jednym z gości 33. Memoriału Kazimierza Deyny w New Jersey (2023 r.)

Dariusz Szpakowski to polski dziennikarz i komentator sportowy. Od niemal pół wieku za pośrednictwem radia, a później telewizji relacjonuje wydarzenia sportowe, przede wszystkim piłkarskie, w tym igrzyska olimpijskie, mistrzostwa świata, mistrzostwa Europy i ligę mistrzów, towarzysząc kolejnym pokoleniom Polaków w przeżywaniu sportowych emocji. Zapisał swoją własną kartę w historii polskiego dziennikarstwa sportowego, a w rozmowie z „Białym Orłem” wspomina najciekawsze momenty swojej kariery i wyjaśnia, czym jest dla niego sport, a zwłaszcza piłka nożna.

**„Biały Orzeł”: Rozmawiamy po 33. Memoriale Kazimierza Deyny. Zaczęć więc od pytania niejako związanego z tematem. Był Pan świadkiem tego traumatycznego przeżycia dla starszego pokolenia piłkarskich kibiców, kiedy na stadionie w Rosario Deyna nie strzelił karnego w meczu z gospodarzami, czyli Argentyną, a Polska nie awansowała do grona najlepszych drużyn podczas mistrzostw świata w 1978 roku?**

**Dariusz Szpakowski:** No tak. Byłem tam. Komentowałem ten mecz jeszcze nie dla telewizji, ale dla Polskiego Radia. Olbrzymie emocje. O Deynie powiem jedno. Janek Ciszewski (legendarny komentator sportowy w latach 70. i początku 80. – przyp. red.), który namawiał mnie na przejście do telewizji, powiedział, żebym zrobił wywiad z Deyną. Mój pierwszy telewizyjny wywiad. A Deyna do wy-

wiadów nie był za bardzo chętny. Skryty, trzeba było do niego trafić. On, jak kogoś lubił, to dopiero wtedy był w stanie się otworzyć. Ale to był człowiek, który przede wszystkim mówił na boisku swoją grą. Ale jak już mówił, to była to kwintesencja i poezja futbolu.

**Czym jest piłka nożna?**

Dla mnie jest pracą, pasją i zawodem. Patrząc szerzej, na pewno jest dyscypliną sportową, która wzbudza największe emocje na całym świecie. Bardziej chodzi mi tutaj o zasięg, bo nie chcę urazić sympatyków siatkówki, koszykówki, piłki ręcznej czy wielu innych dyscyplin, które w naszym kraju cieszą się również dużą popularnością. Niewątpliwie jednak nie ma drugiego sportu, który jest tak bardzo znany, uwielbiany i kochany globalnie jak piłka nożna. Przecież parenaście milionów osób ogląda finał mistrzostw świata.

Żadna inna dyscyplina nie gromadzi takich tłumów przed telewizorami jak futbol. Bez względu na to, czy są to mistrzostwa świata, Europy, finały ligi mistrzów czy Copa America. Mogę powiedzieć, że dla mnie piłka nożna jest najbardziej emocjonującą dyscypliną i oddałem jej całe swoje dorosłe życie.

**Liczy nie kłamiam. Piłka nożna w Polsce określana jest sportem narodowym...**

To prawda. To sport, z którym my, jako Polacy, najbardziej się utożsamiamy. I nie mówię tutaj oczywiście tylko o moim pokoleniu. Dziś dzięki telewizji, a także internetowi, piłka dociera do wszystkich i dodatkowo pojawiła się możliwość odzwierciedlenia wielu archiwalnych nagrań. Paradoksalnie w trudnym pandemicznym czasie wielu młodych ludzi miało okazję zobaczenia transmisji sprzed lat, bo były

one wtedy puszczone w polskiej telewizji. I ludzie ci zobaczyli te chwile, jak Deyna czy Lubański dostarczali wzruszeń i radości ich dziadkom czy rodzicom. I muszę dodać, że te emocje, jakie niesie piłka, było również widać na polonijnym turnieju Kazimierza Deyny w Garfield w New Jersey, gdzie miałem przyjemność gościć. Bo z jednej strony mamy uhonorowanie postaci Kazimierza Deyny, którego pamiętamy z różnych boiskowych sytuacji, a drugiej strony grono utalentowanych piłkarzy i emocje ich rodziców, którzy marzą, aby w przyszłości ich synowie zagrali w polskiej reprezentacji. Mój przyjazd też był związany z tym, żeby dać tym ludziom jakiś asumpt do dalszego rozwoju i aby uświadomić im, że są ważni i że na nich w Polsce czekamy. Chciałbym przy okazji podkreślić, że ten polonijny turniej, który odbył się już po raz 33. to kapitalna inicjatywa, warta wielu pochwał.

**Wspomniał Pan nazwiska piłkarzy z czasów świetności polskiej piłki, której rozkwit przypadał na lata 70. i 80.? Obecnie chyba nie jest Pan zadowolony z formy, jaką prezentuje kadra narodowa i z miejsca, w jakim znajduje się polska piłka?**

Ciężko nawiązać do tych sukcesów i wrócić na szczyt, na którym kiedyś byliśmy. Natomiast dlaczego tak jest, to tych składowych jest już bardzo wiele. Patrząc całościowo, to z pewnością nie mamy tak zdolnego pokolenia jak kiedyś. Transformacja ustrojowa spowodowała dodatkowo, że w pewnym momencie przestało istnieć w Polsce szkolenie. W związku z tym potrzeba trochę czasu, abyśmy wrócili na należne nam miejsce. Na to trzeba po prostu zapracować. Żyjemy sukcesami z mistrzostw świata w latach 1974 i 1982. Jednak w międzyczasie doczekaliśmy się po wielu latach wywalczenia awansu na mistrzostwa świata w Korei w 2002 roku przez ekipę Jurka Engela, a później pojawiły się sukcesy Adama Nawalki, gdzie przecież w mistrzostwach Europy we Francji w 2016 roku zaszliśmy daleko, bo aż do ćwierćfinałów. Obecnie mamy bardzo uzdolniony zespół do lat 17. Wierzę, że przyjdzie pokolenie młodych i zdolnych piłkarzy w reprezentacji seniorskiej, tylko musimy jeszcze na to trochę poczekać.

**Uznawany jest Pan już od wielu lat za legendę polskiego dziennikarstwa. Co zdecydowało, że tyle lat wytrzymał Pan w tym zawodzie?**

Zawsze miło słyszeć te słowa. Myślę, że pasja, oddanie, pracowitość. I chęć robienia tego, co się kocha. To cechy, które wymieniłbym przede wszystkim. Na samym początku najważniejsza była chęć realizowania swoich wcześniejszych marzeń, a później konsekwencja i wytrwałość, aby utrzymać to, co udało się osiągnąć. Z pewnością nie było to takie proste, kiedy na to patrzę z perspektywy czasu.

**Chciałem właśnie spytać o najtrudniejszy moment w Pana karierze. Czy to było wtedy, kiedy pojawiło się widmo zwolnienia, czy też wtedy, kiedy został Pan odsunięty od komentowania meczów?**

Przyznam się, że staram się takich chwil za bardzo nie rozpamiętywać. Na pewno jest to bardzo trudne, kiedy nagle okazuje się, że nie można dalej robić tego, co się naprawdę kocha. Na szczęście wszystkie te kryzysy udało się zażegnać. Myślę, że każdy ma w życiu trudne chwile, trzeba to po prostu przełamać. Stało się, jak się stało, a jest jak jest. Nie chcę do tego wracać. Jestem osobą, która patrzy raczej w przyszłość.

**Co jest najlepsze w pracy komentatora sportowego?**

Zgodnie z tym, jak planuje zatytułować Pan naszą rozmowę, najlepsze w tym za-

**Nie ma drugiego sportu, który jest tak bardzo znany, uwielbiany i kochany globalnie jak piłka nożna. Dla mnie piłka nożna jest najbardziej emocjonującą dyscypliną i oddałem jej całe swoje dorosłe życie.**

wodzie jest przeżywanie emocji. Zwłaszcza w chwili, kiedy pada bramka. Bez wątplenia najprzyjemniej komentuje się mecze polskiej reprezentacji, kiedy gole strzelają Biało-Czerwoni, ale olbrzymim przeżyciem jest dla mnie również komentowanie finałów mistrzostw świata, jak chociażby finału w Katarze, meczu, w którym było przecież wszystko. Cały wachlarz emocji. Niestety nie było tam Polaków, ale był za to polski sędzia (finałowy mecz sędziował Szymon Marciniak – przyp. red.).

**Z pewnością wolałby Pan komentować finał z udziałem Polaków?**

To prawda. Zawsze, jak dziennikarze mnie pytają, o czym marzę, to odpowiadam, że o komentowaniu finału z udziałem Polski. Pewnie za mikrofonem już do tego nie dotrwam. Jednak może w życiu jeszcze się uda, ale z pewnością będzie trzeba na to poczekać.

**Wspomniał Pan o ostatnich mistrzostwach świata. Czy nie odnosi Pan wrażenia, że obecna piłka nożna dużo straciła na widowiskowości? Był Pan przecież naocznym świadkiem, kiedy podczas mundialu w Meksyku w 1986 roku na stadionie Azteca w Mexico City Diego Maradona dał popis swojego piłkarskiego geniuszu w ćwierćfinałowym meczu Argentyny z Anglią. Wtedy królowała finezja, a obecny sport jest już bardziej popisem gladiatorów. Piłka zdaniem wielu stała się mniej ciekawa...**

Nie zgodzę się tutaj. Na pewno nie powiedziałbym, że obecnie piłka jest nudniejsza. Jednak sporo tych bramek pada. Pamiętam dyskusje po mistrzostwach świata we Włoszech, czyli po Italia 90, co należy zrobić, aby mistrzostwa nie były nudne. Chciano powiększyć bramki czy też zlikwidować spalonego, ale w końcu tych rezerw poszukano przede wszystkim w samym człowieku, czyli w zawodnikach. Jak Pan słusznie zauważył, stali się oni

bardziej atletyczni, a sama piłka stała się grą bardziej zespołową. Ciągłe jednak są te indywidualności, bo przecież jest Messi, Ronaldo czy u nas Lewandowski. W każdym zespole jest osoba, która robi różnicę. To, co najpiękniejsze, w futbolu się nie zmieniło. Czyli również cała ta nieprzewidywalność. Kto wcześniej wymyśliłby taki finał z dwoma gwiazdami w roli głównej, jak Lionel Messi i Kylian Mbappé. Co prawda Messi nie rozegrał takiej akcji jak Maradona w Meksyku, ale obaj ci zawodnicy zrobili dla widowiska wszystko, co mogli. I byliśmy świadkami, jak wielki utytułowany mistrz Messi sięgnął po swój pierwszy wymarzony, brakujący mu do kolekcji, tytuł mistrza. Czego chcieć więcej? W całych mistrzostwach w Katarze goli i ciekawych spotkań zresztą nie brakowało. Finałów komentowałem do tej pory dwanaście i moim zdaniem to był najlepszy z dotychczasowych.

**Spytałem o blaski, a teraz pora na ciemność. Co jest najgorsze w zawodzie komentatora?**

Na pewno jest w tej pracy duże napięcie, stres i spora odpowiedzialność. To tylko sport, ale jednak w trakcie meczu ogromne emocje udzielają się wielu osobom. Poza tak, tak jak i w każdej innej pracy, trzeba starać się unikać błędów, co z uwagi na powyższe nie zawsze się udaje.

**Maradona, Pele czy może Messi? A na krajowym podwórku Lubański czy Lewandowski? Kibice kochają porównania i od lat spierają się, który piłkarz jest, czy też był, lepszy? Pana zdaniem, który z polskich graczy, a obserwował ich Pan na boisku chyba wszystkich, miał największy talent?**

Nie podejmuję się tutaj odpowiedzi, czy też podania konkretnych nazwisk. Czasem niektórzy porównują zawodników, którzy nie grają na tych samych pozycjach. Kibice często również kochają strzelców bramek, a nie doceniają na przykład graczy defensywnych czy bramkarzy. Uważam, że my, Polacy, mieliśmy wielu wybitnych piłkarzy i mam nadzieję, że będziemy jeszcze mieli. Talentów u nas nigdy nie brakowało, ale w piłce najważniejsze jest, aby tych wrodzonych predyspozycji nie zmarnować. Sam talent nie wystarczy, jeśli nie jest poparty monstrem pracą. A dzisiaj tej pracy od piłkarzy wymaga się więcej i więcej. Obciążenia na treningach są gigantyczne, a współcześni piłkarze wyglądają jak wspomniani wcześniej gladiatorzy. Pamiętam taki mecz Realu i Bayernu, który zresztą komentowałem, gdzie Bild na rozkładówce dał zdjęcia Cristiano Ronaldo i Roberta Lewandowskiego, z ich 6-pakami na brzuchach. Proszę zauważyć, ile w tym wszystkim jest fizyczności. Kiedy oglądałem pierwsze mecze Barcelony z udziałem Lewandowskiego, to słyszałem narzekania, że nic nie strzelił, ale on był w tych meczach niemilosierdzie poniewierany. Są przepisy,

sędziowie i system VAR, ale ten ostatni nie wszystko może rozstrzygnąć, bo ocena wielu sytuacji zależy jednak od człowieka. W tym kontekście, w przeciwieństwie do wielu innych sportów, piłka nożna jest dyscypliną dość niewymierną.

**Na tym chyba również polega jej piękno, bo znowu wracamy do tej nieprzewidywalności?**

Tak, nieprzewidywalność jest kwintesencją futbolu.

**Czy legendarnego komentatora Jana Ciszewskiego uznaje Pan za swojego mentora?**

Miałem przyjemność bycia z nim na dwóch mistrzostwach świata i mieszkał mi wtedy w jednym pokoju. Podpatrywałem, jak pracuje i wsłuchiwałem się w jego komentarze, co na pewno było pouczające. Szkoda, że odszedł tak młodo (Jan Ciszewski zmarł w listopadzie 1982 roku w wieku 52 lat, niedługo po zakończeniu mistrzostw świata w Hiszpanii – przyp. red.). Jak miałem te zawirowania, kiedy odsunięto mnie od komentowania, to powtarzałem, że Jan Ciszewski zmarł śmiercią naturalną, a ja zawodową, ale reaktywacja jak widać nastąpiła. Tak naprawdę za swojego jedyne go nauczyciela uznaję Bogdana Tuszyńskiego (dziennikarz sportowy, w latach 1979–1981 redaktor naczelny redakcji sportowej Polskiego Radia – przyp. red.), który włożył we mnie i Włodzimierza Szaranowicza wiele pracy. W początkach naszej zawodowej kariery, mojej i wielu kolegów z redakcji radiowej czy telewizyjnej, była istniejąca kiedyś relacja mistrz i uczeń. Dzisiaj tego już nie ma. Czas mija i ci wielcy niestety odchodzą. Wieczni nie jesteśmy, wszyscy niestety przemijamy. Myślę, że w każdym z nas istnieje chęć przekazania tego, czego się nauczyliśmy tym, którzy przychodzą po nas. Tak było z Jankiem Ciszewskim, ale przede wszystkim z Bogdanem Tuszyńskim, do którego dzwoniłem się z wielkich imprez z pytaniem, nie co jest dobrze, ale co jest źle i co można jeszcze poprawić. Często były to drobiazgi, niewielkie uwagi, ale dla nas jakże ważne z punktu widzenia naszej pracy.

**Legenda, ikona, maestro mikrofonu. Czy łechtają Pana próżność jeszcze takie określenia i cieszy niemijająca popularność?**

Moim zdaniem w pracy osoby, tak zwanej publicznej, są trzy etapy. Najpierw popularność imponuje, później denerwuje, a na końcu następuje akceptacja tego wszystkiego. Nie irytuję się na ludzi i nie widzę żadnego problemu, kiedy ktoś chce sobie zrobić ze mną zdjęcie. Mam świadomość, że dla wielu osób taka wspólna fotografia jest przyjemnym doświadczeniem. Jestem dobrym społecznym, w związku z tym trzeba się nim dzielić.

Dokończenie ➔ ze str. 21

**Znany jest Pan z ogromnego przeżywania meczów i dużej ekspresji? Można nawet zobaczyć takie filmy z serwisach społecznościowych, kiedy widać Pana podczas pracy. Czy jak Pan nie komentuje, to zachowuje się podobnie?**

Chyba nawet bardziej się denerwuję, jak oglądam mecze, niż jak je komentuję, bo samo oglądanie pozostawia więcej czasu na rozmaite reakcje. To są w ogóle innego rodzaju emocje, które ciężko porównywać. Jak się człowiek koncentruje na komentowaniu, to przeżywa wszystko zupełnie inaczej niż kibic przed telewizorem, kiedy coś się dzieje na boisku nie po jego myśli. Zresztą nie chodzi tylko o piłkę. Ostatnio oglądałem mecz Igi Świątek i denerwowałem się ogromnie, gdyż tam jeden gem, jedna piłka, decydują o odwróceniu spotkania. Myślę, że często zresztą nie doceniamy indywidualnych zmagania sportowców. Wiele osób nie ma świadomości, ile na przykład Iga Świątek czy Anita Włodarczyk muszą włożyć pracy, aby odnieść sukces w swoich dyscyplinach. I nie chodzi mi tutaj tylko o pracę fizyczną, ale również, a może i przede wszystkim, psychiczną.

**Jak Pan odreagowuje te wszystkie sportowe emocje i stresi związane z zawodem?**

Widąc po sylwetce, że się ruszam. Jednak nie jest to bieganie, które nigdy nie było moją pasją, nawet podczas studiów na AWF-ie. Bardziej lubię rower czy też narty. Lubię też wędkować, chociaż z tym jest coraz trudniej, bo ryb coraz mniej, przynajmniej w Polsce. Często szukam wyciszenia, skupienia na samym sobie, szczególnie przed każdą dużą imprezą. Ludzie czasem mówią: „ale wy komentatorzy to macie fajnie, wyjeżdżacie i zwiedzacie sobie”, ale na to generalnie nigdy nie ma czasu. To jest praca, trzeba być skupionym w trakcie turnieju i przed samym spotkaniem, kiedy między innymi muszę rozpisnąć składy. Ja nie piszę żadnych wstępów, tylko układam sobie wszystko w głowie. Z pewnością najtrudniejsze w tym zawodzie jest utrzymanie koncentracji przez cały mecz.

**Porażka i zwycięstwo są wkalkulowane w sport. Przegrać to żaden wstyd i nawet jak się przegrało, to jest szansa na rewanż. To też piękno sportu.**

**Jest Pan od kilkudziesięciu lat uzależniony od emocji i związanej z nimi adrenaliny. Będzie Pan w stanie bez tego funkcjonować na emeryturze?**

Nie mam pojęcia. Zobaczymy.

**Nigdy nie bał się Pan trudnych słów i okazywania emocji na wizji. Jako kibic pamiętam Pana słynne monologi w momentach trudnych dla polskiego futbolu, między innymi po przegranych ważnych meczach z Izraelem, Słowenią czy Szwecją. Nie spotkały Pana później za to żadne nieprzyjemności ze strony zawodników?**

Co do krytyki piłkarzy, to wróć tutaj do słów mojego guru, czyli Bogdana Tuszyńskiego. On zawsze powtarzał, że dziennikarz nie może uzależniać się od zawodników. Mówił dokładnie: „panowie, nie śpijcie w nogach zawodników, bądźcie sobą”. Ja również dostaję wiele krytyki w swoim zawodzie. Jeśli jest zasłużona, należy ją przyjąć i wyciągnąć wnioski. Myślę, że w zawodzie komentatora bardzo ważne jest wczucie się w społeczny nastrój, czyli w emocje i oczekiwania ludzi. Jeśli przegrywamy z Izraelem i to w takim kiepskim stylu, to mówię szczerze, że nie chcę oglądać takiej reprezentacji. Tak samo ludzie są sfrustrowani, kiedy ostatnio przegrywamy bez walki z Mołdawią, praktycznie oddając drugą połowę. Oczywiście porażka i zwycięstwo są wkalkulowane w sport. Przegrać to żaden wstyd i nawet jak się przegrało, to jest szansa na rewanż, jeśli nie teraz, to w przyszłości. To też piękno sportu.

**Jak już jesteśmy przy krytyce, to pomówmy może o pomyłkach, za które jest Pan krytykowany przez niektórych kibiców?**

Krótko: są nieuniknione w tym zawodzie.

**Wynikają z braku koncentracji?**

Tak, też. Czasami człowiek powie coś takiego i nawet nie ma świadomości. Proszę pamiętać, że to jest praca na żywo. Nie można uniknąć błędów.

**Błędem jest nazywanie Messiego Maradoną, co zdarzyło się Panu podczas mundialu w Brazylii, ale wiele Pańskich powiedzeń weszło do kanonu dowcipów i jest chętnie przytaczanych przez kibiców?**

Wysłała jakiś czas temu taka książka. Ktoś zarobił na nas pieniądze, przypisując mi zresztą wiele powiedzeń, które nigdy nie padły. Ja na przykład nigdy nie powiedziałem, że „Włodzimierz Smolarek krąży jak elektron wokół jądra Zbyszka Bońka”. Czy też „Pani Szewińska nie jest już tak świeża w kroku, jak dawniej”.

**Tę ostatnią kwestię wygłosił podobno Bogdan Tomaszewski?**

Podobno, ale nie wiem, czy ktokolwiek tak powiedział. Tym bardziej, że często

**Wierzę, że przyjdzie pokolenie młodych i zdolnych piłkarzy w reprezentacji seniorskiej, tylko musimy jeszcze na to trochę poczekać.**

nie istnieją żadne nagrania z takimi komentarzami. Moim zdaniem zrobiono z tego pewną rozrywkę.

**Denerwuje się Pan, jak to słyszy?**

Nie. Jak robię rzeczywiście jakieś błędy czy przejęzyczenia, to przecież nie będę się obrażał na kogoś, kto zwraca na to uwagę. To normalne w tym zawodzie, w którym trzeba mieć nie tylko koncentrację, ale również dużą podzielność uwagi. Ja na przykład do finałów mistrzostw miałem stos kartek i kopalnię statystyk. Dodatkowo emocje wtedy są naprawdę wielkie i o pomyłkę nietrudno.

**Istnieją jednak powiedzenia niezwykle zapadające w pamięć. „Tytoń i Karagounis, a za Tytoniem ściana naszych pragnień”. To Pana cytaty z meczu Polski z Grecją podczas mistrzostw Europy w 2012 roku. Takie kwestie wymyśla się na poczekaniu?**

Tak, to akurat było spontanicznie. Niektóre rzeczy można oczywiście wymyślić wcześniej. To jednak nie jest tak istotne, kiedy powstają. Najważniejsze jest użycie odpowiedniego powiedzenia we właściwym momencie.

**Dobre miał Pan stopnie z języka polskiego?**

Przed wszystkim w moim liceum miałem dobrego dyrektora (Dariusz Szpakowski jest absolwentem XVIII Liceum Ogólnokształcącego im. Jana Zamoyskiego w Warszawie – przyp. red.). Polecał mi wiele książek i również dzięki temu nauczył mnie jak wzbogacać słownictwo. Jak już wspominałem, my wyrastaliśmy w pewnej tradycji, gdzie był mistrz i uczeń. Jak zaczynałem pracę w Polskim Radiu, gdzie czytaliśmy sportowe wiadomości, to był tam ktoś taki jak spiker Polskiego Radia. Czytaliśmy więc na przykład z Włodkiem Szaranowiczem wiadomości, a on zauważał, że akcent logiczny w zdaniu jest użyty nieprawidłowo, czy też przekazywał jakieś inne istotne uwagi. Gdzieś w tych ludziach była duma reprezentowania Polskiego Radia, które było wtedy jedyne. Istniała dbałość o język i poziom

wypowiedzi. I nie ma się co obrażać, jak się człowiekowi zwraca uwagę. Bo to całkiem normalne, że błędy się popełnia zarówno w życiu jak i w zawodzie. Ważne, żeby wyciągać wnioski i nie popełniać ich po raz kolejny.

**Na pożegnanie z mundialem w Katarze został Pan nagrodzony miniaturą repliką pucharu świata, a wręczył ją Panu sam legendarny brazylijski napastnik Ronaldo Luís Nazário de Lima. W ten sposób Międzynarodowy Związek Dziennikarzy Sportowych wyróżnił dziennikarzy, którzy pracowali przy przynajmniej ośmiu mistrzostwach świata. To chyba piękne zwieńczenie Pana kariery?**

Nawet byłem przez moment przekonany, że jestem w elicie, bo przecież byłem na 12. finałach mistrzostw. Ale po mnie wyszli goście, którzy mieli na liczniku 14 czy 15. A na sam koniec pojawił się Argentyńczyk, Enrique Macaya Márquez, który relacjonował aż 17 mistrzostw. Zażartowałem sobie wtedy, że zadzwonię do swojego szefa i powiem mu, że chyba jeszcze nie pora kończyć.

**Dotrwa Pan więc jako komentator do mistrzostw świata w Stanach Zjednoczonych, Kanadzie i Meksyku, które odbędą się w 2026 roku?**

Właśnie niedawno przejeżdżałem koło stadionu MetLife w New Jersey (jedna z przyszlanych aren mistrzostw – przyp. red.) i zastanawiałem się wspólnie z Sebastianem Miłą, że może jakiś namiot tam robimy i poczekamy te kilka lat, przygotowując się spokojnie. A tak już na poważnie, to myślę, że ważne jest, aby wiedzieć, kiedy skończyć. Poza tym pozostają jeszcze kwestie zdrowotne. Będę miał wtedy przecież 75 lat. Jednak, jeśli będzie taka wola kierownictwa i zdrowie na to pozwoli, to nie przesądzam ostatecznie sprawy.

**Podobno pisze Pan książkę ze swoimi wspomnieniami. Czy wiadomo już, jaki będzie jej tytuł?**

Tak, przysiadłem do pisania i chciałbym, żeby ta książka pojawiła się przed mistrzostwami Europy, czyli przed czerwcem 2024 roku. Tytuł jeszcze nie jest znany. Na pewno będzie w niej o kulisach mojej pracy. O tym, co przeżyłem, a czym się jeszcze w wywiadach nie dzieliłem, Na tym chciałbym się skupić przede wszystkim.

**Dziękuję za rozmowę. Życzę sukcesu na rynku wydawniczym i mimo wszystko dotrwania do finału mistrzostw świata z udziałem polskiej reprezentacji. Oczywiście na stanowisku komentatora.**

Dziękuję.

# Polonez

Paczki do Polski

## SEND GIFTS TO YOUR LOVED ONES PACZKI Z USA DO POLSKI

# \$10

OFF WITH CODE

## Valentines24

Till Feb 15

\*For ocean min 30lb, air min 10lb

 600 Markley St, Port Reading, NJ 06064  
143 Doty Circle, West Springfield, MA 01089

 +1 (908) 862-1700

 polonezamerica.com



# PRCUA

150K ANNUITY SERIES



- ✓ EARN MORE MONEY
- ✓ BOOST YOUR RETIREMENT INCOME
- ✓ MAXIMIZE YOUR TAX REFUND
- ✓ JOIN PRCUAlife AND CELEBRATE WITH US

BY OPENING A NEW PRCUAlife ANNUITY  
OR TRANSFERRING YOUR EXISTING ACCOUNT

**MYGA**  
MULTI-YEAR GUARANTEED ANNUITY  
**EDGE 150K — 3 YEAR**  
**5.00%\* APY**  
**3 YEAR GUARANTEE**  
\$1,500 minimum deposit

**STAR 150K — 5 YEAR**  
**6.00%\* APY**  
**1 YEAR GUARANTEE**  
\$500 minimum deposit

**ELITE 150K — 8 YEAR**  
**7.00%\* APY**  
**1 YEAR GUARANTEE**  
\$500 minimum deposit

\*MINIMUM GUARANTEED 3%



**POLISH ROMAN CATHOLIC UNION OF AMERICA** | Life Insurance, Annuities & Member Benefits  
984 N Milwaukee Avenue, Chicago, Illinois 60642 | (800) 772-8632 | PRCUA.ORG | 

## RAPORT SPECJALNY

## Polskie kino wersja 2.0

 Materiały prasoweDokończenie  ze str. 1

Nie bez powodu mówi się, że coś należy do kanonu – na tych znanych i powszechnie lubianych powieściach czy ich ekranizacjach wychowało się kilka pokoleń Polaków. To wspólne doświadczenie do dziś łączy rzesze Polaków, którzy niezależnie od miejsca zamieszkania zapewne szybko skojarzą cytaty czy odniesienia kulturowe do tych filmów i lektur, które na przestrzeni lat nie bez powodu zyskały miano kultowych. Czy zatem warto ingerować w coś, co wydawać by się mogło stanowi jakoś samą w sobie?

Polscy twórcy podjęli taką próbę, a w zasadzie w ciągu ostatnich kilku miesięcy nawet kilka prób. Spotkały się one z dużym zainteresowaniem, wywołały sporo emocji tudzież kontrowersji. Czy słusznie?

## „Pan Samochodzik” na sterydach

Znany historyk sztuki, łowca skarbów oraz właściciel niezwykłego samochodu wpada na trop skarbu Templariuszy i wspierany przez zaprzyjaźnionych harcerzy rozpoczyna wyścig z czasem i wrogą organizacją, którego stawką jest dziedzictwo rycerskich zakonów. Brzmi znajomo? Dla każdego, kto czytał kultową powieść Zbigniewa Nienackiego „Pan Samochodzik i templariusze” bez wątplenia tak. W lipcu ubiegłego roku nowa, serialowa wersja „Pana Samochodzika” pojawiła się na Netflixie. W filmie sporo się dzieje – są sceny walk szermierskich, karate, wy-

buchy, pościgi samochodowe – jednym słowem: akcja, ale osoby, które wcześniej oglądały serialową adaptację ze Stanisławem Mikulskim z 1971 r. są zdania, że w natłoku scen akcji zgubiono ducha przygody. Sporo kontrowersji wzbudziło też to, że w netflixowskiej adaptacji jeden z harcerzy stał się... harcerką, w dodatku recytującą feministyczne manifesty, co w zamyśle twórców serialu zapewne miało być nowoczesne i zabawne, ale wyszło po prostu sztucznie. Pozytywnym zjawiskiem może być jednak to, że odkurzenie przez Netflix polskiej powieści sprzed pół wieku może zainteresować współczesną młodzież i zachęcić do sięgnięcia po oryginał.

## „Znachor” wciąż w formie

Renomowany niegdyś chirurg, który stracił rodzinę i pamięć, dostaje szansę na nowe życie, gdy po latach spotyka swoją córkę – to dla większości też brzmi znajomo. Historia profesora Wilczura została opowiedziana na nowo – również przez wspomnianego wcześniej streamingowego giganta – ale czy nowe znaczy lepsze? Nowa produkcja oparta na słynnej powieści Tadeusza Dołęgi-Mostowicza pojawiła się na Netflixie jesienią i choć nie brakowało sceptyków, to film odniósł ogromny sukces: po kilku tygodniach miał ponad 12 milionów odsłon, był numerem jeden na liście TOP 10, czyli najpopularniejszych filmów Netflix prawie przez miesiąc i miał miejsce w pierwszej dziesiątce najchętniej oglądanych filmów na świecie, a dzięki platformie można go było oglądać w 190



Unikatowa technika animacji malarskiej, w której stworzono film „Chłopi”, oraz soundtrack inspirowany polską muzyką ludową zachwycają widzów i krytyków na całym świecie

krajach na całym świecie. Warto wspomnieć, że jest to już – o czym mało kto wie – trzecia ekranizacja „Znachora”. Pierwszy film na podstawie tej powieści pojawił się w roku 1937, drugi – ten oczywiście dobrze znany w Polsce – w roku 1982.

## Nowoczesna „Akademia Pana Kleksa”

Wraz z wejściem do kin nowej wersji „Akademii Pana Kleksa” ożył temat sensu podejmowania powtórnych ekranizacji książek i szacunku dla klasyków literatury. Świeżo powstały film wzbudził duże zainteresowanie i zarazem skrajne opinie, włącznie z takimi, że gubi urok i oryginalność powieści Brzechwy. Książka stanowiąca podstawę filmu została napisana w 1946 r., ekranizacji doczekała się w roku 1983. Od tego czasu minęło 40 lat, technika poszła naprzód – a twórcy nowej kinowej wersji nie omieszkali jej użyć. Z jednej strony jest to wyjście naprzeciw oczekiwaniom współczesnych, zwłaszcza młodych, widzów, do których skierowany jest film. Z drugiej strony pojawiają się zarzuty podobne jak w przypadku „Pana Samochodzika” – że w efektach specjalnych i licznych scenach walki zupełnie znikła magia oryginału. Wielu osobom nie podoba się też zmiana płci głównego bohatera, który z książkowego Adasia stał się... Adą. Nie sposób jednak nie docenić faktu, że nowa ekranizacja zdmuchnęła nieco kurzu z tej odrobiny już odchodzącej

w zapomnienie powieści i – kto wie – może właśnie dzięki niej wielu młodych odbiorców sięgnie po tę „polską wersję Harry’ego Pottera”.

## „Chłopi” jak malowani

Niegdyś powieść „Chłopi” zachwycała Szwedzką Akademię tak bardzo, że postanowiono nagrodzić jej twórcę – Władysława Reymonta – Literacką Nagrodą Nobla. Niemal sto lat po tym wydarzeniu „Chłopi” znów są na ustach świata – a to za sprawą nominacji do Oscara. Choć ostatecznie polska produkcja nie znalazła się w ścisłym gronie kandydatów do tej najważniejszej w świecie filmu nagrody, to film i towarzysząca mu muzyka zachwycają widzów na całym świecie. Soundtrack z filmu „Chłopi” odsłuchano już ponad 50 milionów razy, co zaowocowało przyznaniem mu statusu Złotej Płyty. Ogromne zainteresowanie budzi też technika animacji malarskiej, w której stworzono film, a do której główną inspirację stanowiło malarstwo okresu Młodej Polski. Film wzbudził uznanie zarówno krytyków, jak i widzów – co nie zawsze jest oczywiste. Również w światowych mediach można było spotkać przychylny opinie, dotyczące nie tylko walorów artystycznych, ale i aktualności przekazu. Zauważono, że film porusza ważne i wciąż aktualne tematy społeczne – opresję wobec kobiet, ich zależność, a



W główną rolę Pana Samochodzika wcielił się Mateusz Janicki

 Materiały prasowe



Netflix na nowo opowiedział historię profesora Wilczura – polski „Znachor” dzięki platformie streamingowej dotarł do 190 krajów na całym świecie



nawet przynależność do męzczyzny, przemoc seksualną i mobbing.

Zagraniczni widzowie obecnie mogą obejrzeć film „Chłopi” z napisami, ale trwa praca nad anglojęzyczną wersją.

### Podejdź no do płota... po raz kolejny

„Kargul, podejdź no do płota...” – te słowa budzą sentyment. Przedstawiciele obu skłóconych ze sobą klanów podbili serca całej Polski, gdy tylko pojawili się na ekranach kin. Teraz „podejdą do płota” – a widzowie wraz z nimi – po raz kolejny. Pawlak i Kargul – bohaterowie kultowej trylogii „Sami swoi” przed trafieniem na Ziemię Odzyskane byli sąsiadami we wsi na Podolu. I podobno już wtedy było to wybuchowe sąsiedztwo... Jak zaczęła się ta bodaj najsłynniejsza polska waśń o miedzę? I czy tylko o miedzę chodziło? „Sami swoi. Początek” to barwna opowieść właśnie – jak sam tytuł wskazuje – o początkach sąsiedzkiego sporu.

Pierwszy film z serii „Sami swoi” miał swoją premierę niemal 60 lat temu, bo w 1967 roku. Film okazał się hitem, więc nakręcono kolejne części: w 1974 r. „Nie ma mocnych”, a w 1977 roku „Kochaj albo rzuć”. Trylogia jest przez wielu krytyków wciąż uważana za jedno z najwybitniejszych dzieł polskiej kinematografii czasów PRL-u. Teraz „Sami

swoi” powracają na ekrany w formie prequela, którego reżyserii podjął się Artur Żmijewski. Film trafi do polskich kin 16 lutego, już wiadomo, że na przełomie lutego i marca będzie go można obejrzeć w wybranych kinach w USA. Na razie widzowie mieli możliwość obejrzeć zwiastun, który... nie zachwyił fanów, obawiających się „uwspółcześnienia” polskiego klasyka.

### Przeżyj to sam!

Czy biorąc pod uwagę tak zróżnicowane opinie warto wybrać się do kina albo odpalić Netflix? Naszym zdaniem zdecydowanie tak! Nawet jeśli po obejrzeniu nowych produkcji ktoś dojdzie do wniosku, że jednak nie ma jak klasyka, to przynajmniej będzie to okazja do wyrobienia sobie własnego zdania, a może i sentymentalnego powrotu do przeszłości i obejrzenia po raz kolejny tamtych, dobrze znanych nam filmów. Niezależnie jednak od osobistych preferencji czy opinii wartym podkreślenia jest fakt, że dzięki nowym produkcjom polskie klasyki wkroczyły na światowe ekrany – i mają szansę zostać poznane przez nie tylko polskich, ale też choćby i amerykańskich odbiorców. Jeśli więc chodzi o promocję polskiej kultury, to polskie kino 2.0 robi to dobrze.

 JOANNA SZYBIAK

## Pierwsze na Florydzie polskie biuro detektywistyczne zaprasza do skorzystania z usług

- Poszukiwania osób ► Sprawy rozwodowe
- Pomoc w sprawach na terenie Polski
- Dochodzenia ubezpieczeniowe ► Ustalanie majątku

### PIERWSZA KONSULTACJA ZA DARMO



35 Grand Palms Blvd,  
Englewood, FL 34223  
Mobile: 941 549 2395

Email: office@contra-riskconsulting.com  
www.contra-riskconsulting.com



## Myślisz o przeprowadzce na Florydę?





- ✓ Kupno domu?
- ✓ Inwestycja w nieruchomości na wynajem sezonowy albo całoroczny?
- ✓ Chcesz wystawić swój dom na sprzedaż?

**Orlando i okolice.**  
**20 lat doświadczenia.**  
**KOMPLEKSOWA OBSŁUGA**  
**W JĘZYKU POLSKIM!**





**MAGDALENA DANOS**  
Licensed Real Estate Agent

**tel. 407-760-9286**

Florida Realty Investments  
magdalenadanos@gmail.com  
3451 Technological Ave., Suite 11  
Orlando, FL 32817

## WYŚLIJ KWIATY I PREZENTY DO POLSKI

### W NASZEJ STAŁEJ OFERCIE:

- bukiety okolicznościowe
- kosze kwiatowe
- bukiety z prezentem
- kompozycje na śluby i rocznice
- wieńce i wianki pogrzebowe
- prezenty delikatesowe

Dostarczamy do każdej, nawet najmniejszej, miejscowości w Polsce. Nawet na następny dzień.

14 lutego  
**Walentynki!**

### ZAMÓWIENIA ONLINE

[www.eurokwiat.com](http://www.eurokwiat.com)

E-MAIL: [kwiaty@eurokwiat.com](mailto:kwiaty@eurokwiat.com) | TOLL FREE: 1-877-738-9844



poczta  kwiatowa®

Podaruj kwiaty  
na Walentynki

14.02

+48 22 828 95 95 [pocztakwiatowa.pl](http://pocztakwiatowa.pl)

# Sling – zawsze tam, gdzie Ty!

Polacy kochają oglądać filmy, seriale, programy telewizyjne i wiadomości w języku polskim, dlatego ochoczo sięgają po polską telewizję. Polski pakiet oferuje największy dystrybutor telewizji satelitarnej w USA – Dish Network oraz Sling TV.

**Dziś rozmówcą „Białego Orła” jest Rafał Stykowski, prezes firmy RadarSat oraz przedstawiciel firmy Sling, najlepszej polskiej telewizji w Ameryce.**

Sling to nie tylko najlepsza telewizja, ale jest to jedyna legalna polska TV w Ameryce. Jeżeli Państwo szukacie telewizji, to trzeba niestety zwrócić uwagę na to, czy jest ona legalna i będzie odbierała bez zakłóceń, czy raczej pochodzi z „szemranego” źródła i z czasem zaczną z niej znikać kanały lub po prostu będzie się zacinana. Wiele osób reklamujących się w różnych miejscach, głównie na social mediach, reprezentuje nielegalne telewizje, a więc należy liczyć się także z tym, że płacąc za taką telewizję narażacie się na niebezpieczeństwo, bo tak naprawdę nie wiadomo do końca, gdzie idą wasze pieniądze i czy ktoś nie włamie się na wasze konto, z którego płacicie. Ponadto wspierając nielegalne telewizje pozbawiacie wsparcia finansowego wszystkie te kanały, które chcą legalnie wysłać swój sygnał do USA i pokazywać ciekawe programy. Jest to dość kosztowny proces, który jest po części opłacany z abonamentu, który płacicie, kupując telewizję Sling. Dzięki tym opłatom również nasza firma może być sponsorem



Rafał Stykowski, prezes firmy RadarSat oraz przedstawiciel firmy Sling, był niedawno gościem na studniówce polonijnych maturzystów w Chicago, podczas której wręczył stypendia „Najlepszym z Najlepszych” ufundowane przez Sling TV

wielu polonijnych imprez. Już od kilku lat wspieramy pierwszoklasistów w polonijnych szkołach, gdzie przeprowadzamy akcję „Plecak dla pierwszoklasisty”. Niedawno miałem okazję gościć na studniówce maturzystów z Chicago, gdzie wręczyłem stypendia „Najlepszym z Najlepszych” ufundowane przez Sling TV. Takich akcji nie przeprowadzają nielegalne telewizje, które wielu Polaków ma w swoich domach. Opłaty za te telewizje trafiają do prywatnych kieszeni, najczęściej gdzieś w Rosji... Pieniądze z naszego abonamentu trafiają z powrotem do Polski.

**Wspomniałeś o plecakach, które trafiają do uczniów polskich szkół. Na czym polega ten program?**

„Plecak dla pierwszoklasisty” to akcja, która polega na tym, że każde dziecko, który jest pasowane na ucznia w polskich szkołach na terenie Stanów Zjednoczonych, dostaje od nas plecaki z wyposażeniem. Każdego roku rozdajemy prawie 3000 plecaków i w tym miejscu zwracam się do dyrektorów polskich szkół: jeśli Wasza szkoła nie otrzymała

jeszcze od nas upominków, napiszcie do nas: slingpol@gmail.com i dajcie nam znać, ilu uczniów w pierwszej klasie liczy Wasza szkoła, gdzie się znajduje, podajcie dane kontaktowe, a my postaramy się do Was dotrzeć z naszymi plecakami.

**Porozmawiajmy przez moment o ofercie telewizji Sling. Ile polskich kanałów w tej chwili jest w polskim pakiecie?**

W sumie w polskim pakiecie jest około 300 kanałów, z czego 25 jest polskich. Kanały te umożliwiają nam zobaczenie właściwie wszystkiego. Z wiadomości, czy to TVP, czy Polsatu, czy TVN, czy innych kanałów telewizyjnych, możemy się dowiedzieć wszystkiego i to z różnych punktów widzenia. A jak się już Wam to znudzi, to zawsze można zmienić kanał i zrelaksować się oglądając po polsku seriale i filmy, a także reality show.

**Nie wszyscy chcą oglądać polską telewizję w naszych domach, szczególnie jeżeli mamy w domu dzieci i młodzież. Oni chcą oglądać amerykańskie programy. Jak to wygląda?**

Sling to amerykańska firma, której właścicielem jest Dish Network, największa satelitarna firma na świecie. Ponieważ Dish to telewizja satelitarna, nie ma na niej aż tyle miejsca, dlatego powstała telewizja streamingowa Sling. Jest to telewizja internetowa, a, jak wiemy, internet jest nieograniczony i dlatego na streamingu możecie znaleźć kanały, których nie ma na satelicie. Kupując telewizję Sling mamy do wyboru dwa amerykańskie pakiety: Blue lub Orange. Świetną rzeczą w Slingu jest to, że możecie oglądać różne programy na różnych urządzeniach w tym samym czasie i nie płacicie za to dodatkowych pieniędzy. W każdej innej płatnej telewizji musicie za każdy dodatkowy odbiornik zapłacić \$10, \$12 czy \$15 miesięcznie. W Slingu tej opłaty nie ma. Co więcej, nie ma podatku.

**Jak oglądać i zainstalować telewizję Sling?**

To jest prosta sprawa, bierzecie Państwo telefon, dzwonicie na numer 800-524-0101, podajecie kilka prostych danych i w ciągu paru minut macie Państwo polską telewizję w swoim domu. Telewizja Sling to jest aplikacja, którą możecie sobie ściągnąć na każde dowolne urządzenie. Jeżeli ktoś nie ma Smart TV, to dostaje od nas dekodery za darmo.

**Wielu z nas ma w domach urządzenia typu Roku, Google Cast, Apple TV. Czy na tych urządzeniach też można oglądać Sling?**

Oczywiście – Sling to aplikacja, którą można ściągnąć na dowolne urządzenie – czy to na telefon, czy na tablet, czy na laptopa. To jest taka sama aplikacja jak każda inna, dostępna w każdym sklepie internetowym, czy to jest Apple Store, czy Play Store. Do oglądania telewizji Sling potrzebny jest tylko internet, wystarczy nawet 5 megabitów. Zadzwońcie pod numer 800-524-0101 i zapytajcie o szczegóły.



**sling** najlepsza polska telewizja w Ameryce!  
za jedyne



**SLING wszędzie i dla każdego**

**800-524-0101**

# sling

## NAJLEPSZA POLSKA TELEWIZJA W AMERYCE!

### PONAD 300 KANAŁÓW TELEWIZJI POLSKIEJ I AMERYKAŃSKIEJ!

*za jedyne*

**\$20  
mies.**

*SLING wszędzie  
i dla każdego*

Zadzwoń i zamów polską  
LEGALNĄ telewizję SLING

# 800-524-0101



Ponad 700 osób bawiło się na polonijnej studniówce w Nowym Jorku

# JEDYNY TAKI BAL

**S**tudniówka to szczególne wydarzenie w życiu młodych ludzi właśnie wkraczających w dorosłość. Jest to jedyna w swoim rodzaju okazja, by w elegancki sposób, w gronie znajomych, pożegnać się ze szkołą i radośnie celebrować rozpoczęcie nowego etapu edukacji i życia. To jedno z tych wydarzeń, do którego we wspomnieniach wraca się przez całe życie.

Bale przedmaturalne, które odbywają się w przybliżeniu sto dni przed egzaminami dojrzałości, mają długą tradycję w Polsce, a tradycja ta jest kontynuowana przez polonijną społeczność w Stanach Zjednoczonych. 3 lutego w restauracji Leonard's Palazzo w Great Neck w Nowym Jorku odbył się bal maturalny zorganizowany przez Centralę Polskich Szkół Doksztakających w Ameryce. Wzięła w nim udział rekordowa liczba uczestników – 707 osób! – w tym 392 licealistów wraz z osobami towarzyszącymi. W sumie w balu uczestniczyli uczniowie z 27 polonijnych szkół z całego wschodniego wybrzeża USA.

Uroczystość rozpoczęła się tradycyjnym polonezem, który uczniowie tańczyli z wdziękiem i elegancją. Poloneza zatańczyło w sumie 275 maturzystów.

Następnie przedstawiciele Centrali Polskich Szkół Doksztakających na czele z prezes dr Dorotą Andraką serdecznie powitali wszystkich uczestników. Głos zabrał też konsul Stanisław Starnawski, reprezentujący konsulat generalny RP na



Manhattanie. Obecny był też Wielki Marszałek 87. Parady Pułaskiego Piotr Prasz-kowicz, który zaprosił zgromadzonych do jak najliczniejszego udziału w tegorocznym przemarszu nowojorską 5. Aleją.

Po części oficjalnej, podczas której wyrażono również wyrazy uznania wobec nauczycieli, którzy przez lata poświęcili wiele pracy i czasu na to, by przeprowadzić swoich uczniów przez meandry polonijnej edukacji i przygotować ich do matury, rozpoczęła się zabawa taneczna. Atmosfera była niesamowita, a energia panująca na parkiecie zaraźliwa. Polonijna młodzież bawiła się prawie do białego rana.

OPR. JLS





# Charytatywny Radioton już 10 i 11 lutego!

Charytatywny Radioton to wspólna akcja Polskiego Radia 1030 w Chicago i Fundacji Dar Serca. Co roku podczas Radiotonu zbierane są pieniądze dla ciężko chorych dzieci z Polski, dla których leczenie w USA jest jedyną szansą na wyzdrowienie.

Akcja ta z roku na rok nabiera rozmachu i angażuje się w nią Polonia z całego kraju, nie tylko z Chicago. Wielki sukces finansowy ubiegłorocznego Radiotonu – zebrano ponad 300 tysięcy dolarów! – umożliwiła pomoc 94 dzieciom z Polski.

Tegoroczna edycja akcji odbędzie się w walentynkowy weekend, w dniach 10 (sobota) i 11 (niedziela) lutego. Dzieci, na rzecz których zbierane będą w tym roku środki, zostały już zaakceptowane na leczenie w USA i wkrótce znajdą się pod opieką Fundacji Dar Serca. Zosia, Alan, Oliwier, Małgosia i wiele innych dzieci czekają na pomoc... Od niej zależy ich zdrowie, a niejednokrotnie też życie.

Przez ponad 35 lat, od powstania w 1988 roku, Fundacja Dar Serca pomogła odzyskać zdrowie, a w wielu wypadkach uratować życie, już 1383 dzieciom, które otrzymały medyczną pomoc w najlepszych szpitalach i klinikach USA. – To wszystko jest możliwe dzięki nieustannemu i hojnemu wsparciu całej Polonii: firm, biznesów, organizacji, klubów i osób prywatnych, a także wielkiej pomocy Polskiego Radia – podkreśla prezes Dorota Malachowski.

Radiotonu można słuchać na falach 1030 am oraz 104.7 fm i 107 fm oraz w internecie z dowolnego miejsca na świecie na [www.polskieradio.com](http://www.polskieradio.com).

Tegoroczny Radioton można wesprzeć już dziś na stronie [darserca.org](http://darserca.org) lub wysyłając czek na adres: 3860 25th Avenue, Schiller Park, IL 60176. W czasie trwania Radiotonu, czyli 10 i 11 lutego, akcję można wesprzeć dzwoniąc bezpośrednio do rozgłośni radiowej pod nr tel. 847-593-1030.

Organizatorzy zapraszają też polskie firmy do przekazywania nagród, fantów, które zlicytowane będą wśród osób wspierających tegoroczną zbiórkę – w tej sprawie należy się kontaktować pod nr. tel. 847-671-2711.

Więcej informacji o akcji można znaleźć na [www.darserca.org](http://www.darserca.org) lub na [facebook.com/DarSerca](https://www.facebook.com/DarSerca).

Patronat Honorowy:  Konsulat Generalny Rzeczypospolitej Polskiej w Chicago

Patronat Medialny:  **polskieradio.com**  
Nasze Wasze Radio - Poranek 1030 - Radio Echo

Zosia, Alan, Oliwier, Nikolka, Wiktorek, Daniel, Wiktoria i Antoś... i wiele innych dzieci czeka na pomoc!



# ♥ RADIOTON ♥ Fundacji Dar Serca



Ratujemy życie i zdrowie dzieci

Dołącz do nas i słuchaj nas wszędzie



Wywiady - Aukcje - Ważni Goście

 **polskieradio.com**  
10 i 11 Lutego, 2024



Zadzwoń i pomóż **(847) 593-1030**

Donacje można składać:

- online [www.DarSerca.org](http://www.DarSerca.org)
- w biurach Polameru
- przysyłać na adres Daru Serca: 3860 25th Ave., Schiller Park, IL 60176

Skanując ten kod wpłat można dokonywać bezpośrednio na konto Daru Serca poprzez PayPal



**Zostań sponsorem! Powiedz innym o akcji!**



# Biały Orzeł Junior

Dodatek dla **dzieci i rodziców**



BIAŁY  
WHITE EAGLE  
ORZEŁ

## POCZYTAJMY RAZEM

Nina Opic

# Krasnalkowe opowieści

Czy ktoś wie, co w zimie robią krasnalki? Niektóre śpią gdzieś w ciepłych dziuplach leśnych drzew, niektóre naprawiają swoje czapeczki, kubraczki, które jesienne wiatry trochę podarły, niektóre wysiewają jakieś nasionka, aby te zakwitły wiosną wokół leśnej chatki. Krasnal Nikodem chce wam opowiedzieć o pewnej leśnej chatce, ukrytej gdzieś w jakimś nieznanym lesie. Było to miejsce, gdzie mieszła Pani Leśna Kucharka i Krasnoludki.

Pewnego dnia Sowa przyniosła wiadomość, że do chatki przybędą nieznanymi goście. No i się zaczęło: zjawił się Leśny Kronikarz, opisujący wszystko w leśnej kronice, nagle zagubiony Piłkarz, który spóźnił się na swój mecz i za karę miał pomagać Kronikarzowi w pisaniu. Wbiegła Królowna Śnieżka z serduszkami dobroci, Rybak, co zgubił złotą rybkę spełniającą życzenia, tajemnicza Malarka z niecodziennym pomarańczowym obrazem. Listonosz, który przyniósł złotą choinkę, powiedział:



– Ja już nie mam siły chodzić po lesie, ale wiem, że jest taki dzień, kiedy ludzie otrzymują listy z dobrymi wiadomościami.

Czarodziej od rana tak bardzo chciał coś z czarować, ale nie miał kogo ani co z czarować i patrząc na niespodziewaną grupę przyjaciół, powiedział:

– Niech każdy z was ma taki las i taką leśną chatkę. Przyjaźni moc rozjaśni noc, gdy jest przyjazna chatka.

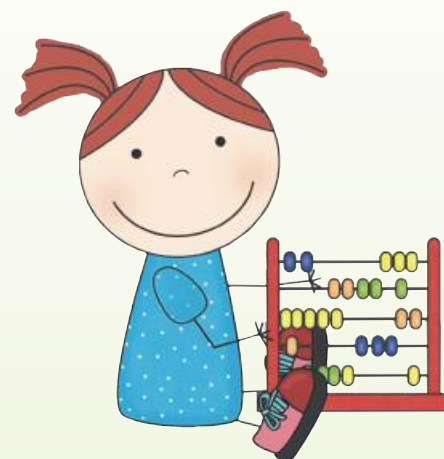
Leśna Kucharka upiekła szybko pierniczki i zapanował taki uroczysty nastrój...

## SŁOWEM MALOWANE

Barbara Śnieżek  
**Mamusi, już liczę!**

Jestem już duży, więc liczby znam i do dziesięciu policzę sam. Mam jedną główkę i nóżki dwie – lubię w cyferki zabawić się. Umiem pokazać paluszki trzy, a na podwórku są cztery psy. Cztery to więcej niż trzy, dwa, jeden lecz za to mniej niż pięć, sześć i siedem.

U jednej rączki paluszków pięć, gdy jeden dodam, to będzie sześć. Siedem kolorów w tęczy maluję, aż osiem razy cię pocałuję i dziewięć róż dam zwiniętych w pęk. Dziesięć, to palce u obu rąk. Chyba mamusi też cieszysz się, że rosnę szybko i dużo wiem.



PATRONI ROKU 2024

# Romuald Traugutt

Sejm i Senat RP co roku wybierają zasłużone dla polskiej nauki, kultury i sztuki osoby, którym poświęcony będzie kolejny rok.

Zgodnie z podjętymi przez obie izby parlamentu uchwałami 2024 będzie rokiem: Marka Hłaski, arcybiskupa Antoniego Baraniaka, Romualda Traugutta, Wincentego Witosa, Kazimierza Wierzyńskiego, Melchiora Wańkowicza, Rodziny Ulmów, Zygmunta Miłkowskiego, Wi-

tolda Gombrowicza, Czesława Miłosza, Władysława Zamoyskiego i Polskich Olimpijczyków. Decyzją Senatu rok 2024 będzie także Rokiem Edukacji Ekonomicznej.

Romuald Traugutt był dyktatorem Powstania Styczniowego. W tym roku przypada 160. rocznica jego śmierci tego

– jak napisano w uchwale Sejmu – „wielkiego patrioty, który oddał życie, walcząc o odzyskanie przez Polskę niepodległości”. „W swojej działalności Romuald Traugutt kładł szczególny nacisk na finanse, wojsko oraz sprawę chłopską” – podkreślili posłowie. Aresztowany przez Rosjan w kwietniu 1864 r., a 5 sierpnia tego samego roku na stokach warszawskiej Cytadeli został powieszony wraz z członkami i pracownikami Rządu Narodowego.



© Wikipedia

📄 JS

UWAGA, KONKURS!

## XV edycja konkursu „Być Polakiem”

Rozpoczęła się jubileuszowa XV edycja konkursu „Być Polakiem”. Konkurs skierowany jest do dzieci i młodzieży polonijnej oraz dzieci Polaków mieszkających poza granicami Polski, w wieku 6-22 lat, pod warunkiem, że są uczniami lub studentami. Nie jest wymogiem uczestnictwa w konkursie nauka w polskiej szkole. Organizatorem konkursu jest Fundacja „Świat na Tak” w Warszawie.

### Oto tematy XV jubileuszowej edycji:

- „Tradycje i obyczaje w moim domu rodzinnym” – grupa I (6 - 9 lat) – prace plastyczne, grupy: II (10-13 lat), III (14-16 lat), IV (17-22 lata) – prace literackie.
- Grupa V (10 – 22 lata) – w podgrupach 9-15 lat i 16-22 lata – ma za zadanie przygotować prace filmowe o mniej znanym wydarzeniu: historycznym, kulturalnym, naukowym, wartym upowszechnienia, kształtującym pozytywny obraz Polski, intrygującym, wartym upowszechnienia.

Termin nadsyłania prac upływa 18 marca 2024 r. Ogłoszenie wyników nastąpi w terminie do 30 kwietnia br. Więcej informacji, regulamin konkursu i formularze rejestracyjne można znaleźć na stronie [www.bycpolakiem.pl](http://www.bycpolakiem.pl).

📄 JS



📄 Archiwum WEM

Konkurs „Być Polakiem” skierowany jest do polonijnych dzieci i młodzieży

CO KRAJ, TO OBYCZAJ

## Walentynki

Walentynki to święto obchodzone 14 lutego, które tradycyjnie jest okazją do wyrażenia pozytywnych uczuć względem bliskich osób, często nazywane jest także Świętem Zakochanych.

Wiele osób obchodzi je przez wysyłanie kartek walentynkowych z serdecznymi życzeniami dla swoich ukochanych, ale też znajomych, rodziny czy przyjaciół. Popularne są także upominki takie jak kwiaty, czekoladki czy drobne prezenty.

Restauracje i kawiarnie często oferują specjalne menu czy promocje z okazji tego święta, co sprawia, że wiele par decyduje się na romantyczną kolację. Niektórzy korzystają z okazji, aby wyznać miłość swojemu partnerowi lub ukochanej osobie, co czyni Walentynki szczególnie ważnym momentem dla wielu par.

W niektórych szkołach organizowana jest w tym dniu walentynkowa poczta, co sprzyja wyznaniu uczuć swojej (często skrywanej) sympatii. O miłych gestach warto pamiętać nie tylko od święta, ale Walentynki to dzień, który szczególnie do nich skłania.





## QUIZ

## POŁĄCZ NAZWISKO ODKRYWCY Z JEGO WYNAŁAZKIEM BĄDŹ ODKRYCIEM



- |                                      |                                |
|--------------------------------------|--------------------------------|
| 1. Ignacy Łukasiewicz                | A. Monokryształy krzemu        |
| 2. Stanisław Ulam                    | B. Źródła Amazonki             |
| 3. Kazimierz Funk                    | C. Lampa naftowa               |
| 4. Maria Skłodowska-Curie            | D. Teoria heliocentryczna      |
| 5. Mikołaj Kopernik                  | E. Witaminy                    |
| 6. Jacek Pańkiewicz                  | F. Bomba wodorowa              |
| 7. Paweł Edmund Strzelecki           | G. Walkie-talkie               |
| 8. Jan Czochoński                    | H. Polon i rad                 |
| 9. Kazimierz Żegleń i Jan Szczepanik | I. Kamizelka kuloodporna       |
| 10. Henryk Magnuski                  | J. Góra Kościuszki w Australii |

Prawidłowe odpowiedzi: 1C, 2F, 3E, 4H, 5D, 6B, 7J, 8A, 9I, 10G

## REBUS



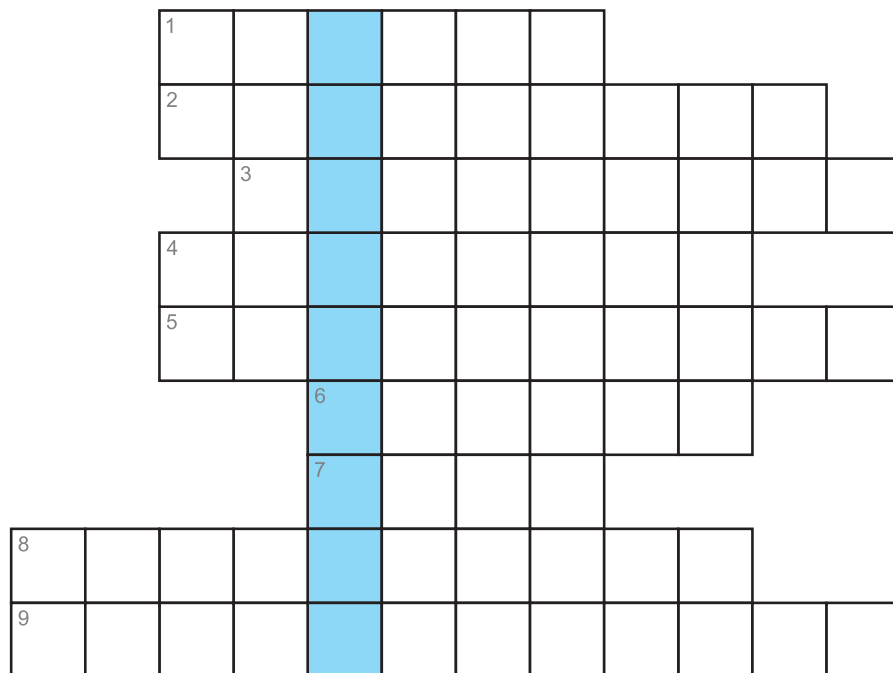
## LABIRYNT

## Znajdź drogę do bałwanka



## KRZYŻÓWKA

- Słynni polscy lotnicy: Żwirko i ...
- Polska lekkoatletka, siedmiokrotna medalistka olimpijska – Irena ...
- Zdobywczyni literackiej Nagrody Nobla za powieść „Księgi Jakubowe” – Olga ...
- Król, który pod Grunwaldem pokonał Krzyżaków – Władysław ...
- Pierwszy polski prezydent – Gabriel ...
- Dowódca 2. Korpusu Polskiego, który podczas II wojny światowej zdobył Monte Cassino – Władysław ...
- Polski biochemik, twórca nauki o witaminach – Kazimierz ...
- Polsko-amerykański generał, projektant fortyfikacji West Point – Tadeusz ...
- Pierwszy Polak w kosmosie – Mirosław ...



HASŁO: .....

## CIEKAWOSTKA JĘZYKOWA

## BUŁKA Z MASŁEM

Kiedy coś jest wyjątkowo łatwe do zrobienia, mówimy, że to BUŁKA z MASŁEM albo CHLEB z MASŁEM, albo że to JAKBY ZJEŚĆ CHLEB z MASŁEM. Kiedy coś się nam udaje, nie sprawiając najmniejszych trudności, mówimy, że IDZIE JAK po MAŚLE, a kiedy coś wnika w coś innego bez żadnego problemu, mówimy, że WCHODZI JAK NÓŻ w MASŁO. „Łatwość” to cecha konotowana przez wyraz

MASŁO, związana z jego pierwotnym znaczeniem: strukturalnie MASŁO to ‘coś, co się maże; coś, czym można mazać, smarować’ (prastawiańskie \*maslo < \*maz-slo – od psł. \*mazati ‘mazać’), a więc MASŁO to coś, co może być wykorzystane do zmniejszenia oporu, do ułatwienia wkładania, wpychania, przesuwania, nawlekania – łatwo osiągalny naturalny smar.

## KĄCIK RODZICA

# Międzynarodowy Dzień Pizzy



**M**iędzynarodowy Dzień Pizzy w 2024 roku obchodzimy 9 lutego. Data ta obowiązuje każdego roku. Mówi się jednak jeszcze o kilku innych datach, jednak to w lutym świętuje absolutną większość krajów na świecie. Tego dnia świętuje się zwłaszcza w Europie oraz w USA, gdzie pizza od wielu lat jest najchętniej zamawianym daniem na dowóz. Włochy, czyli kraj skąd pochodzi nasz ukochany placek z sosem pomidorowym posypany serem, świętują Dzień Pizzy wyjątkowo 17 stycznia. Data ta została wybrana nieprzypad-

kowo, ponieważ właśnie wtedy obchodzone jest wspomnienie św. Antoniego Wielkiego. Tradycyjnie tego świętego uznaje się za patrona restauracji, w tym oczywiście pizzerii.

Miłośnikom klasyki przypadnie do gustu pizza neapolitańska na cienkim cieście, podawana z oliwą. Od kilku lat coraz większą popularnością cieszy się wersja rzymska, która charakteryzuje się pulchnymi brzegami, cienkim środkiem i nieco nieregularnym kształtem. Trzecim wariantem jest pizza amerykańska. W jej wypadku mamy do czynienia z bardzo grubym ciastem oraz dodatkami oraz obficie polanym sosem. W takim wypieku możemy też pozwolić sobie na dużą ilość sera na wierzchu, a nawet wypełnić nim brzegi ciasta.

Celebrowanie święta pizzy może być doskonałą zabawą i zapewnić nam miło spędzony czas. Jeżeli gotowanie nie sprawia nam problemu, warto sięgnąć po przepis i samodzielnie wykonać pizzę, a międzynarodowe święto będzie ku temu doskonałą okazją. Aby osiągnąć placek o jak najlepszym smaku, należy zwrócić szczególną uwagę na dwie kwestie – wysoką jakość składników oraz odpowiedni sprzęt do wypiekania, np. kamień do pieczenia pizzy. Polecam zakup mąki typu 00 oraz oryginalnych włoskich składników – sosu pomidorowego, szynki parmeńskiej czy mozzarelli.

Robienie pizzy dla dzieci lub z dziećmi to sama frajda. Można znaleźć proste przepisy i eksperymentować z dodatkami. Przygotowując ciasto do pizzy można poprosić dziecko, by pomogło nam je wyrabiać. Nawet, jeśli mąka „wybuchnie” na pół kuchni, będzie to tylko pretekstem do wzbudzenia salwy śmiechu. Można też samodzielnie przygotować sos pomidorowy, który z pewnością zostanie doceniony przez rodzinę. Na rozwałkowane ciasto nakładamy nasz sos pomidorowy, w czym również może wykazać się dziecko. Pozwólmy mu wybrać dodatki, jakie lubi: szynkę, salami, pieczarki, cebulę, paprykę, oliwki – wachlarz możliwości jest bardzo szeroki. Zamiast sera żółtego proponujemy mozzarellę. To wspaniały zamiennik, który jednakże topi



Robienie pizzy razem z dziećmi może być dla nich dużą frajdą

się równie dobrze. Jeśli składniki wybrane przez dziecko niekoniecznie się komponują, a nie chcemy „ranić uczuć” i ciężkiej pracy dziecka, możemy zaproponować podzielenie się powierzchnią pizzy „po połowie”. Dysponując piekarnikiem z kamieniem do pieczenia pizzy, umieszczamy surową pizzę na odpowiednio rozgrzanym kamieniu w nagrzanym piekarniku na kilka minut. Po tym czasie gotową pizzę można wyciągnąć (np. wykorzystując specjalną łopatę – co dodatkowo uatrakcyjni wspólne pieczenie) i ze smakiem zjeść. Takie wspólnie przygotowane danie z pewnością będzie się cieszyło dużą popularnością wśród domowników.

## Podsumowując – gotowanie z dzieckiem:

- ➔ zbliża do siebie rodzica i dziecko;
- ➔ wskazuje, jak radzić sobie z niepowodzeniami;

- ➔ uczy brania odpowiedzialności za swoje decyzje;
- ➔ jest doskonałym pretekstem do eksperymentowania;
- ➔ pozwala w przyjazny sposób uczyć się podstaw matematyki;
- ➔ zachęca do poznawania nowych smaków;
- ➔ utrwała pozytywne nawyki żywieniowe.



**SYLWIA WADACH-KLOCZKOWSKA**  
Nauczycielka Szkoły  
Języka Polskiego  
im. św. Jana Pawła II  
w Bostonie

## Bibliografia:

- Gotowanie z dzieckiem jest super! Przekonaj się sam | Teka Polska
- Dzień Pizzy – kiedy i jak się go obchodzi? Poznaj datę tego święta! (neonet.pl)
- Międzynarodowy Dzień Pizzy 2024 – kiedy jest? Jak świętujemy? (morele.net)
- <https://aniagotuje.pl/przepis/najlepsze-ciasto-na-pizze>

## PRZEPIS NA PIZZĘ

### Składniki:

- ➔ 2.5 szklanki mąki pszennej – najlepiej typ 00 – 450 g
- ➔ szklanka ciepłej wody – 250 ml
- ➔ łyżka oliwy z oliwek
- ➔ jedna płaska łyżeczka suchych drożdży lub 15 g drożdży świeżych
- ➔ płaska łyżeczka soli
- ➔ płaska łyżeczka cukru

### Przygotowanie:

W dużej misce umieść wszystkie składniki. Ciasto wyrabiaj ręcznie lub mikserem z hakami do ciasta drożdżowego przez minimum 10-15 minut. Powinna powstać z niego zwarta kula odchodząca w całości od brzegów miski. Kulę ciasta zostaw w misce przykrytej wilgotną ściereczką na 60 minut. Po godzinie ciasto powinno potroić swoją objętość. Po tym czasie wyjmij ciasto na blat lekko obsypany mąką i wyrabiaj kilka minut i podziel na dwie części. Następnie należy odstawić ciasto do ponownego wyrośnięcia na maksymalnie 30 minut. Ciasto jest gotowe do rozciągania pod pizzę. W trakcie nagrzewania pieca na pizzę wyłóż wybrane składniki: sos pomidorowy oraz kawałki sera mozzarella i inne dodatki. Gotową pizzę umieść na kamieniu w nagrzanym piecu, piecz orientacyjnie: 10-15 minut w temperaturze około 450 stopni Fahrenheita.

Dodatek dla dzieci i rodziców „Biały Orzeł Junior” jest realizowany we współpracy z Konsulatem Generalnym RP w Nowym Jorku oraz współfinansowany ze środków DWPPG MSZ.



**UWAGA:**

**Paczki MORSKIE** na Święta przyjmowane są do 27 lutego!

Wyślij tak, jak trzeba! Tylko przez **POLAMER**

■ GREENPOINT - NY  
167 Greenpoint Ave.  
Tel. 718-349-1319

■ MASPETH - NY  
64-02 Flushing Ave.  
Tel. 718-326-2260

■ ROSELLE - NJ  
275 Cox St. - Magazyn Cargo  
Tel. 908-352-9100

■ WALLINGTON - NJ  
130 Main Ave.  
Tel. 973-779-6613

Adresy wszystkich naszych biur i agentów znajdziesz na stronie [Polamerusa.com](http://Polamerusa.com) bądź pod **773-774-8855**

## SOCIETY OF POLISH AMERICAN TRAVEL AGENTS

**POLSKIE AGENCJE PODRÓŻY**  
polecają szeroki wachlarz usług,  
bogate doświadczenie oraz profesjonalną,  
osobistą obsługę klienta, której nie znajdą  
Państwo w internecie.



[www.spata.org](http://www.spata.org)

### LISTA ZRZESZONYCH AGENCJI

#### MASSACHUSETTS

Golemo Travel Service (508) 755-2753  
Pat Tours Division of W.W.T. (413) 747-7702

#### NEW JERSEY

Classic Travel (973) 473-3845  
Dom Polski, LLC (732) 727-7711  
Europe Travel (732) 390-1750  
Globe Travel (732) 525-8589  
Krystyna Travel Tours & Services (973) 779-0077  
Polish American Bureau (973) 472-0522  
Polskie Biuro (973) 777-7711  
Pulaski Travel (732) 826-1500  
Spojnik Agency (609) 393-1616  
Nova Travel (201) 906-9101

#### NOWY JORK

Albatross Travel Agency (718) 383-7211  
Interport Travel Service (716) 892-8002  
Maria Agency (718) 389-6208  
Pol-Travel Service (718) 383-0505  
Renata's Agency (845) 628-8828

#### PENSYLWANIA

J.World Travel Inc (215) 634-6006

#### ILLINOIS

Polamer, Inc (773) 685-8222

#### HAWAII

Barefoot Travel (808) 218-3940

*Zapraszamy nowych członków!*



# SPATA

36 Main Street, South River | New Jersey 08882

Phone: 732-390-1750

E-mail: [europetravelhp@gmail.com](mailto:europetravelhp@gmail.com)



## Ocean Breeze Motel

położony jest w cichej okolicy,  
zaledwie 300 metrów

od plaży i ciepłych wód Nantucket Sound  
w South Yarmouth na Cape Cod

Norbert & Joanna Ginter  
170 Seaview Ave., Yarmouth, MA 02664  
[info@oceanbreezeyarmouth.com](mailto:info@oceanbreezeyarmouth.com)  
**508-398-3062**

Dla Czytelników „Białego Orła”

**15% zniżki\***

Rezerwacje na  
[www.OceanBreezeYarmouth.com](http://www.OceanBreezeYarmouth.com)  
kod promocyjny: Breeze

\*oferta ważna do końca kwietnia

Doskonała lokalizacja  
i liczne atrakcje  
w pobliżu

Na terenie motelu  
basen z podgrzewaną  
wodą

Do wynajęcia:  
pokoje 2- i 4-osobowe,  
pokoje z aneksem  
kuchennym  
oraz apartament  
z 2 sypialniami i kuchnią

Motel prowadzony przez  
polskich właścicieli  
– zapewniamy  
miłą i rodzinną atmosferę

Serdecznie zapraszamy!

W Warszawie odbyła się konferencja metodyczna dla nauczycieli polonijnych

# Misja: edukacja

W dniach 5-13 stycznia 2024 r. w Warszawie odbyła się konferencja metodyczna „Nauczyciel polonijny u źródła”, zorganizowana przez Polonijne Centrum Nauczycielskie Ośrodka Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą.

📷 S. Wadach-Kloczkowska

**N**auczyciele polonijni pracujący za granicami Polski bardzo potrzebują wsparcia merytorycznego i metodycznego, ponieważ kształtują i podtrzymują poczucie tożsamości wśród Polonii i Polaków przebywających za granicą. Uczą polskie dzieci języka polskiego jako odziedziczonego, a czasem jako obcego, bo dawno minęły te czasy, kiedy do polskiej szkoły uczęszczały dzieci z piękną, poprawną polszczyzną wyniesioną z domu. Dlatego polonijni nauczyciele wciąż muszą szukać nowych, nieschematycznych rozwiązań jak uczyć, aby nauczyć, stare formy i metody pracy niejednokrotnie się nie sprawdzają. Potrzeba nowości, innowacji oraz nieszablonowego podejścia do edukacji, jak i też pomocy dydaktycznych.

## Misja ORPEG

Ośrodek Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą (ORPEG) wspiera i promuje naukę języka polskiego wśród młodych Polaków przebywających za granicą. Poprzez rozwijanie różnych form kształcenia umożliwia uczniom zdobywanie wiedzy o Polsce oraz doskonalą umiejętności językowe podczas stałego lub czasowego pobytu w innym kraju. Zachęca polską młodzież do kontaktu z językiem polskim i polską kulturą, promuje uczenie się on-line, kształcenie na odległość. ORPEG udostępnia polskie podręczniki i pomoce dydaktyczne, prowadzi działalność doradczą, wspiera rozwój zawodowy nauczycieli pracujących za granicą, docierając nieraz do najbardziej odległych miejsc na całym świecie.

Misją ORPEG jest kształtowanie i podtrzymywanie poczucia tożsamości narodowej wśród Polonii i Polaków żyjących poza granicami kraju poprzez:

- nauczanie dzieci i młodzieży języka polskiego, historii i kultury w języku polskim, ułatwiając im ewentualny powrót do polskiego systemu edukacji,
- krzewienie kultury polskiej,
- metodyczne i merytoryczne wspomaganie nauczycieli uczących języka polskiego.

Tegoroczna konferencja metodyczna odnosiła się właśnie do dwóch ostatnich punktów i została zorganizowana dla po-



Uczestnicy konferencji wraz z nauczycielami i dyrektorem Szkoły Podstawowej w Pułtusku

lonijnych nauczycieli z Australii, Azji, Ameryki Południowej, Ameryki Północnej i Kanady. Szkolenie trwało aż osiem dni, a niektórzy nauczyciele byli w podróży ponad 20 godzin w jedną stronę. W sumie w konferencji wzięło udział 32 nauczycieli uczących w polskich szkołach w Argentynie, Australii, Brazylii, Kanadzie, Katarze, Azerbejdżanie, Peru i USA.

## Warsztaty i spotkania

W pierwszych dniach konferencji odbyły się warsztaty pod nazwą „Współpraca i komunikacja w zespole, z rodzicami i środowisku”, w ramach których wykład prowadził dr Wojciech Wierzejski, który w sposób ciekawy i zarazem bardzo życiowy mówił, jak uczyć dzieci odpowiedzialności, jakie są etapy aktywnego słuchania, jak skutecznie motywować siebie i dziecko do pracy. Polecił również ciekawe pozycje książkowe, które pomagają zrozumieć młodego człowieka i jego emocje, na przykład „Umysł jutra” Kellermana i Seligmana – twórcy psychologii pozytywnej oraz „Optymizmu można się nauczyć”

Seligmana. Opowiedział o czterech kolorach osobowości według Eriksona, co wywołało u nauczycieli sporo emocji, wszyscy chcieli tam odnaleźć siebie i przyporządkować sobie dany kolor i idące za tym cechy charakteru.

Organizatorzy dbali zarówno o umysł uczestników konferencji, jak i o doznania kulturowo-rozrywkowe, takie jak udział w Orszaku Trzech Króli, który przemarszerowała ulicami Warszawy, aby na koniec zatańczyć poloneza pod Kolumną Zygmunta. Uczestnicy konferencji mieli też możliwość zwiedzić Zamek Królewski i poznać jego niesamowitą historię, podziwiając apartamenty królewskie, galerię arcydzieł, kolekcje sztuki, sekretne przejścia i podziemia.

Harmonogram warsztatów był bardzo urozmaicony i wszechstronny, dotyczył wiadomości dydaktycznych, ale obcowano też ze sztuką. Można było poznać tajniki Teatryku Kamishibai, wywodzącą się z Japonii technikę opowiadania, wykorzystującą drewnianą skrzynkę oraz plansze z obrazkami i tekstem – na wzór para-

wanu z teatrzyków marionetkowych. Te warsztaty poprowadziła Mariola Przekopiak – nauczycielka konsultantka w edukacji wczesnoszkolnej. Następnie uczestnicy konferencji wzięli udział w warsztatach tańców ludowych i współczesnych, co pozwoliło im wzbogacić swój warsztat o polski folklor taneczny oraz kilka podstawowych kroków współczesnego tańca. Warsztaty prowadzili Marcin Snuzik i Konrad Matysek z Lubelskiego Centrum Inicjatyw Tanecznych.

## Wizyta w Pułtusku

Ważnym elementem konferencji był całoniedniowy wyjazd studyjny do pobliskiej podstawówki na spotkanie z nauczycielami oraz obserwację lekcji z zakresu edukacji wczesnoszkolnej, historii i geografii. Razem z wicedyrektorką Małgorzatą Kamińską uczestnicy konferencji wzięli udział w zajęciach w Publicznej Szkole Podstawowej nr 1 im. Kludyny Potockiej w Pułtusku, aby móc wymienić się doświadczeniami i porównać metody i spo-



Organizatorzy konferencji wraz z nauczycielką z Bostonu, od lewej: Mariola Przekopiak, Małgorzata Kamińska, Sylwia Wadach-Kloczkowska, Anna Litner Zarucka



Nauczycielki ze Szkoły Języka Polskiego im. św. JPII w Bostonie wraz z wykładowcą dr. Wojciechem Wierzejskim

soby pracy. Następnie udali się na spacer ulicami Pułtuska, poznając jego historię, na koniec zwiedzono Kuźnię Kurpiowską w Pniewie, gdzie odbyły się warsztaty regionalne rękodzielnicze.

Każdy dzień rozpoczynał się z nową siłą, energią i głodem wiedzy. I tak w dalszej części konferencji metodycznej uczestnicy konferencji spotkali się z pracownikami Narodowej Agencji Wymiany Akademickiej oraz Instytutu Pamięci Narodowej. Ważnym punktem programu było szkolenie dotyczące możliwości awansu zawodowego, które przeprowadziła Barbara Talik, wicedyrektor ORPEG, a także na temat pozyskiwania podreżników, o czym opowiedziała Magdalena Jędrych, specjalistka ORPEG. Warsztaty dydaktyczne przygotowane zostały też przez Muzeum Jana Pawła II i Prymasa Wyszyńskiego w postaci spotkania filmowego oraz żywej dyskusji o uniwersalnych wartościach, moralności i odwadze.

### Zwiedzanie stolicy

Kolejnym etapem szkolenia były zajęcia dydaktyczne, dotyczące współczesnej literatury dla dzieci i młodzieży prowadzone przez Agnieszkę Brzostowską oraz sposobów nauczania fonetyki i ortografii

prowadzone przez Adriannę Seniów i Ninę Pielacińską. Każdy dzień konferencji metodycznej uczestnicy spędzali na uczestnictwie w licznych zajęciach, wykładach lub warsztatach praktycznych. Poprzez muzyczno-ruchowe zabawy edukacyjne poznawali tajniki kreatywnej pracy z najmłodszymi uczniami wraz z Elżą Szelią-Kraus, charyzmatyczną pedagożką, autorką zabaw i piosenek dla małych dzieci, ale przede wszystkim dyrektorką Centrum Edukacyjnego DobEdu. Szkolenie to było pełne pozytywnej energii i radości, która wszystkim się udzieliła. Organizatorzy dbali, aby łączyć przyjemne z pożytecznym, czym niewątpliwie była przyjemność zobaczenia spektaklu w Teatrze Kwadrat pt. „Godzinka spokoju” w doborowej obsadzie oraz zwiedzanie Warszawy nocą poprzez wieczorny spacer po Starówce wraz z przewodnikiem.

Następne dni konferencji były bardzo intensywne, program przewidywał m.in. spotkanie z dr. Piotrem Kajakiem, zastępcą dyrektora Centrum Języka Polskiego i Kultury Polskiej dla Cudzoziemców „Polonicum” Uniwersytetu Warszawskiego. Uczestnicy konferencji pracowali nad sposobami nauczania leksyki, gramatyki, ortografii i właściwej

artykulacji polskich głosek pod okiem Aleksandry Świąckiej. Odbyli też warsztaty dotyczące tego, w jaki sposób korzystać z filmów animowanych w pracy z dziećmi, które prowadziła Marika Lis – edukatorka Przystanku Historia IPN. Ogromną przyjemnością była możliwość uczestniczenia w warsztatach zorganizowanych przez Przystanek Historia IPN, których tematem byli „Giganci Nauki”, polscy naukowcy światowej sławy, w ich ramach odkrywano tajniki starego kina oraz rozprawiano na temat Luxtorpedy – wagonu spalinowego stosowanego w szybkich kolejowych połączeniach międzymiastowych w latach 30. XX wieku. Znaczącym punktem konferencji było spotkanie z prof. Małgorzatą Pamulą-Behrens, szkolenie dotyczyło języka edukacji szkolnej – na tym wykładzie uczestnicy otrzymali szereg cennych wskazówek. Konferencja metodyczna zakończyła się w sobotę, 13 stycznia, zgłębianiem tajników pieśni i piosenek patriotycznych. Zajęcia poprowadziła Liliana Sosnowska, nauczyciel konsultant PCN. Po zajęciach uczestnicy otrzymali zaświadczenia o odbyciu ośmiodniowego szkolenia „Nauczyciel Polonijny u źródła” oraz certyfikaty z warsztatów tanecznych.

### Filar polskiej edukacji

Podsumowując: konferencja metodyczna dla nauczycieli polonijnych zorganizowana w Polsce przez ORPG była doskonale ukierunkowana i dostosowana do potrzeb nauczycieli pracujących poza granicami Polski. Był to niesamowicie intensywny czas, pełen szkoleń, merytoryki, zdobywania wiedzy, a przede wszystkim wymiany doświadczeń i zacieśniania relacji międzynarodowych. Konferencja była zorganizowana przez ludzi pełnych pasji i zaangażowania w swoją pracę, a głównym celem tego spotkania „u źródła” było podnoszenie kompetencji nauczycieli polonijnych, którzy są „filarami edukacji polskiej” na emigracji. Warto brać udział w takich projektach dydaktycznych, ponieważ dają nam nowe spojrzenie na wykonywaną pracę, ładują pozytywną energią i przede wszystkim potwierdzają, że bycie polonijnym nauczycielem daje ogromną satysfakcję, bo uczestniczy się w procesie wychowania nowych pokoleń Polonii w duchu polskości.

### SYLWIA WADACH-KLOCZKOWSKA

Nauczycielka w Szkole Języka Polskiego w Bostonie, uczestniczka konferencji metodycznej „Nauczyciel polonijny u źródła”



Uczestnicy szkolenia wraz organizatorami konferencji metodycznej „Nauczyciel polonijny u źródła”



Grupa nauczycieli polonijnych ze Stanów Zjednoczonych wraz z organizatorkami konferencji



Więcej zdjęć znajdziesz na  
[www.BialyOrzel24.com](http://www.BialyOrzel24.com)

Maryla Rodowicz uznawana jest za ikonę polskiej muzyki rozrywkowej. Już w kwietniu wystąpi w Nowym Jorku, New Jersey, Connecticut i Chicago



Legenda polskiej estrady wybiera się w wiosenną trasę po Ameryce

# Maryla Rodowicz zagra dla Polonii

**W** Polsce żartuje się, że Maryla Rodowicz odmrażana jest w sylwestra, aby wystąpić podczas koncertów, na jakich żegnany jest stary rok. Okazuje się, że mimo dekad gwiazda polskiej muzyki nadal ma w sobie wiele wigoru. Właśnie ogłosiła swoją wiosenną trasę po Stanach Zjednoczonych.

## Królowa polskiej piosenki

Pierwszy kwartał roku zapowiada się dla Maryli Rodowicz dość pracowicie. W kwietniu piosenkarka przyleci do USA, aby zaśpiewać swoje największe hity. Nazwa trasy – „Małgośka Forever” – nawiązuje do najbardziej znanego utworu wokalistki, ale bez wątpienia podczas koncertów publiczność usłyszy o wiele więcej znanych i lubianych przebojów wylansowanych przez lata przez Marylę.

Piosenkarka urodziła się 8 grudnia 1945 w Zielonej Górze. Nie wszyscy wiedzą, że wcale nie ma na imię Maryla, a Maria Antonina. Zanim została wokalistką, spełniała się jako lekkoatletka. Zdobyła brązowy medal w biegu przez płotki na 80 metrów na Mistrzostwach Polski Młodzików 1959 roku i złoty medal w sztafecie na Mistrzostwach Polski

Młodzików 1962. W tym samym roku wzięła udział w eliminacjach do I Festiwalu Młodych Talentów w Szczecinie. Profesjonalną karierę muzyczną zaczęła w 1967 roku na Festiwalu Piosenki i Piosenkarzy Studenckich w Krakowie, rok później stanęła po raz pierwszy na scenie opolskiego amfiteatru, gdzie wzięła udział w VI Krajowym Festiwalu Piosenki Polskiej. Choć tego występu Maryla nie zaliczyła do udanych, to w kolejnym roku wyjechała z Opola z nagrodą, a od początku lat 70. jej kariera zaczęła przyspieszać. Od tamtej pory niestrudzenie występuje na większych i mniejszych estradach w Polsce i na świecie. Bywała także w Stanach Zjednoczonych Ameryki i w Kanadzie. W latach 70. śpiewała w polonijnych klubach, a jej utwór „Niech żyje bal” zyskał popularność także wśród Amerykanów. Wzięła też udział w Festiwalu Młodzieży i Studentów w Hawanie, gdzie spotkała się z Fidelem Castro...

W swoim repertuarze ma ponad dwa tysiące piosenek, a wśród nich przeboje takie jak wspomniana „Małgośka”, „Wozy kolorowe”, „Sekretarki”, „Niech żyje bal” czy „Polska madonna”. W trakcie kariery wydała 34 albumy studyjne. Ze względu na swój bogaty dorobek artystyczny bywa nazywana „królową pol-

skiej piosenki”. Bez wątpienia uznawana jest za ikonę polskiej muzyki rozrywkowej, a jej twórczość zapisała się w historii polskiej popkultury. I nadal ją tworzy, ponieważ wokalistka wciąż pozostaje aktywna, zarówno jako artystka, jak i udzielając się jako jurorka w telewizyjnych show, takich jak „Voice Senior”.

Maryla Rodowicz jest laureatką wielu nagród muzycznych, ale też uhonorowana została kilkoma odznaczeniami państwowymi, m.in. Złotym Krzyżem Zasługi, Krzyżem Kawalerskim i Krzyżem Komandorskim Orderu Odrodzenia Polski oraz Złotym Medalem „Zasłużony Kulturze Gloria Artis”.

## „Małgośka Forever”

Koncerty Maryli Rodowicz zwykle cieszą się popularnością. Organizatorzy mają nadzieję, że nie inaczej będzie i tym razem, zwłaszcza, że wokalistka wraca do USA po dość długiej przerwie – ostatni raz dla amerykańskiej Polonii występowała w 2017 r.

W ramach wiosennej trasy „Małgośka Forever” odbędą się cztery koncerty. 19 kwietnia Maryla wystąpi w Melrose Ballroom w Nowym Jorku, 20 kwietnia zaśpiewa w Memorial Auditorium Montclair State University w New Jersey, 21

kwietnia w New Britan High School w Connecticut, a 27 kwietnia w Joe’s Live w Chicago.

Ceny biletów na koncerty Maryli wahają się od \$70 do \$150 za miejsca np. na balkonie. Bilety na koncerty można kupić przez stronę [mojbilet.com](http://mojbilet.com), są też dostępne w lokalnych punktach sprzedaży.

„Na koncerty Maryli przychodzą wszystkie pokolenia. Zabierz ze sobą rodziców, dziadków, kolegów. Czekają na Was wzruszenia, emocje i świetna zabawa! Zaśpiewajmy wspólnie przeboje, które przywołują wspomnienia pięknych chwil, kolorowych kwiatów i słońca” – zachęcają organizatorzy koncertu. Nie ulega wątpliwości, że utwory Maryli Rodowicz towarzyszyły kolejnym pokoleniom i wiele osób ma związane z nimi wyjątkowe wspomnienia. Kwietniowe koncerty będą okazją, by usłyszeć je na żywo, w dodatku w wyjątkowej oprawie, ponieważ dotychczasowe występy Maryli zawsze zachwycały także scenografią, układami choreograficznymi i kostiumami. Gwiazda od ponad pięciu dekad na scenie „daje czadu”, więc polonijna publika może liczyć na niezapomniane wrażenia.

Polskie miasta doskonałe na randkę lub weekendowy wyjazd z okazji Święta Zakochanych

# Walentynkowe inspiracje

Polska to kraj o romantycznej duszy, pełen pięknych i ciekawych miejsc, w których odkryjecie skarby zachwycającej przyrody i dziedzictwa kulturowego. To miejsca, w których walory turystyczne utkane są ze wspomnień mieszkańców, przekazywanych z pokolenia na pokolenie legend, oryginalnych obyczajów, uroczej architektury i malowniczych krajobrazów. Są one idealne na „podróż walentynkową”.

Zachęcamy do odkrywania takich miejsc. Może zainspirują Was do tego poniższe przykłady polskich miast na obchody Dnia Świętego Walentego.

## Chełmno – Miasto Zakochanych

„Miasto Zakochanych” – taki slogan zyskało sobie Chełmno, które za sprawą przechowywanych od stuleci w kościele farnym relikwii św. Walentego, obchodzi w szczególnie uroczysty sposób Dzień Świętego Walentego. Z tej okazji odprawiane są uroczyste msze święte w kościele farnym, podczas których wystawia się św. relikwie. W samym mieście nie brakuje walentynkowych zabaw, konkursów i wystaw. 14 lutego kończy się na rynku koncertem zespołów muzycznych znanych wykonawców, podczas którego tradycyjnie na płycie rynku układane jest wielkie płonące serce z lampionów. Chełmińscy piekarze i cukiernicy przygotowują na ten dzień szczególnie duże ilości popularnych przez cały rok w Chełmnie „bułeczek walentynkowych z lubczykiem” oraz innych wyrobów cukierniczych w kształcie serc. Zakochani mogą przysiąc na ławeczce w parku Nowe Planty i mimo zimowej aury

poczuć gorącą atmosferę i szczególnie urok tego starego średniowiecznego miasta zakochanych.

## Spacery nad Wisłą

Na romantyczne spacery we dwoje pośród pięknie oświetlonych starówek doskonale wpasowuje się Sandomierz w województwie świętokrzyskim i Kazimierz Dolny w województwie lubelskim. Obydwa miast przeplata wstęgą Wisła, co czyni je jeszcze bardziej atrakcyjnymi w odbiorze zakochanych.

To pierwsze, zwane też „małym Rzymem”, malowniczo położone na siedmiu wzgórzach, zachowało do dziś średniowieczny układ ulic z całkiem interesującym, bo spadzistym rynkiem. Romantyczne zwiedzanie Sandomierza można rozpocząć od 650-letniej Bramy Opatowskiej, zmierzając do niemal kwadratowego Rynku o wymiarach 100 x 110 m z gotyckim Ratuszem i ogromną kotwicą w górnej pierzei, do której symbolicznie zakotwiczone jest... niebo.

Z kolei Kazimierz Dolny to „zielona oaza artystów”. Urokliwy widok na miasto i rzekę rozciąga się z Góry Trzech Krzyży. A wspinając się nieco wyżej, na wieżę ruin zamku można poczuć się już jak w bajce. Sprzyjające miłości aniołki znajdziemy u podnóża zamku, gdzie zlokalizowana jest fara. Stąd już tylko kilka kroków do Rynku. Otaczają go kamieniczki dawnych kupców, szlachty i mieszczan, w tym najlepiej zachowane w Polsce renesansowe Kamienice Przybyłków, zdobione koronkowymi attykami i dekoracją figuralno-geometryczną na fasadach.



Chełmno nazywane jest „Miastem Zakochanych”. Z okazji walentynek w mieście co roku odbywa się festiwal

## Romantyczne ustronia

Przy okazji „wyjazdu walentynkowego” warto odwiedzić też większe miasta, w których starówki zostały wpisane na listę światowego dziedzictwa UNESCO. To oczywiście Stare Miasto w Krakowie, Stare Miasto w Warszawie, Stare Miasto w Zamościu i Średniowieczny zespół miejski Torunia.

A jak już jesteśmy przy polskich miejscach UNESCO, to bardzo ciekawy może być kilkugodzinny spacer wzdłuż krętych, wspinających się w górę drózek wśród 42 kapliczek i kościołów w Kalwarii Zebrzydowskiej. Dróżki kalwaryjskie rozciągające się na przestrzeni ponad 6 kilometrów, wkomponowane są w otaczające miasto góry, a przez co bardzo przypominają miejsca święte w Jerozolimie.

W stolicy, nawet zimą, idealne na Walentynki będą Łazienki Królewskie.

Można też wybrać się na romantyczną przechadzkę – pięknymi również w aurze zimowej – nadbałtyckimi plażami.

Zwieńczeniem „walentynkowej wycieczki” może być relaks w jednym z wielu znakomitych obiektów SPA i wellness, zlokalizowanych w całym kraju albo wygranie się w kompleksach termalnych lub saunowych.

To tylko nasze propozycje, ale miejsc w Polsce do romantycznego, ale też niebanalnego spędzenia tego wyjątkowego dnia czy całego weekendu jest naprawdę mnóstwo. I każdy znajdzie coś dla siebie – od wiosek i małych miasteczek, poprzez przyrodnicze i kulturowe obszary, jak na przykład parki, a na dużych miastach kończąc.



Sandomierz ze względu na swoje położenie bywa nazywany „małym Rzymem”



Łazienki Królewskie zimą są bardzo urokliwym miejscem na spacer

Zwiedzanie Polski szlakiem zamków i związanych z nimi legend

# Wakacje z duchami

**W** Polsce jest mnóstwo zamków, dworów i pałaców, które w czasach swych świetności zachwycały pięknem i luksusem. Dziś miejsca te nierzadko są zapomnianymi ruinami, pamiętającymi rycerskie boje, zdrady i tajemnicze historie swoich mieszkańców: księżniczek które nie chciały wyjść za mąż i wołały śmierć, władców którzy torturowali poddanych, nieszczęśliwie zakochanych giermków i matek którym odebrano dzieci. Ich dręczone dusze nie chcą opuścić tego świata przez co wciąż można je zobaczyć lub usłyszeć w miejscach w których kiedyś mieszkaly.

Dziś chcielibyśmy przypomnieć wam ten świat niesamowitych historii, intryg i dramatów, oraz zachęcić do poznania bliżej czterech niesamowitych miejsc zamieszkałych przez duchy. Być może okaże się to doskonałym planem na wakacje – do których wcale nie tak daleko! – i letni pobyt w Polsce.

## Zamek w Ogrodzieńcu

Wieczorem, gdy słońce się chowa za horyzont Zamek w Ogrodzieńcu budzi się do życia! Właśnie wtedy przy świetle lamp i świec można zwiedzić jego ruiny, by odkryć jego głęboko skrywane tajemnice! A jest to tajemnica wyjątkowa gdyż podobno straszy tu... pies! Wielki czarny stwór który ciągnie za sobą metalowe łańcuchy

jest podobno zjawą okrutnego właściciela zamku, który torturował tu swoich poddanych.

Możemy skorzystać z jednej z wielu opcji noclegowych w pobliżu aby następnego dnia kontynuować zwiedzanie. A zostało jeszcze sporo: Sala Tortur, Baszta Skazańców, Zbrojownia, Muzeum i Karczma Rycerska w której można się posilić po zwiedzaniu. Warto również wziąć udział w jednym z wielu wydarzeń odbywających się na zamku (w każdy weekend lata), gdyż są tu organizowane turnieje i pokazy rycerskie. Również wycieczki „Podróż z Gandalfem” i „Wampirada” powinny być interesujące, w szczególności dla najmłodszych!

## Zamek w Janowcu

Położony na malowniczej skarpie Wiślanej piękny zamek jest widoczny z wielu kilometrów. Jednak niewielu wie że miejsce to skrywa mroczną historię. Otóż córka dawnego właściciela zamku Helena Lubomirska w młodości zakochała się w mężczyźnie z niższych sfer. Niestety jej rodzina nie zgadzała się na małżeństwo. Helena postanowiła że woli umrzeć niż żyć bez ukochanego i wyskoczyła przez okno komnaty. Jej ciało zostało najpierw pochowane w Kazimierzu a następnie przeniesione do zamku w Janowcu, gdzie można ją teraz ujrzeć jako ducha nazywanego Czarną Damą.



Ruiny Zamku w Janowcu

Można skorzystać z jednej z opcji noclegowych w Kazimierzu które są polecane na stronie muzeum. Można tu również znaleźć materiały i zagadki dla najmłodszych dotyczące ducha, które na pewno uatrakcyjnią wizytę w zamku z dziećmi.

## Zamek w Szamotułach

W pobliżu Poznania mieści się tajemnicza wieża zamkowa z ponurą historią Halszki, która była córką księcia Ostrogowskiego. Urodzona po jego śmierci natychmiast odziedziczyła po ojcu ogromny majątek i od najmłodszych lat zabiegało o nią wielu mężczyzn. Jednym z nich był Dymitr Sanguszko, któremu matka z panną obiecały ślub, lecz później zmieniły zdanie. Adorator napadł więc zamek, porwał Halszkę i zmusił księdza do udzielenia im ślubu. Za ten haniebny czyn król wydał wyrok na Dymitra który musiał uciekać do Czech. Tam został zabity przez Zborowskiego, którego król z kolei osadził w więzieniu za zdradę na polskim kraju. Następnie losem nieszczęśliwej Halszki zajął się sam król Zygmunt Stary, który oddał dziewczynę staremu kasztelanowi Łukaszowi Górcie. W międzyczasie panna młoda zdążyła jeszcze raz wyjść za mąż i właśnie za to Górka uwięził Halszkę w wieży i metalowej masce, by nikt nie mógł podziwiać jej urody. Spędziła tam 14 lat, a jej duch jest na zawsze przywiązany do tego miejsca.

W zamku znajduje się pokój hotelowy gdzie można spędzić noc i oczywiście

zwiedzić basztę Halszki! Zamek znajduje się 40 km od Poznania, skąd można bezpośrednio dotrzeć również PKP i PKS.

## Zamek w Pieskowej Skale

Położony w Ojcowskim Parku Narodowym z pięknym ogrodem ten zamek zachwyca za dnia. Nocą jednak zmienia swe oblicze, a po jego wnętrzach snuje się postać mężczyzny odzianego w długie ciemne szaty. Legenda głosi że jest to duch Krzysztofa Szafrąncza, który za napaści na kupców, na rozkaz króla Kazimierza Jagiellończyka, został ścięty o głowę w Baszcie Senatorskiej w Krakowie. Jednak to nie jedyny duch w tym zamku! Podobno w Pieskowej Skale można zobaczyć jeszcze ducha niedoszłej żony Krzysztofa Skazańca. Otóż kochała ona giermka z którym postanowili uciec, lecz na ich nieszczęście zostali złapani. Giermek został rozszarpany przez konie, zaś jego kochanka zagłodzona na śmierć. Do dziś podobno zamieszkuje ten zamek i wiadomo że jest w pobliżu gdy słychać płacz, kroki lub przesuwane meble.

Do położonego 30 km od Krakowa zamku najlepiej dotrzeć samochodem lub autobusem. Na terenie zamku odbywają się średniowieczne bale poświęcone osobie Szafrąncza, imprezy gastronomiczne i widowiska. Pobliskie restauracje, Maczuga Herkulesa i inne atrakcje Ojcowskiego Parku Narodowego na pewno dostarczą dodatkowych atrakcji podczas wycieczki.



Zamek w Ogrodzieńcu



# TERAZ CODZIENNIE BIAŁY ORZEŁ ONLINE

[www.BialyOrzel24.com](http://www.BialyOrzel24.com)



## Towarzystwo im. Kazimierza Pułaskiego w Central Falls, RI

uprzejmie informuje,  
że z dniem 31 stycznia 2024 r.  
nasz lokal przy 518 Roosevelt Avenue, Central Falls, RI  
zakończył działalność po przeszło stu latach obecności  
w życiu miejscowej Polonii.

*Wszystkim bywalcom, przyjaciółom  
i uczestnikom naszych imprez  
składamy serdeczne podziękowania.  
Bóg zapłać!*

*Zarząd Towarzystwa*

## Walentynki w Cafe Polonia

*zaprosz bliską ci osobę na wieczór,  
który na długo pozostanie jej w pamięci*



Café  Polonia

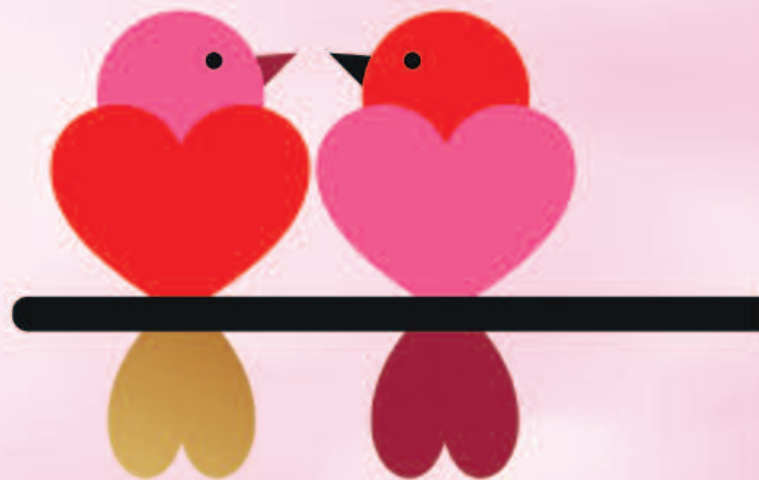
Jedyna polska restauracja  
w Bostonie zaprasza!

Rezerwacje pod  617-269-0110

Jesteśmy otwarci 7 dni w tygodniu

611 Dorchester Ave., South Boston, MA 02127

[www.cafepolonia.com](http://www.cafepolonia.com)



Muzeum Sztuki w Worcester zostało oskarżone o wystawienie XIII-wiecznego witraża skradzionego z francuskiej katedry

# Kradzione eksponaty?

**T**rzy muzea, w tym Muzeum Sztuki w Worcester, są oskarżane o wystawianie średniowiecznych witraży skradzionych ze słynnej francuskiej katedry. Według medialnych doniesień chodzi o 11 paneli datowanych na około 1200 rok, które pierwotnie pochodziły z Cathédrale Notre-Dame de Rouen w Rouen we Francji.

Francuska publikacja donosi, że stowarzyszenie Lumière sur le patrimoine z siedzibą w Paryżu złożyło skargę do lokalnego prokuratora przeciwko Worcester Art Museum, Metropolitan Museum of Art w Nowym Jorku i Glencairn Museum w Bryn Athyn w Pensylwanii.

Muzea oskarżane są o umieszczenie i eksponowanie witraży przedstawiających sceny z Legendy o Siedmiu Śpiących z Efezu.

„Muzeum Sztuki w Worcester bardzo poważnie podchodzi do



Siedziba Worcester Art Museum

swoich obowiązków kuratorskich i etycznych wobec swojej kolekcji” – stwierdziło WAM w oświadczeniu dla Boston.com. „Muzeum nabyło witraż na publicznej aukcji w 1921 roku i nigdy nie skontaktowano się

z nim w sprawie tego dzieła sztuki. Jeżeli Muzeum otrzyma informację lub reklamację, rozpatrzy ją szczerze i zgodnie z najlepszymi praktykami” – dodano w oświadczeniu.

 wikipedia

 AM

Kultowa sieciówka Dave's Hot Chicken otworzyła nowy punkt w Massachusetts


## Nowy punkt na mapie kulinarnej Bostonu

Sieniówka oferująca potrawy z ostrymi kurczakami w roli głównej otworzyła swoją nową lokalizację w centrum Bostonu w piątek, 2 lutego.

Punkt stanowi ósmą lokalizację sieci w Massachusetts, uzupełniając inną lokalizację Dave'a w Bostonie – w Dorchester, a także punkty w Braintree, Chelmsford, Framingham, Newton, Saugus i Woburn.

Nowy lokal w Bostonie znajduje się pod adresem 123 Stuart St. Będzie otwarty od niedzieli do czwartku w godzinach od 10:30 do północy oraz od piątku do niedzieli w godzinach od 10:30 do 1 w nocy.

 AM

 Dave's Hot Chicken



Popisowym daniem serwowanym w Dave's Hot Chicken są kurczaki przyprawione na ostro

Massachusetts zamyka najstarsze w stanie więzienie dla mężczyzn

# MCI-Concord do zamknięcia

Massachusetts planuje zamknąć MCI-Concord, najstarsze więzienie dla mężczyzn w stanie. Powodem jest stały spadek liczby więźniów.

Zamknięcie MCI-Concord – obiektu o średnim poziomie bezpieczeństwa – pozwoli stanowi zaoszczędzić około 16 milionów dolarów rocznie. Decyzja została uwzględniona w stanowym planie budżetowym wynoszącym 58 miliardów dolarów, przedstawionym 24 stycznia przez gubernatora Maurę Healey.

– Odzwierciedla ona również fakt, że liczba naszych więźniów spadła. Jest to najniższy poziom od 35 lat – tak Healey skomentowała podję-

cie decyzji. – To także kwestia sprawiedliwości – dodała.

– Więzienie – otwarte jeszcze w 1878 roku – jest zapełnione jedynie w połowie i wymagałoby gruntownych napraw, gdyby pozostało otwarte – przekazał senator stanowy Jamie Eldridge, współprzewodniczący Wspólnej Komisji Sądownictwa z Partii Demokratycznej. Około 400 więźniów przebywających nadal w ośrodku zostanie przeniesionych do innych zakładów karnych.

Eldridge twierdzi, że więzienie może zostać zamknięte już w czerwcu tego roku, a spadek liczby osadzonych przypisuje częściowo stanowym wysiłkom, mającym na celu ograniczenie recydywy.

 AM



Więzienie MCI-Concord zostało otwarte jeszcze w XIX wieku i jest najstarszą placówką penitencjarną dla mężczyzn w Massachusetts

 wikipedia

Gubernator Massachusetts Maura Healey ogłosiła szereg celów na bieżący rok, w tym obniżenie zawrotnych kosztów mieszkań

# Cele na 2024 rok

Obniżenie szokująco wysokich kosztów mieszkań i opieki nad dziećmi, poprawa stanu dróg i tras kolejowych oraz wzmocnienie szkół to jedne z celów na rok 2024, które gubernator Massachusetts Maura Healey przedstawiła w orędziu 17 stycznia.

Demokratyczna gubernator wygłosiła doroczne przemówienie – będące okazją do podsumowania swoich ostatnich osiągnięć i przedstawiania priorytetów na nadchodzący rok – do wypełnionej tłumem prawodawców stanowych i członków jej administracji Izby Reprezentantów w parlamencie stanowym Massachusetts

W trakcie orędzia Healey wskazała cele na 2024 rok. Będą one obejmowały uczynienie Massachusetts „laboratorium innowacji klimatycznych dla świata” oraz pomoc przedsiębiorstwom i pracownikom w prosperowaniu. Równocześnie zapowiedziała też wsparcie prac nad poprawą stanu dróg i inwestycje kolejowe. Jednym z kluczowych założeń na kolejne miesiące będzie jednak walka z wygórowanymi kosztami mieszkalnictwa w stanie.



Jednym z kluczowych założeń na kolejne miesiące będzie jednak walka z wygórowanymi kosztami mieszkalnictwa w stanie

Największym wyzwaniem, jak stwierdziła Healey, pozostaje brak niedrogich mieszkań, który zagraża postępowi na wszystkich innych frontach.

– Znacnie statystyki. Czysze i ceny są najwyższe w historii – powiedziała gubernator. – Musimy działać i musimy działać teraz, aby

każdemu łatwiej było znaleźć niedrogie mieszkania – dodała.

Healey przekazała, że administracja próbuje rozwiązać ten problem, forsując plan mieszkaniowy o wartości 4 miliardów dolarów. Jej zdaniem ułatwi on znalezienie niedrogich mieszkań w stanie.



Żołnierz z Holyoke, który zginął w ataku na Pearl Harbor, po 80 latach został pochowany w MA

## Powrót na ziemię ojczyzną

Ponad osiemdziesiąt lat po śmierci podczas ataku na Pearl Harbor w 1941 roku marynarz z Massachusetts został wreszcie pochowany w swoim rodzinnym mieście. Chodzi o podoficera drugiej klasy Merle Chestera Josepha Hillmana. Żołnierz miał w chwili śmierci 25 lat.

Według Defense POW/MIA Accounting Agency, będącej częścią US Department of Defense, Hillman znajdował się na pokładzie USS California 7 grudnia 1941 roku, kiedy dwie torpedy i bomba uderzyły w statek podczas japońskiego ataku na Pearl Harbor. Statek powoli zatonął w ciągu następnych trzech dni, zabierając życie ponad 100 marynarzom i żołnierzom piechoty morskiej.

Według agencji szczątki Hillmana, choć niezidentyfikowane, odnaleziono po ataku i zapewniono mu anonimowy pochówek na National Memorial Cemetery of the Pacific w Honolulu. Jak wynika z komunikatu prasowego, w 2018 roku Defense POW/MIA Accounting Agency ekshumowała 25 nieznanych szczątków związanych ze statkiem. Następnie naukowcy z agencji i Armed Forces Medical Examiner System wykorzystali różne techniki, w tym analizę antropologiczną i mitochondrialnego DNA, aby zidentyfikować szczątki Hillmana.

Jak z komunikatu agencji, pochodzący z Holyoke Hillman był farmaceutą i w chwili swojej śmierci przez sześć lat służył w marynarce wojennej Stanów Zjednoczonych. Hillman został zidentyfikowany 20 października 2023 roku, a w sobotę, 27 stycznia, został pochowany z honorami wojskowymi na cmentarzu w swoim rodzinnym mieście.



Nowe fundusze mają pozwolić na obniżkę cen i poprawę bezpieczeństwa w środkach komunikacji w Massachusetts

# Inwestycja w transport

MBTA przedstawiło plan uczynienia transportu w Massachusetts bardziej przystępnym cenowo dla pasażerów o niskich dochodach. Podczas spotkania, które odbyło się 25 stycznia, określonych zostało kilka celów, które instytucja będzie realizować. Na ich liście znalazło się m.in. zwiększenie liczby pasażerów, obniżenie cen dla rodzin o niskich dochodach oraz poprawa bezpieczeństwa i wydajności.

Pod koniec stycznia gubernator Massachusetts Maura Healey ogłosiła przekazanie znaczącego wkładu finansowego na poproszenie systemu transportu publicznego.

– Przełoży się to na historyczne zobowiązania na rzecz MBTA – stwierdziła Healey podczas ogłoszenia budżetu w środę 24 stycznia.

Decyzja została przyjęta z aprobatą. MBTA odnotowuje znaczne straty w liczbie pasażerów i przychodach. Instytucja wydaje swoje fundusze m.in. na ulepszenia torów, środki bezpieczeństwa, w tym kamery i edukację, a także zatrudnienie nowych pracowników po pandemii. Niestety wpływających pieniędzy jest więcej niż wyczerpały, agencja potrzebuje wsparcia.



MBTA przedstawiło plan uczynienia transportu bardziej przystępnym cenowo dla pasażerów o niskich dochodach





# Walentynki

## – słodkie święto miłości

Walentynki to święto cieszące się dużą popularnością na całym świecie. W Polsce także ma ono grono zwolenników, którzy celebrują tę okazję, wręczając drobne upominki czy kwiaty swoim sercowym wybrankom lub przygotowują dla nich słodkie, kulinarne niespodzianki.

Historia Dnia Zakochanych związana jest z legendą o biskupie Walentym, który w czasach panowania cesarza Klaudiusza udzielał potajemnych ślubów rzymskim legionistom. Opowieść głosi, że został on za to skazany na ścięcie, ale wcześniej, oczekując na karę, uzdrowił swoją modlitwą niewidomą córkę jednego ze strażników i przesłał jej list z błogosławieństwem, który podpisał: „Twój Walenty”. Stało się to początkiem zwyczaju wysyłania do bliskich sercu osób anonimowych kartek z wyrazami miłości.

### Święto miłości na całym świecie

Dzień św. Walentego obchodzony jest jako święto miłości na całym niemal świecie. Mimo że najpopularniejszym zwyczajem jest wysyłanie walentynkowych kartek, to w różnych krajach Święto Zakochanych ma także swoją własną, unikalną tradycję.

We Włoszech – ojczyźnie św. Walentego – w niedzielę poprzedzającą 14 lutego w Bazylice w Terni młodzi Włosi składają przyrzeczenia miłości. We Francji Święto Zakochanych jest hucznie obchodzonym świętem narodowym, a popularnym upominkiem z tej okazji są zaproszenia do teatru oraz na romantyczną kolację. Walentynkowym zwyczajem Czechów jest zawieszanie klódek na Moście Karola w Pradze, a w Wielkiej Brytanii świętowaniu często towarzyszy wręczanie kartek z wizerunkiem najpopularniejszych bohaterów Shakespeare'a – Romeo i Julii.

W Stanach Zjednoczonych święto ma szerszy charakter i drobnymi prezentami będącymi wyrazem sympatii obdarowuje się także przyjaciół, bliskich czy kolegów ze szkoły. W Japonii, podobnie jak w USA, upominki wręcza się nie tylko ukochanym, ale również znajomym. Ciekawostką jednak jest fakt, że w tym dniu prezenty wręczane są jedynie przez kobiety i są to czekoladki.

W Polsce Walentynki zyskały popularność w latach 90. XX wieku. To dzień, w którym królują czerwone serduszka, okolicznościowe kartki oraz... słodkie upominki. Prezentujemy więc przepisy na słodkości, które z powodzeniem zastąpią tradycyjną bombonierkę i będą prawdziwym prezentem od serca.

### Walentynkowe tiramisu

#### Składniki:

##### Spód:

- biszkopty
- Masa tiramisu:**
- Mascarpone – 250 g
- jajka – 5 szt.
- cukier – 50 g
- Śmietana 36% – 150 g
- żelatyna – 3 listki

##### Galaretka z kawą:

- około 200 ml mocnej czarnej kawy
- żelatyna w listkach – 8 g
- olejek migdałowy – 1 ml
- szczypta soli

##### Polewa:

- mleko w proszku – 360 g
- śmietanka 30% – 400 g
- woda – 500 g
- cukier – 500 g
- mąka ziemniaczana – 50 g
- woda – 50 g
- żelatyna w listkach – 30 g
- czerwony barwnik w proszku – 20 g

#### Wykonanie:

##### Galaretka z kawą

W mocnej, gorącej kawie rozpuść żelatynę, dodaj olejek oraz sól, całość wymieszaj i wystudź do uzyskania galaretki. Aby galaretkę dobrze się dozowało, przełóż ją do rękawa i dopiero gdy zacznie tężeć wylewaj ją do formy z masą.

##### Polewa

500 g wody i 500 g cukru zagotuj, tworząc syrop cukrowy. 50 g wody i 50 g mąki ziemniaczanej wymieszaj do połączenia składników, tworząc syrop ziemniaczany. W garnku podgrzej śmietankę 30% do temperatury ok. 40°C, dodaj mleko w proszku, żelatynę wcześniej rozpuszczoną w niewielkiej ilości śmietanki, syrop cukrowy i czerwony barwnik. Na końcu dodaj syrop ziemniaczany, całość przelej do blendera kielichowego i zmiksuj.

##### Masa

1. Jajka utrzyj z cukrem na parze. Dodaj mascarpone oraz śmietankę 36% i ubijaj do otrzymania stabilnej masy. Żelatynę w listkach namocz w letniej wodzie, odcedź, podgrzej w małym rondelku do roztopienia i stopniowo dodawaj ją do masy (wskazówka: możesz do masy dodać np. purée z marakuji lub mango, aby wzbogacić smak tiramisu).
2. Masę przełóż do formy lub foremek (wskazówka: proponujemy użyć silikonowych form w kształcie



serca), wypełniając tylko 1/3 ich objętości i zamroź. Wyjmij zamrożoną masę, wylej na nią galaretkę a następnie nałóż kolejną porcję masy. Na koniec wyłóż formę biszkoptem namoczonym w kawie i całość zamroź. Wyjmij z formy na kratkę i gdy deser jest jeszcze zamrożony, polej go polewą, następnie przełóż na talerz. Pozostaw do rozmrożenia. Smacznego Walentynki!

### Ciasteczka z mascarpone

#### Składniki (na około 20–30 ciastek):

- 200 g zimnego masła
- 250 g mąki pszennej typ 450
- 80 g drobnego cukru
- 1 jajko
- dwie łyżki liofilizowanych pokruszonych malin

#### Składniki na krem:

- 250 g mascarpone
- 200 g śmietanki 36%
- 1 tabliczka białej czekolady

#### Przygotowanie:

1. Przygotowanie kremu najlepiej zacząć dzień wcześniej niż same ciastka. W tym celu rozpuść tabliczkę czekolady w gorącej śmietanie, tak, aby nie było żadnych grudek. Po wystygnięciu, zakryj powstałą masę folią i włóż do lodówki, najlepiej na całą noc.
2. Na drugi dzień pokrój masło na małe kawałki, złącz z pozostałymi składnikami i zagnieć na jednolitą masę. Owiń ciasto w folię spożywczą i wstaw na około 1 godzinę do lodówki. Po tym czasie wyjmij ciasto i krótko zagnieć w rękach jeszcze raz. Rozwałkuj je na posypanym mąką blacie na grubość około pół centymetra. Z ciasta wykrój foremką w kształcie serduszka ciastka, a następnie przenieś je na blachę do pieczenia. Ciastka piecz około 10 min. w piekarniku nagrzanym do 180°C. Gdy ciastka przestygną, możesz zabrać się za kolejny etap, czyli przygotowanie kremu.
3. Wyjmij z lodówki wcześniej przygotowaną masę, wlej ją do miski i połącz z mascarpone. Miksuj całość do uzyskania puszystego i sztywnego kremu. Przełóż krem do rękawa cukierniczego z okrągłą tyłką i wy-ciskaj krem na ciastku. Kiedy już to zrobisz, przykryj go kolejnym ciastkiem. Podobnie jak to jest w makaronikach. Smacznego!



Meksyk wycofał się z planów starań o organizację igrzysk olimpijskich w 2036 roku

# Czy Polska się zgłosi?

**M**eksyk wycofał się z rywalizacji o prawa gospodarza igrzysk olimpijskich w 2036 roku. Kilka miesięcy temu z planem starań o organizację imprezy wystąpił prezydent RP Andrzej Duda.

– Rozmawialiśmy o tym z MKOl i widzimy, że konkurencja jest zbyt duża – powiedziała Maria Jose Alcala, prezes Meksykańskiego Komitetu Olimpijskiego. Stolica Meksyku była gospodarzem letnich igrzysk olimpijskich w 1968 roku. Teraz zamierza starać się o status organizatora młodzieżowych IO.

Wśród wstępnie zainteresowanych organizacją zawodów w 2036 roku jest około dwudziestu państw, m.in. Turcja, Indie, Kanada, Węgry, Włochy, Chiny, Korea Płd., Egipt, Katar i Indonezja.

W tym gronie znajduje się również Polska. Taki pomysł ogłosił we wrześniu Andrzej Duda. Prezydent RP zrobił to podczas Kongresu Sportu i Turystyki w Zakopanem. Ministrem sportu był wówczas Kamil Bortniczuk. Sławomir Nitras, jego następcą, przyznał, że nie jest z gruntu przeciwny tym planom, ale na razie nie ma przekonania, czy ich realizacja jest możliwa.

– Trzeba złożyć ofertę, wziąć udział w konkursie. Dziś nie jesteśmy na to gotowi, a igrzyska to ogromne przedsięwzięcie. Będę je wspierał, ale

 slawomirnitras/facebook



Sławomir Nitras na razie nie widzi Polski w roli organizatora igrzysk olimpijskich

poza wypowiedź prezydenta nie dostrzegłem działań, które poprzedni rząd podjął w tej kwestii – mówił szef sportu w Radiu Zet.

Na razie nie ma daty ogłoszenia gospodarza IO 2036 roku. Wiadomo, igrzyska z 2028 roku zorganizuje Los Angeles, a z 2032 roku Brisbane.



Polska młodzież wygrywa we Włoszech, Hiszpanii i marzy o Formule 1

## Wkrótce „nowy Kubica”?


Robert Kubica ostatni raz startował w Grand Prix Formuły 1 we wrześniu 2021 roku. 39-letni kierowca do padoku F1 już nie wróci, ale możliwe, że w najbardziej prestiżowych wyścigach pojawi się niedługo drugi Polak.

Kacper Sztuka pochodzi z Cieszyna, 29 stycznia skończył 18 lat i marzy o wielkich wyścigach. Przed rokiem wygrał włoską Formułę 4, znalazł się w akademii talentów Red Bull Racing i najbliższy sezon spędzi w Formule 3 (MP Motorsport). Trafił do jednej z najbardziej konkurencyjnych ekip.

– To najlepszy krok w rozwoju dla mnie jako kierowcy ze wszystkich możliwych. Już nie mogę się doczekać wyjazdów na wyścigi Grand Prix – dzielił się swymi odczuciami Sztuka.

Tymoteusz Kucharczyk (rocznik 2006) pochodzi z Łodygowic na Żywiecczyźnie. W roku 2022 wygrał wyścigi hiszpańskiej Formuły 4, a w ubiegłym sezonie rywalizował w wymagającej serii GB3 Championship w Wielkiej Brytanii.

Kilku nastoletnich Polaków będzie walczyć o swoje na Półwyspie Iberyjskim. Jan Przyrowski (rocznik 2008) pochodzi z Rossoczyca (woj. łódzkie). Odniósł sukcesy w kartingu, związał się z hiszpańską ekipą Camps Racing i planuje starty w tamtejszej F4. Taki sam cel ma, pochodzący z Tamowa, Maciej Gładysz (2008, MP Motorsport).

Takiego wysypu polskich talentów dotąd nie było. Wygląda, że pojawienie się „nowego Kubicy” jest tylko kwestią czasu. 

 Materiały prasowe/Alfa Romeo F1 ORLEN



Robert Kubica 12 razy stał na podium wyścigów Formuły 1

Dariusz Michalczewski wyjdzie na ring, jeśli zrobi to Roy Jones Jr.

## „Tiger” powalczy za 20 mln

– Dostaję sygnały, żeby zrobić z nim walkę pokazową – mówi Dariusz Michalczewski. Wielokrotny zawodowy mistrz świata ma na myśli Roya Jonesa Juniora, inną bokerską legendę z lat 90.

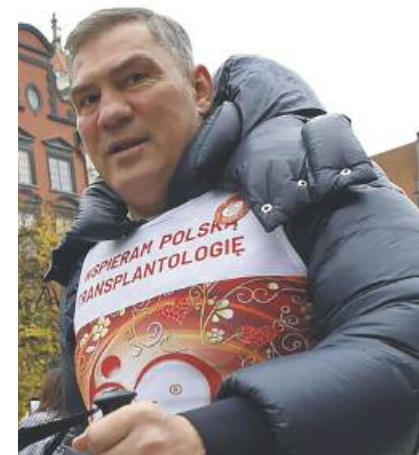
Michalczewski na zawodowym ringu stoczył 50 walk, wygrał 48. Ostatni raz wszedł do ringu w lutym 2005 roku. Dziś ma 55 lat i uśmiechem zbywa sugestie powrotu między liny. – Jestem już dziadek. Mógłbym ewentualnie stoczyć jakąś pokazową walkę. Najwyżej pięć rund – zastrzega „Tiger”.

Bokser rodem z Gdańska staje się bardziej poważny, gdy pojawia się nazwisko Jones Jr. W latach świetności obu pięściarzy media i kibice oczekiwali ich starcia, ale ostatecznie nigdy do niego nie doszło. – Roy jest jedyną opcją. Były jakieś rozmowy, odzywają się do mnie, żeby zrobić z nim pokazówkę, ale nic ponad to. To nie byłby profesjonalny boks, ale kibice pewnie chętnie by to obejrzeni. Tylko że to odległy temat. Coś tam jest na horyzoncie, ale więcej jest pytań niż konkretów – powiedział pan Dariusz, który odnosi sukcesy w interesach, ale za „drobne” do ringu by nie wszedł.

– Z Royem pewnie byłaby szansa zgarnąć 20 baniek dolarów. Dzisiaj takie płaci się sumy. Skoro jakieś federacje dają zarobić kilkaset tysięcy złotych teściowej, że napażra swoją synową, to ja mam wyjść za drobne? – uśmiecha się były mistrz świata w kategorii półciężkiej.

– A tak poważnie, mnie pieniądze nie zasumią już w głowie. Sto czy dwieście milionów na koncie, co za różnica. Mam wszystko, a więcej niż trzech kotletów nie zjem – dodał „Tiger”.





Dariusz Michalczewski prowadzi życie sportowego emeryta, ale dla Jonesa Juniora zrobiłby wyjątek

 Dariusz Michalczewski/facebook

# PACC of WEBSTER

37 Harris St., Webster, MA 01570

**MOŻLIWOŚĆ WYNAJMU:**  
klubu, baru, patio lub sali



Więcej informacji:  
[www.paccma.com](http://www.paccma.com)  
f @paccofwebster

## Słoneczna Floryda dla Ciebie!

### FLORYDA

Sarasota - Bradenton - Venice - NorthPort

- Kupno nieruchomości i pomoc w przeprowadzce na Florydę
- Nieruchomości bankowe
- Biznesy
- Działki budowlane
- Inwestycje

Jako właściciel budynków na wynajem pomogę w znalezieniu właściwej inwestycji i zadbam o właściwe zarządzanie.

**REALTY EXECUTIVES**

**Mario Młotkowski**  
REALTOR / PUBLIC NOTARY  
**(941) 822-1688**  
[www.941HomesForSale.com](http://www.941HomesForSale.com)



**WinDoorfull**  
Imports Inc

We help turn your ideas into reality

Let **WinDoorfull** makes it **WONDERFUL!**

- Najwyższej jakości okna dwu szybowe białe i czarne,
- Drzwi balkonowe jednoskrzydłowe, french door i drzwi przesuwne,
- Nowoczesne drzwi zewnętrzne i wewnętrzne,
- Rolety Dzień-Noc,
- Moskitiery do okien i drzwi,
- Rolety zewnętrzne na okna i drzwi,
- Rolowane bramy garażowe,
- Polskie dachy i rynny,
- Panele betonowe 3D



97-38 99th Street Ozone Park, NY 11416  
800 River Drive Garfield, NJ 07026

[www.windoorfull.com](http://www.windoorfull.com)



Contact Us Now  
NYC 716-404-3300  
[store@windoorfull.com](mailto:store@windoorfull.com)  
NJ 973-246-4875  
[storenj@windoorfull.com](mailto:storenj@windoorfull.com)

Czy Twoje  
**OSZCZĘDNOŚCI EMERYTALNE**  
są bezpieczne i dobrze zarządzane?  
Czy jesteś gotowy na emeryturę?



**BEZPŁATNA POMOC I EDUKACJA**  
w zakresie **MEDICARE** i planowania  
finansowego oraz wsparcie  
przy podejmowaniu ważnych decyzji  
emerytalnych.

## Aleksandra Mróz

licencjonowany specjalista ubezpieczeń  
medycznych i na życie w stanach: CT, MA, RI, SC

**Tel. 860-997-3054**

[ola\\_mroz@yahoo.com](mailto:ola_mroz@yahoo.com)

185 Silas Deane Hwy. Wethersfield, CT 06109

Jan Zieliński zdobył pierwszy tytuł w turnieju wielkoszlemowym

# Polak mistrzem Australii

Jan Zieliński wspólnie z Su-Wei Hsieh został mistrzem Australian Open. W finale miksta polsko-tajwański duet ograł parę Neal Skupski (Wlk. Brytania) / Deasire Krawczyk (USA) 6:7 (5-7), 6:4, 11-9.

Na Rod Laver Arena, głównym korcie w Melbourne Park, było nad wyraz dużo polskich akcentów, na co zresztą wskazują nazwiska. Krawczyk urodziła się w Palm Desert (Kalifornia), ale jej rodzice nie pochodzą z USA. Matka jest Filipinką, z kolei ojciec Polakiem. Skupski urodził się w Liverpoolu, za to znad Wisły pochodzi jego dziadek.

Finał był zacięty, a w końcówce starcia amerykańsko-brytyjska para (w latach 2021-22 zwyciężyła w Wimbledonie) miała nawet meczbola (9-8). Ostatnie słowo należało do Hsieh i Zielińskiego, który skutecznym returnem zaskoczył Brytyjczyka.

Zieliński podziękował partnerce za owocną współpracę. – Dobraliśmy się w zasadzie w ostatniej chwili, ale tak dobrze to działało, że mam nadzieję, iż nie po raz ostatni graliśmy razem – podkreślił tenisista z Warszawy.

– Już wspólnie sporo wygraliście, więc pozwólcie, że dziś ja będę się cieszył trochę bardziej, bo to mój pierwszy wielkoszlemowy tytuł – mówił Polak do rywali, który rok



Janzieliński/facebook

Polak z Tajwanką dobrali się w ostatniej chwili i od razu odnieśli wielki sukces

temu wraz z Hugo Nysem (Monako) przegrał finał debła w AO.

Triumfatorzy otrzymali do podziału premię w wysokości 165 tys. dolarów australijskich.



Zwycięzca Rajdu Dakar uważa, że wygrał dzięki pobłogostawieniu swojej terenówki

# Carlos Sainz dziękuje polskiemu księdzu

– Z grona Audi tylko moja terenówka została poświęcona. Dzięki temu wygrałem – powiedział Carlos Sainz dziennikowi „Marca” po powrocie z Rajdu Dakar. Auto Hiszpana pobłogostawił pochodzący z Warszawy ks. Marcin Jabłoński.

– Wierzę, że istnieje anioł stróż, którego Bóg przydzielił nam, aby opiekować się samochodem i dbać o nas. Zdarzyły się momenty, w których ledwo usłyszmy z życiem – dodał 61-letni kierowca. – Wiara nie chroni przed awarią samochodu, ale wierzę w wysiłek, trud co-

dziennej pracy, oddanie i poświęcenie – podkreślił hiszpański kierowca.

Ks. Marcin Jabłoński był członkiem zespołu Audi. Jego przyjaciel, Dani Gratacos, jest jednym z inżynierów niemieckiej ekipy. Katalończyk zaproponował polskiemu księdzu, aby wraz z nim wybrał się do Arabii Saudyjskiej.

– Mówił, że od zawsze interesował się motosportem – stwierdził Lucas Cruz, pilot Carlosa Sainza. – Formalnie został zatrudniony jako kierowca kampera Audi. Bardzo miły człowiek. Pobłogostawił nasze auto i naszą terenówkę jako jedyną omijały problemy techniczne – dodał Cruz.

– Gdybym nie zdecydował się na kaptaństwo, próbowałbym zostać kierowcą F1 albo międzynarodowym biznesmenem – powiedział ks. Jabłoński agencji ACI Prensa.

Ks. Jabłoński został wyświęcony na kapłana rok temu w Barcelonie (urodził się w 1990 roku). Już w szkole dołączył do Legionów Chrystusa („Regnum Christi”). Ukończył studia humanistyczne w Salamance, filozoficzno-teologiczne w Rzymie. Pracuje w Barcelonie w katolickiej międzynarodowej organizacji zrzeszającej młodzież (EcyD).



Natalia Kaczmarek poprawiła dokonanie legendy polskiej lekkoatletyki

# Padł rekord Szewińskiej

Natalia Kaczmarek od początku roku pokazuje moc. W rozegranych w Potchefstroom (RPA) zawodach Polka wygrała bieg na 300 metrów i pobiła rekord Polski. Przez blisko pół wieku należał do śp. Ireny Szewińskiej.

Kaczmarek czuła się doskonale w Republice Południowej Afryki i w swoim starciu uzbierała czas 35.52 sek. Tym samym pobiła nieoficjalny rekord Polski na 300 m, który od 4 lipca 1975 roku należał do Ireny Szewińskiej. Legendarna lekkoatletka uzyskała wtedy w Londynie wynik 35.70 sek.

– Rekordy są po to, by je bić. Bardzo dobrze, że Natalia pobiła wreszcie na 300 m szybciej od Ireny – skomentował Janusz Szewiński, mąż najlepszej polskiej sportsmenki w historii.

Do nieoficjalnego rekordu Europy na stadionie Brytyjki Kathy Cook zabrakło Polce 0,06 sekundy. Rekord świata należy do Niemki Marity Koch, która legitymuje się czasem 34.14 sek.

– To sygnał, że latem Natalia poprawi również rekord Polski Ireny Szewińskiej na 400 metrów, do którego niewiele jej brakuje – ocenił kulomiot Konrad Bukowiecki, partner życiowy naszej wicemistrzyni świata na 400 m.

Wcześniej 26-letnia biegaczka poprawiła swój rekord życiowy w biegu na 100 metrów (11.54 sek.), ale to w biegu na jedno okrążenie będzie polską kandydatką na medal igrzysk w Paryżu.



NataliaKaczmarek/facebook



Natalia Kaczmarek ma przed sobą najważniejszy rok w dotychczasowej karierze

# „Przystanki”

**Z**ycie jest podróżą w jedną stronę, ale za to z licznymi przystankami. Nawet jeśli fizycznie od urodzenia mieszkamy w jednym miejscu, to ta podróż mknie po torach naszych trosk i spełnień cały czas. Zwykle życie bywa jednostajnie spokojne, mijają noce i dni, może nawet podobne do siebie. Zdarza się, że na którymś przystanku dosiada się do nas miłość i okazuje się, iż jedzie z nami w tym samym kierunku. Potem dostrzegamy, że w przedziale podróżujemy także ze szczęściem, wiarą i nadzieją. Dopisuje nam zdrowie i słychać rytmiczny stukot sukcesu. Niekiedy pociąg życia wpada w ostry zakręt i tracimy szczęście lub zdrowie. Na przystanku wysiada nadzieja, a miejsca obok nas zajmują smutek i ubrana na szaro nostalgia.

Podróż trwa. Zmieniają się okoliczności, nasze uczucia i przeżycia. Zmieniają się kompani naszej podróży. Rodzina, przyjaciele, znajomi i obcy, którzy również odbywają z nami podróż z jakiegoś punktu A do punktu B. Bywa, że zastanawiamy się kto jest kierowcą, lub czy sami mogliśmy kierować. Jednak najlepiej znosi trudy podróży nadzieja.

Życiowe przystanki to chwile, które znaczą punkty na mapie naszego serca. Jeśli czasem nie możemy czegoś zrozumieć, wystarczy tylko potoczyć kropki.

## Przystanek 1 Święci

Kiedyś bardzo obraziłam się na świętego Szarbelę. Każdy z nas ma zazwyczaj wśród znajomych kogoś, kto służy radą. Gdy byłam zmartwiona pewną niezależną ode mnie okolicznością losu, moja znajoma przysłała mi książkę o świętym Szarbelu. Przeczytałam ją jednym tchem. Uznałam, że to nie może być zwykły zbiór okoliczności, że z pewnością Bóg posłużył się nią, by mi dała poznać moc cudów świętego Szarbelę. W książce zostały opisane liczne cuda uzdrowień. Dzięki modlitwie i przykładaniu obrazka ze świętym Szarbelem do miejsc chorych, można było liczyć na rychłe uzdrowienie. Obrazek dołączony był do książki. Robiłam wszystko co opisano, modliłam się i przekładałam obrazek kilka razy dziennie tam, gdzie potrzebny był cud. Cud się nie wydarzył, ale liczba miejsc w moim życiu, wymagających uleczenia, znacznie się powiększyła. Obraziłam się więc na świętego Szarbelę, za to, że skoro nie mógł pomóc, to dlaczego pogorszył sytuację. Oczywiście przeszło mi. Dobrze wiem, że to nie jego wina, no ale na niego akurat padło.

Człowiek w sytuacjach trudnych stara się szukać winnych. To jednak ani nie leczy, ani nie poprawia sytuacji. Uznałam, że jeśli coś do mnie przyszło, było mi dedykowane. Nie muszę rozumieć, muszę się tym zaopiekować. Życiem trzeba się ciągle zajmować.

P.S Dłaczego ktoś nazwał Tadeusza Judę świętym od spraw beznadziejnie trudnych. To musi być smutne być świętym, do którego przychodzą ludzie tylko ze sprawami beznadziejnymi. Raz chyba modliłam się nawet za Tadeusza Judę, bo było mi go po ludzku żal. Czy dla wierzących istnieją sprawy bez nadziei?

## Przystanek 2 Filozofia i coca-cola

Kiedyś w momencie, gdy odeszłam z pracy i rzuciłam studia, stanęłam na takim rozdrożu, gdzie widać kilka dróg i w żadną stronę nie ma ochoty pójść. Studiowałam marketing i zarządzanie i myślałam, że posiadam umysł ścisły. Nie posiadałam i doświadczałam się tego już podczas pierwszego kolokwium z matematyki, gdzie zderzyłam się boleśnie z całkami i macierzami. Wybrałam studia z filozofii, podskórnie czułam, że filozofia to matka nauk, więc odnajdę sens. Na początku odnalazłam kilku ateistów i jednego kolegę, który był uzależniony od coca-coli. Zawsze nosił butelkę tego płynu pomiędzy dziełami wielkich filozofów w torbie na ramię. Myślę, że w życiu nie ma przypadków i słuchanie wykładów, których czasem kompletnie nie rozumiałam, też miało swój utajony cel. Kiedy przerabialiśmy „Państwo” napisane przez Platona, kolega z coca-colą wyrzucił z domu telewizor, gdyż stwierdził, że treści dodawane przez media, zaburzają mu prawdę o świecie. Nie przekonywał go argument, że mógł go nie włączyć. Pił coca-colę, czytał dzieła filozoficzne i zdawał wszystkie egzaminy na piątki. Miał to, czego nauczyłam się na filozofii – dystans do siebie i do świata. Podobno później pracował w Urzędzie Gminy i pisał projekty unijne. Zaczęło nas studiować 25 osób, do obrony licencji dotrwało 12. Napisałam pracę o etyce wolności w filozofii J.P. Sartre’a. Promotor powiedział mi, że umiem myśleć, tylko czasem tym myślom brakuje treści. Może i tak jest, że czasem i w życiu brakuje treści.

## Przystanek 3 Sezon na smutek

Gdy byłam w liceum, czytałam Baczyńskiego, Różewicza, Broniewskiego, słuchałam poezji śpiewanej, czasem Me-talliki. Oczywiście wybierałam wiersze i



piosenki mroczne lub smutne i koniecznie z przesłaniem, że jest źle i sensu brak. Ubierałam się na czarno i w swetry, gdzie rękawy sięgały kolan. Lubiłam jesienną pogodę. Kiedy z dziecka zaczynasz zamieniać się w świadomego człowieka, to jest to wpisane w egzystencjalną wędrówkę. Poszukiwanie w świecie siebie samego nie jest łatwe. Pamiętam, jak wracając ze szkoły, wysiadałam 5 km wcześniej, żeby przejść się pieszo dziką ścieżką słuchając muzyki. Miałam wtedy taki sezon na smutek. Tak mi już zostało. Wiersze, które pi-szę, odbierane są zazwyczaj jako smutne. Nawet jeśli piszę z radością w sercu, to i tak wychodzi mi na smutno. Kiedyś czytelniczka napisała mi, że dała mój tomik do przeczytania swojej koleżance, która jest psychologiem. Diagnoza się potwierdziła, głęboka depresja i brak odczuwalnego sensu w życiu. Tak bardzo mnie to rozba-wiło, bo to były moje najbardziej nadziane nadzieją wiersze, jakie napisałam. Myślę, że czasem Bóg maluje komuś duszę na taki nostalgiczny niebieski kolor, no i nic nie da się z tym zrobić. Taką duszę zawsze zachwycają wschody, zachody i wszystkie jesienie. Nie martwi mnie ten mój smutek.

## Przystanek 4 Drugi człowiek

Sformułowanie „drugi człowiek” nie jest przypadkowe. Drugi oznacza inny, ten którego spotykam na swej drodze i który nie jest mną. Człowiek potrzebuje człowieka. Potrzebuje go, by sam mógł poznać kim jest. To w innych ludziach rozpoznajemy samych siebie. Może to brzmi nedorzecznie, ale tak jest. Czasem spotkania są trudne i inni nas ranią, lub my ich raniemy. Jesteśmy też otoczeni miłością i czujemy się potrzebni. My też potrafimy kogoś uszczęśliwić. Każdy człowiek, którego spotykamy, nie jest zrzędzeniem przypadkiem. Zawsze pojawia się w naszym życiu z jakiegoś powodu. Bóg wie, po co. Znałam dziewczynę, która była ateistką.

Czasami wynajmowałyśmy pokój w czasie weekendowych zjazdów na studia. Piła dużo wina i prosiła, bym jej opowiedziała, dlaczego wierzę w Boga. Rozmowy sięgały trzeciej nad ranem i dzięki nim na nowo miałam odkryć, dlaczego tak naprawdę wierzę w Boga. Kiedy wymieniałam się z nią argumentami na temat teologii, sama miałam okazję dokonać wglądu w swoje przekonania. Jeżeli obracasz się wśród ludzi, którzy dzielą twoje poglądy, to nikt o nie nie pyta, bo są oczywiste. Kiedy konfrontujesz swoje postrzeganie świata z kimś zupełnie różnym od ciebie, wtedy poznajesz też siebie. Jeden z moich kolegów, który również był ateistą, mówi, że przy mnie czuje się bezpiecznie, bo skoro jestem chrześcijanką, to powinnam wyznawać piątę przykazanie „nie zabijaj”. Różnimy się, ale powinniśmy się szanować, bo każdy z nas jest w trakcie własnej, nieznannej nikomu podróży swojego życia. Jedynej jaką ma.

Katarzyna Hudy  
Redaktor strony Edward Bolec

Katarzyna Hudy – miłośniczka szarego dnia, przyrody oraz niepodziwianych zbiegów okoliczności. Amatorsko interesuje się fotografią, dzięki której udaje się jej uchwycić chwile na dłużej. Od 2022 roku członek Związku Literatów Polskich. Absolwentka filozofii na Uniwersytecie Rzeszowskim oraz pedagogiki opiekuńczo-wychowawczej na Akademii „Ignatianum” w Krakowie. Pracuje z osobami niepełnosprawnymi. Autorka tomików: „Druga strona myśli”, „Zagubione Skrzydło”, „Chleb Posmarowany Życiem” oraz „Wyjście”. Laureatka Honorowej Nagrody Literackiej „Złote Pióro” 2023. Laureatka konkursów literackich, m.in. Ogólnopolskiego Konkursu Literackiego „Źródło” w Tamowie.





## TWO WORDS TO THE WISE



**Robert A. Rothstein**  
University  
of Massachusetts  
Amherst  
rar@umass.edu

# The Mystery Solved + A New Mystery

In my previous column, devoted to the website *Kalbi.pl*, I declared the meaning of the word *kalbi* to be a mystery. After submitting the column for publication in *Biały Orzeł*, I did what I should have done earlier, namely, wrote to the website and asked. I received a prompt answer. It turns out that in December 2010, when the eventual creators of *Kalbi.pl* discussed the idea of a website that would contain calendars (*kalendary*) and calculators (*kalkulatory*), they came up with a name that combined the first syllable of those two words plus the element *bi* for “two.”

I should also have explained why the website provides a calendar of winter breaks (*kalendarz ferii zimowych*). It turns out that the sixteen Polish provinces (*województwa*) are divided into four groups, each with its own schedule for winter break. This year, for example, schools in woj. Dolnośląskie, Mazowieckie, Opolskie and Zachodniopomorskie had their winter break from January 15 through January 28. Since winter break is often a time for family vacations, this arrangement serves to avoid overcrowding tourist facilities and public transport. Next year the dates for each province will shift. The term *województwo*, incidentally, is related historically to *wojewoda*, meaning a military leader (from the same roots as in *wojna* “war” and *wodzić* “to lead”).

There’s more information available on the internet about the winter break. For example, the Ministry of Education (Ministerstwo Edukacji Narodowej) conducts something called *internetowa baza wypoczynku*, a data base that provides and collects information about *wypoczynek*, a term that has many meanings: vacations, leisure, travel, getaways, etc. For example, for this year’s winter break it reports that more than 112,000 school children will go somewhere, of whom 9,000 will go abroad

(most popular destinations are Spain, Austria, the Czech Republic and Slovakia) and the remainder will spend their break in Poland. More than 93,000 children will attend day camp.

Having resolved the *Kalbi* issue, I resumed my browsing through the internet, where I stumbled across another apparent – but short-lived – mystery: the name *Kurytyba*. I quickly discovered that spelled in Portuguese *Curitiba*, this is the name of the capital of the Brazilian state of Paraná. Where is the Polish connection, you may ask. It turns out that Curitiba has the largest Polonia in Paraná, and Brazil is home to the third largest Polonia in the world, after the United States and Germany.

The Polish history of Brazil begins in the seventeenth century, when Portugal and Holland fought over territory in northeastern Brazil. One of the prominent figures on the Dutch side was Krzysztof Arciszewski (1592-1656), born in Rogalin near Gdańsk, who rose to the rank of general of artillery. More important than his military accomplishments, however, was the fact that he took an interest in the indigenous Brazilian population and took copious notes on the local tribes, some of whom fought side by side with him. Concerned about the fate of this material in the event of his death in battle, he sent them by ship to Gerard Voss, a Dutch scholar of his acquaintance. Voss cited many of Arciszewski’s ethnographic observations in his lectures at the University of Leiden and in a Latin theological work that he published in Amsterdam in 1642. Although they aroused much interest in the Dutch scholarly world, they were soon forgotten for nearly two hundred years. Arciszewski was not only an ethnographer but also a cartographer whose maps of lesser-known parts of Brazil contributed to knowledge about that country. He was the subject of a 2003 documentary

film, *Konkwistador po polsku* (approximately “Conquistador Polish-Style”).

In 1871, the first Polish emigrants settled near Kurytyba, followed by others in a ring of settlements around that place. That area became known as *Nova Polonia*. The year 1890 marks the beginning of the so-called “Brazilian fever” (*gorączka brazylijska*), and by 1914 it is estimated that some 105,000 immigrants from Poland had settled in Brazil. There’s much more to say about the history of Poles in Brazil, and I’ll return to that subject in a future column.



Krzysztof Arciszewski



**WYSYŁAMY DO POLSKI:**

- KWIATY ▪ UPOMINKI ▪ KOSZE
- ZESTAWY SPOŻYWCZE



NA KAŻDĄ OKAZJĘ Z GWARANTOWANĄ DOSTAWĄ DO DOMU ODBIORCY

SPRAW  
KOMUŚ  
WIELKĄ  
RADOŚĆ!

**908-352-9100**

[www.polamerNY.com](http://www.polamerNY.com)

**POLAMER**

# Trend dla pokolenia Z

**M**oda z założenia ma być czymś zmiennym i zaskakującym. Choć większość z nas jej za mocno nie przeżywa, nie da się pozostać obojętnym na pewne zjawiska, jak to najświeższe – office sirens, bijące rekordy popularności. Trend zapowiadany jako hit wiosny 2024 budzi zaciekawienie, wyrasta z fascynacji modą pracownic korporacji lat 90.

Prognozuje się, że nowinkę podchwyci głównie pokolenie Z. Inspiracji można szukać m.in. u bohaterki filmu „Diabeł ubiera się u Prady” czy w komedii „Hitch”. Office sirens ma wypuklać pozycję kobiety seksownej i odnoszącej sukcesy. Zjawisko opisuje m.in. Vogue. W tekście Poli Dąbrowskiej czytamy: „Moda inspirowana pracownicami korporacji z lat 90. podbija TikTok. Kim są office sirens? Niech nie zmyli was ich baśniowo brzmiąca nazwa. Office sirens daleko do upstrzonego kolorem wyobrażenia syren z zeszłorocznego trendu mermaidcore. Te, zamiast w błękitnych oceanach, znajdziecie w wieżowcach na Wall Street lub w londyńskim City. Piasną tutaj wysokie stanowiska (to kierowniczk,



Nowy trend znajduje odzwierciedlenie na światowych wybiegach (na zdjęciu kadr z pokazu mody kolekcji Gucci)


menedżerki, członkinie zarządu). Są sprytne, pewne siebie, ambitne”.

Co nosi zwolenniczka nowego trendu? Koszule z ostrymi kołnierzykami lub celowym rozpięciem o jeden guzik za dużo, obcisłe golfy, taliowane żakiety, szpilki na megaobcasach, ołówkowe spódnice podkreślające biodra i pośladki. Oprócz tego wybiera pozornie grzeczną fryzurę typu bob czy koczek, paznokcie maluje na wampirzy burgund, zakłada brzęczące bransolety i okulary w stylu geek chic. W nowy trend wpisuje się m.in. Prada i Miu Miu.

Styl pełen seksapilu może przypaść do gustu młodym paniom, a panowie go zapewne poprą, ale za kultem pracy lat 90. raczej pokolenie Z (urodzone w cyfrowym świecie i dopiero wkraczające na rynek pracy), podobnie jak Y (sprzed 2000 r.) nie pójdzie na całość. To ludzie mający dystans do poświęcenia bardziej niż starsi (czyli pokolenie X), ceniący swoje osobiste sprawy i pasje. Komentatorzy zjawiska są więc zgodni, że tylko „opakowanie” gwiazd korporacji chwyci, mocny zapach na pewno nie.

 H.K.

# Dla pasjonatów Ameryki Płn. i Afryki

 facebook.com/MuzeumKulturyIndian

**Na terenie Polski powstało kilka prywatnych muzeów ze zbiorami bardzo nietypowymi jak na nadwiślańskie ziemie. To miejsca poświęcone odległym kulturom. Niewątpliwie biorą się z pasji, chęci podzielenia się nią, stanowią też pokusę dla turystów.**

Wiele osób nie wie jeszcze o istnieniu takich miejsc. Oto przykłady obiektów w niedużych miejscowościach.

## **Muzeum Kultury Indian Ameryki Płn.**

Znajduje się w Wymysłowie w powiecie Tucholskim. Jego założycielem i patronem jest Stanisław Supłatowicz – Sat-Okh – pisarz i żołnierz Armii Krajowej, półkrwi Szaunis. Obiekt usytuowany na terenie gospodarstwa agroturystycznego powstał w 2000 r. za życia Sat-Okha (zmarł w 2003 r.) przy udziale osób zrzeszonych w Polskim Ruchu Przyjaciół Indian. Zgromadzono tam eksponaty związane z kulturą Indian północnoamerykańskich, jest dużo broni, strojów, przedmiotów co-

dziennego użytku, ozdób i rzeczy dotyczących kultury. Zrekonstruowano nawet indiańskie tipi.

## **Muzeum Indian w Spytkowie**

To kolejne prywatne muzeum położone w Spytkowie w powiecie giżyckim. Właściciel Bogdan Zdanowicz związany jest z Polskim Ruchem Przyjaciół Indian. Prezentowana jest tam wystawa indiańskich sprzętów, zabawek i przedmiotów obrzędowych. Obok budynku wystawienniczego rozbijana jest wioska. To muzeum jest placówką sezonową, czynną od maja do września.

## **Muzeum Afryki w Sobanicach**

Jest to również prywatne przedsięwzięcie, znajdziemy je na terenie Centrum Rozrywki i Rekreacji Agrotour we wsi Sobanice. Eksponatami są zbiory Stefana Kamińskiego – rzeźby, maski, stroje i inne rzeczy z Czarnego Łądu. Zrekonstruowano też dwie wioski afrykańskie.

 H.K.



Muzeum kultury Indian Ameryki Północnej im. Sat-Okha to jedyne takie muzeum w Europie

# Hanna Śleszyńska babcią

**N**iejedna artystka woli przemilczeć wiek i pojawienie się wnuka. Są i takie, które do kultu młodości mają inne podejście, bez strachu mówią o urodzinach – swoich i wnucząt. Hanna Śleszyńska pochwaliła się, że została babcią.

64-letnia Hanna Śleszyńska podzieliła się z fanami swoją radością: 29 grudnia 2023 roku na świat przyszedł jej pierwszy wnuk, ma na imię Tymon. W rodzinie widać wyraźne szczęście do chłopców. Aktorka nie miała córki, tylko samych synów. Mikołaja urodziła w 1985 roku, a Jakuba 10 lat później. Była wówczas u szczytu kariery i po latach uświadomiła sobie, że nie poświęcała macierzyństwu tyle czasu, ile należało. Dzieci oczywiście zawsze miały opiekę, bo angażowali się bliscy. Kiedy synowie stali się dorośli, aktorka całą swoją miłość zaprzęgnęła przelać na wnuczęta. W wywiadzie dla pisma „Świat i Ludzie” wyznała swego czasu: „Zawsze marzyłam o tym, żeby zostać babcią, zaglądałam do wózków z małymi dziećmi”.

Śleszyńska najpierw była żoną Wojciecha Magnuskiego, z którym ma starszego syna. Młodszy syn jest z jej nieformalnego związku z aktorem Piotrem Gąsowskiem. Później Śleszyńska była związana z Jackiem Brzoską, przedsiębiorcą i byłym łyżwiarzem. Pełna temperamentu i optymizmu artystka zawsze stara się żyć w zgodzie z sobą i z ludźmi, rozstając się z partnerami, zachowywała przyjazne nastawienie, bez chęci odwetu czy żalu. Ma sentyment do wielu ludzi i miejsc, szuka odprężenia na łonie przyrody, dlatego chętnie jeździ na swoją działkę za miasto.

 H.K. 64-letnia Hanna Śleszyńska 29 grudnia 2023 roku została babcią



 facebook.com/hannasleszynskaofficial

# Nowa trasa Ralpha Kaminskiego

 facebook.com/kaminskiralp

**Luty jest intensywnym miesiącem dla Ralpha Kaminskiego. Wokalista odbędzie trasę koncertową, a jego występy to prawdziwe widowiska. Piosenkarz potrafi zaskoczyć też swoim wyglądem. Wychodził już na scenę jako panna młoda.**

Przed planowaną trasą koncertową Kaminski korzystał z przerwy w występach na żywo. Taki oddech na zebranie sił był konieczny, bo artysta wcześniej non-stop występował. Miał nie tylko koncerty, ale też udział w zbiorowych imprezach – juwenaliach czy festiwalach. Kilka tygodni odpoczynku było konieczne. Teraz znów czas na podróże i scenę. Nowa trasa ma początek w Poznaniu (9 lutego). Potem artysta występuje w Warszawie (18 lutego), Gdyni (23 lutego), Katowicach (25 lutego) i Wrocławiu (29 lutego). Występy są w największych obiektach, np. w stolicy na Torwarze, a we Wrocławiu w Hali Stulecia.



Ralph Kaminski to jeden z najpopularniejszych artystów na polskiej scenie muzycznej

„Pióra i szatawne kreacje się tworzą!” – tak pisał gwiazdor przed trasą. Do jednego z klipów i na galę Fryderyki 2023 Ralph Kaminski ubrał suknię ślubną, do tego welon i srebrne pantofle. Lubi też stroje retro, mieszanki innych stylów i nutę szaleństwa. Jest kuzynem innego artysty lubiącego odjazdowe kreacje – Michała Szpaka. – Moja świętej pamięci babcia Danuta była siostrą jego dziadka – wyznał swego czasu Ralph.

Kaminski to obecnie jeden z najpopularniejszych wokalistów na polskiej scenie. Jego albumy to: „Morze”, „Młodość”, „Kora”, „Bal u Rafała”. Zanim stał się gwiazdą, pracował jako barista i sprzedawca w Empiku. Chłopak z Podkarpacia rozpoczął popularność od występu na Międzynarodowym Festiwalu „Carpathia 2011”. Ambicje zaprowadziły go wysoko, choć sukcesom towarzyszyły też trudne chwile. Przeszedł depresję. Ogólnie chroni swoją prywatność.

 H.K.

## Maciej Górąj: ślub po siedemdziesiątce



Maciej Górąj w latach 70. był uznawany za jednego z najbardziej obiecujących aktorów-amantów

**Zbliżają się 74. urodziny Macieja Górąja. Będą one 11 marca, a dopiero co zakończył się miesiąc miodowy aktora. Gwiazdor czasów PRL ożenił się w grudniu. Wziął ślub z ukochaną Hanią, z którą jest w parze od blisko 30 lat.**

Górąj początkowo myślał o karierze sportowej, ale kontuzja pozbawiła go złudzeń. Poszedł w stronę aktorstwa – wybrał studia na Wydziale Aktorskim „Łódzkiej Filmówki”. Występował w kilku teatrach, na kinowym ekranie debiutował rolą pachotka w filmie „Bolesław Śmiały”.

Dojrzałym widzowie pamiętają aktora z wielu filmów i seriali, m.in.: „Ziemi obiecanej”, „07 zgłoś się”, „Dom”, „Ballada o Januszku”, „Śmiciarz”. Maciej Górąj w latach 70. był uznawany za jednego z najbardziej obiecujących aktorów-amantów. Przystojny i przebojowy dostawał wiele ról. Pod koniec lat 80. przerwał obiecującą rozwijającą się karierę i wyjechał do Stanów Zjednoczonych. Dla pieniędzy miał się różnych prac – od sprzątania biur do kierowania ciężarówkami. Wspomagał mieszkającą w Polsce rodzinę. Długa rozłąka sprawiła, że rozstał się z żoną. W jednym z teatrów w Chicago spotkał Hannę. Postanowił wraz z wybranką wrócić do kraju i do zawodu. W 2016 r. zagrał w filmie „Smoleńsk”.

Na ślub Górąj wybrał datę 9 grudnia 2023 r. i jeden z kościołów na Nowym Mieście w Warszawie. Nowożeńcy zorganizowali przyjęcie dla bliskich w Konstancinie Jeziornej. Aktor ujawnił, że kilka lat temu dostał zgodę Kościoła na sakrament małżeństwa. Ceremonia była wymarzoną ukoronowaniem jego miłości. Aktor nie kryje, że zakochał się od pierwszego wejrzenia, ceni Hanię, bo jest dobra, mądra, piękna i ma poczucie humoru. Urzekły go jej niebiańsko piękne oczy, jak to określił, nie kryjąc romantyzmu. Pokazał wszystkim, że na miłość i przysięgę nigdy nie jest za późno.

 H.K.

 **KALENDARIUM****10 lutego (sobota)****HOLYOKE**

**Zabawa:** Piłsudski Park PNA Lodge 525 zaprasza na zabawę karnawałową pod hasłem „Mardi Gras”. Wydarzenie odbędzie się w Parku Piłsudskiego (230 County Rd, Holyoke, MA 01040) o godz. 6:00 pm. W cenie obiad przygotowany przez Alę Rachwał z CT. Alkohol za dodatkową opłatą. Oprawa muzyczna: DJ Robert Sky. Więcej informacji i rezerwacje: 413-594-5890, 413-575-2107 lub 413-330-8282.

**BOSTON**

**Zabawa:** Polish American Citizens Club w Bostonie zaprasza na zabawę walentynkową. Wydarzenie odbędzie się w Polskim Klubie (84 Boston St, Dorchester, MA 02125-1137) w godz. 7:00 pm – 1:00 am. Bilety: \$70. Cena zawiera przystawki i przekąski, kolację oraz kawę i ciasto. Oprawa muzyczna: DJ Mariusz. Sprzedaż biletów i więcej informacji: 617-816-0142.

**INDIAN ORCHARD**

**Kiermasz:** Kościół Niepokalanego Poczęcia NMP organizuje kiermasz polskiego jedzenia. Wydarzenie odbędzie się na terenie parafii (25 Parker St, Indian Orchard, MA 01151) w godz. 9:00 am – 1:00 pm. Będzie można zakupić gołąbki, kapustę i pierogi. Więcej informacji: 413-543-3627.

**WEBSTER**

**Zabawa:** Polska Szkoła Sobotnia organizuje zabawę taneczną pod nazwą „Złote Czasy PRL-u”. Wydarzenie odbędzie się w siedzibie Klubu PACC (37 Harris St, Webster, MA 01002) o godz. 6:00 pm. Bilety: \$50. W cenie przekąski, obiad i domowe wypieki. Przebranie z epoki mile widziane. W programie konkurs na najlepszy strój. Więcej informacji i rezerwacje: 774-452-2602, 508-667-1600, 774-253-2551.

**11 lutego (niedziela)****INDIAN ORCHARD**

**Tłusty Czwartek:** Kościół Niepokalanego Poczęcia NMP oraz Sobotnia Szkoła Języka Polskiego organizują dla parafian spotkanie z poczęstunkiem. Wydarzenie odbędzie się w kawiarni na terenie parafii (25 Parker St, Indian Orchard, MA 01151) po mszy o 8:45 am i 10:00 am. Będzie możliwość zakupu pączków oraz kawy i herbaty. Cena: \$5. Dochód z wydarzenia zostanie przekazany na kampanię „Beacon of faith”. Więcej informacji: 413-543-3627.

**WORCESTER**

**Superbowl Party:** Polski Klub Towarzystki White Eagle zaprasza na wspólne oglądanie Superbowl. Wydarzenie odbędzie się w siedzibie klubu (118 Green St, Worcester, MA 01604) o 4:00 pm. W programie przekąski,

bufet i transmisja meczu na telewizorach HD. Więcej informacji: 508-753-9612.

**14 lutego (środa)****CHICOPEE**

**Obiad:** Szkoła św. Stanisława zaprasza na postny obiad z ryby „FISH FRY” w Środę Popielcową, który odbędzie się w siedzibie parafii (40 Cyman Drive Friary: 566 Front St, Chicopee, MA 01013) w godz. 3:30-7:00 pm. Bilety w cenie \$15.00. Cena obejmuje pieczoną rybę, pierogi, chleb, masło i deser. Bilety można zakupić u sekretariacie szkoły, w biurze parafialnym oraz w kościele po wszystkich mszach św. w weekend. Dochód z wydarzenia zostanie przeznaczony na wsparcie szkoły parafialnej. Więcej informacji: 413-592- 5135, 413-594-6669

**16 lutego (piątek)****INDIAN ORCHARD**

**Obiad:** Kościół Niepokalanego Poczęcia NMP organizuje dla parafian postny obiad. Wydarzenie odbędzie się na terenie parafii (25 Parker St, Indian Orchard, MA 01151) w godz. 5:00 – 7:00 pm. Istnieje możliwość zjedzenia posiłku na miejscu lub zakupu na wynos. Cena: \$7. W menu domowa zupa warzywna i chleb. Więcej informacji: 413-543-3627.

**25 lutego (niedziela)****WEBSTER**

**Loteria:** Klubu PACC organizuje loterię mięsną. Wydarzenie odbędzie się w siedzibie Klubu PACC (37 Harris St, Webster, MA 01002) w godz. 2:00 – 5:00 pm. Losowanie wygranego stołu będzie odbywało się co 20–30 minut. Do dyspozycji gości będzie 6 stołów z różnego typu mięsem. Wszystkie zebrane pieniądze zostaną przeznaczone na fundusz remontowy budynku, stypendium oraz organizację przyszłych wydarzeń. Więcej informacji: [www.facebook.com/paccowebster](http://www.facebook.com/paccowebster).

**9 marca (sobota)****SALEM**

**Spektakl:** Szkoła Języka Polskiego we współpracy z Teatrem Polskim z Bostonu organizuje wieczór muzyki, rozrywki i satyry pt. „Ladies contra Gentlemen”, który odbędzie się przy 34 St Peter St, Salem, MA 01970, o 7:00 pm. Bilety: dorośli – \$25 (wcześniejszy zakup) lub \$30 (zakup przy wejściu), młodzież od lat 13 – \$15. Wcześniej zakup biletów jest możliwy stacjonarnie w polskich sklepach Euromart w Dorchester i Polonus w Salem oraz telefonicznie

(617-710-1005). W cenie biletu przekąska, lampka wina lub piwo, napoje i deser. Dochód z imprezy zostanie przeznaczony na wsparcie polskiej szkoły oraz sanktuarium. Więcej informacji pod numerem telefonu wskazanym powyżej.

**16 marca (piątek)****WORCESTER**

**Konferencja:** diecezja Worcester organizuje coroczną konferencję dla mężczyzn katolików. To już 23. edycja spotkań. Wydarzenie odbędzie się w DCU Center (50 Foster St, Worcester, MA 01608) o 7:30am. W programie wystąpienia gości, lunch, spowiedź, adoracja oraz msza święta na zakończenie konferencji (o godz. 4:00 pm). Bilety w cenie od \$30 do \$60. Więcej informacji: [cathmenworc.com](http://cathmenworc.com) lub [cathmenworc@gmail.com](mailto:cathmenworc@gmail.com).

**24 marca (niedziela)****WEBSTER**

**Bingo:** Klub PACC organizuje grę w bingo. Wydarzenie odbędzie się w siedzibie Klubu (37 Harris St, Webster, MA 01002) o godz. 1:00 pm. Bilety: dorośli – \$35 (wcześniejszy zakup) lub \$40 (zakup przy wejściu), rezerwacja stolika: \$280. W cenie książka z kartami do gry w bingo i udział w loterii. Do wygrania dziesięć designerskich toreb. W programie również konkursy na najładniejszy stolik i kapelusz wielkanocny oraz możliwość charytatywnego wsparcia lokalnych banków żywności. Więcej informacji i rezerwacje: [dudleywomansclub@gmail.com](mailto:dudleywomansclub@gmail.com) lub [www.dudleywomansclub.org/pocketbingo](http://www.dudleywomansclub.org/pocketbingo).

**WYDARZENIA CYKLICZNE****Od 25 lutego – każda niedziela****WORCESTER**

**Kurs:** Our Lady of Częstochowa Parish organizuje kurs wiary w języku polskim. Wydarzenie będzie odbywało się cyklicznie od 25 lutego, w formie 10 cotygodniowych spotkań przy kolacji, w każdą niedzielę wieczorem. Spotkania będą miały miejsce w dolnej sali na plebanii przy parafii (34 Ward Street, Worcester, MA 01610) o godz. 5:00 pm. Zapisy i informacje: 508-410-6064 lub [alpha@olcworcester.com](mailto:alpha@olcworcester.com)

**Każda sobota****WEBSTER**

**Zabawa:** Klub PACC organizuje w każdą

sobotę imprezę taneczną pod hasłem „Saturday Night”. Wydarzenie odbywa się w siedzibie Klubu (37 Harris St, Webster, MA 01002). Drzwi otwarte od godz. 5:00 pm, DJ Krajce gra od godz. 8:00 pm. Wstęp wolny. Więcej informacji: [www.facebook.com/paccowebster](http://www.facebook.com/paccowebster).

**ZWRÓĆ UWAGĘ!****CHARYTATYWNY RADIOTON**

Polskie Radio w Chicago we współpracy z Fundacją „Dar Serca” organizuje doroczny charytatywny Radioton, z którego dochód zostanie przekazany na leczenie oraz ratowanie życia dzieci. Inicjatywę można wesprzeć słuchając radia 10 i 11 lutego, na trzech częstotliwościach: 104.7 FM, 107.1 FM oraz 1030 FM oraz dzwoniąc pod numer 847-593-1030. Bezpośrednie donacje można również składać online ([www.DarSerca.org](http://www.DarSerca.org)), w biurach Polameru oraz przesyłając czek na adres Fundacji (3860 25th Ave, Schiller Park, IL 60176).

**PREMIERA „SAMI SWOI. POCZĄTEK”**

Komedia filmowa „Sami Swoi. Początek” już niebawem w USA! Najślynniejszy sąsiedzki spór w polskim kinie – Pawlak kontra Kargul. Pokazy filmu:

- ➔ **25 lutego** – Rutgers Cinema w Piscataway, NJ
  - ➔ **2 marca** – Hawthorne Theatres w Hawthorne, NJ
  - ➔ **2 marca** – Pocono Cinema w East Stroudsburg, PA
  - ➔ **3 marca** – Scandinavia House, NY
- Więcej informacji i bilety na stronie [mojbilet.com](http://mojbilet.com).

**KONCERTY MARYLI RODOWICZ**

Już niebawem dla polskiej publiczności zagra Maryla Rodowicz. Koncerty w ramach trasy koncertowej „Małgośka Forever” odbędą się:

- ➔ **19 kwietnia** – Melrose Ballroom, Queens, NY
- ➔ **20 kwietnia** – Memorial Auditorium Montclair State University, Montclair, NJ
- ➔ **21 kwietnia** – New Britain High School, New Britain, CT.

Bilety i więcej informacji na stronie [www.mojbilet.com](http://www.mojbilet.com).

Zapraszamy Czytelników i organizacje do przesyłania informacji o wydarzeniach polonijnych organizowanych przez Was lub w Waszej okolicy na adres: [info@whiteeaglenews.com](mailto:info@whiteeaglenews.com). Wpisy w kalendarzu polonijnym w „Białym Orle” są bezpłatne.

**SŁONECZNA FLORYDA**  
**KUPNO - SPRZEDAŻ - WYNAJEM**  
 FT. LAUDERDALE • MIAMI • PALM BEACH

South Florida Professional Bureau of Real Estate





**Roman Tryndus P.A.**  
 Direct: **754-235-0378**  
 houseroman@yahoo.com  
 www.myhouseflorida.net

→ **DOMY** → **BIZNESY**  
 → **MIESZKANIA** → **HOTELE**  
 → **GALERIE**

**WAKACJE NA FLORYDZIE?**

**DO WYNAJĘCIA CONDO**  
 w New Port Richey, FL

2 sypialnie, 2 łazienki, 1100 sq ft  
 Min. 1 tydzień, \$1000 tygodniowo

**774-230-4893**  
 jansudyka@yahoo.com



**REPREZENTACJA PRZED IRS'em w języku POLSKIM**  
 audyty • błędne naliczenia • windykacje • zajęcia majątku

Nie podejmuj walki z IRS samemu. Potrzebujesz pomocy? Zadzwoń!



**Barbara Mrozik, E.A. - Enrolled Agent**  
**MÓWIĘ PO POLSKU, pracujemy w każdym stanie USA!**  
 Enrolled Agent jest najwyższym poziomem certyfikacji udzielanej przez amerykański Urząd Skarbowy

☎ 203-301-0555 📠 203-515-5709 ✉ mgrouptax@gmail.com



Ponad 10 lat doświadczenia!

**NIERUCHOMOŚCI NA FLORYDZIE**  
 oraz przy słynnym Źródle Młodości (Warm Mineral Springs)

**KUPNO - SPRZEDAŻ - DOMY - DZIAŁKI**  
 • SARASOTA • NORTH PORT • VENICE • PORT CHARLOTTE

**13 LAT DOŚWIADCZENIA NA LOKALNYM RYNKU**

**Agata Bulanda PA** preferred **SHORE**  
 Realtor - Notary Public

50 S. Lemon Ave. Ste 302, Sarasota, FL 34236 **MÓWIĘ PO POLSKU**  
 Biuro: 941-999-1179, cell 941-323-6519  
 agatabulanda@msn.com  
 www.agatabulanda.com




*We invite you to visit us!*

**The American Institute of Polish Culture, Inc.**  
 Phone: 305.864.2349  
 e-mail: info@ampoloinstitute.org  
 www.ampoloinstitute.org



**Honorary Consulate of the Republic of Poland**  
 Blanka A. Rosenstiel, Honorary Consul  
 Phone: 305.866.0077  
 e-mail: polconsulfl@yahoo.com



**Chopin Foundation of the United States, Inc.**  
 Phone: 305.868.0624  
 e-mail: info@chopin.org  
 www.chopin.org  
 Competitions • Concerts • Scholarships

1440 79 th Street Causeway, Suite 117, Miami, Florida 33141

**AMERYKAŃSKA CZĘSTOCHOWA**  
**DUCHOWA STOLICA POLONII**



**THE NATIONAL SHRINE OF OUR LADY OF CZESTOCHOWA**  
 654 FERRY ROAD, PO BOX 2049, DOYLESTOWN, PA 18901  
 TEL. 215-345-0600 EMAIL: INFO@CZESTOCHOWA.US  
 WWW.CZESTOCHOWA.US

# Medicare – ważne informacje dla osób urodzonych w 1959 roku oraz powyżej 65 lat

**K**ończysz 65 lat lub przechodzisz na emeryturę, lub tracisz ubezpieczenie w pracy? Sprawdź, kiedy należy się zarejestrować do obowiązkowego Medicare oraz planu na lekarstwa, aby uniknąć kary, która będzie pobierana dożywotnio i co miesiąc od Twojej emerytury!

Kara za brak Części B (medycznej) to 10% za każdy rok bez ubezpieczenia, natomiast kara za brak Części D (leki) to 1% za każdy miesiąc! Kary co roku rosną przez rosnące ceny składek.

## Kto się kwalifikuje do programu ubezpieczenia Medicare?

Z programu Medicare mogą korzystać osoby, które:

- są obywatelami lub mają stały pobyt co najmniej 5 lat oraz;
- ukończyły 65 lat lub;
- nie ukończyły 65 lat, ale kwalifikują się z tytułu szczególnych niepełnosprawności lub otrzymują rentę inwalidzką co najmniej 2 lata;
- w dowolnym wieku, jeśli mają diagnozę schyłkowej niewydolności nerek (mocznicą) lub ALS.

Osoby pobierające wcześniejsze emerytury, przed 65 r. życia, zostaną automatycznie zarejestrowane do Medicare i otrzymają kartę ubezpieczenia ok. 3 miesiące przed ukończeniem 65 lat. Nie trzeba pobierać emerytury w wieku 65 lat, aby otrzymać Medicare. Osoby, które nie pracowały w USA lub pracowały mniej niż 10 lat, ale posiadają Zieloną Kartę minimum 5 lat, również mogą i powinny zapisać się do ubezpieczenia Medicare.

## Medicare – okresy zapisowe

**Wstępny Okres Zapisów** dla osób urodzonych w 1959 roku – obejmuje miesiąc 65. urodzin, trzy miesiące przed i trzy miesiące po nim, a więc trwa siedem miesięcy i jest indywidualny. Należy zapisać się do części A, części B lub obydwu. Zaleca się zapisanie do Medicare w lokalnym biurze Social Security do 3 miesięcy przed 65. urodzinami, Medicare zacznie działać od pierwszego dnia miesiąca urodzin. Można zarejestrować się tylko telefonicznie przez lokalne biuro SSA lub przez stronę <http://www.ssa.gov/benefits/medicare>. Wymagane dokumenty przy składaniu aplikacji to oryginalne: odpis aktu urodzenia, akty ślubu/rozvodu, zielona karta lub certyfikat obywatelstwa wraz z

aplikacją na kartę Social Security (forma SS-5), służąca do uaktualnienia informacji osobistych w SSA.

## Specjalny Okres Zapisów (SEP)

W pewnych sytuacjach można się zapisać do Medicare poza wstępnym okresem zapisów. Osoby, które mają powyżej 65 lat i tracą pracę lub ubezpieczenie, mogą skorzystać z SEP.

Specjalny okres zapisów przysługuje osobom, które spełniają jeden z poniższych warunków:

- tracą grupowe ubezpieczenie zapewniane przez pracodawcę;
- otrzymują stanową pomoc finansową do Medicare lub rządową dopłatę do leków Extra Help – szara karta Connect;
- uzyskały uprawnienia z powodu niepełnosprawności lub przewlekłego schorzenia.

**WAŻNE!** Osoby posiadające ubezpieczenie grupowe w miejscu pracy, powyżej 20 pracowników mogą odroczyć zapisanie się do Medicare w wieku 65 lat i kary za późniejsze przystąpienie do Medicare nie będą naliczone! Warto porównać ubezpieczenie grupowe z ubezpieczeniem Medicare, ponieważ często Medicare jest lepszą i tańszą opcją.

## Ile kosztuje Medicare?

W 2024 r. standardowa składka Medicare Część B wynosi \$174,70/miesiąc. Osoby z wyższymi dochodami zapłacą większe składki za Część B oraz D, tzw. korektę miesięcznej składki, jeśli dochód w 2022 roku był powyżej \$103,000/osobę lub \$206,000/małżeństwo. Wysokość dodatkowej składki Part B waha się od 70 do 419 dolarów miesięcznie, w zależności o ile dochód danej osoby lub pary przekracza ustalone progi dochodów. W każdym stanie oferowany jest program oszczędnościowy do Medicare. W CT do zakwalifikowania się brany pod uwagę jest tylko miesięczny przychód (przed podatkami), bez względu na posiadane oszczędności – warto sprawdzić, czy się Państwo kwalifikujecie, aby zaoszczędzić na dopłatach do składek, rachunków i leków.

## Z czego składa się i jak działa Medicare

• **Part A** – szpitalne ubezpieczenie obejmuje: pobyt w szpitalu, opiekę szpitalną, wyspecjalizowaną opiekę pielęgniarską, opiekę hospicyjną.

• **Part B** – medyczne ubezpieczenie obejmuje: wizyty i usługi lekarzy, usługi ambulatoryjne i chirurgiczne, chemioterapię, trwałe sprzęt medyczny, środki testowe dla diabetyków, dializy, darmowe badania profilaktyczne itp.

• **Part C** – Medicare Advantage: plan łączący części A i B oraz najczęściej plan D – leki na receptę.

• **Part D** – leki na receptę: plan Medicare, który pokrywa część kosztów leków.

Część A i B Medicare to podstawowy/oryginalny plan, który nie ma limitu kosztów, za który jest odpowiedzialny beneficjent, nie pokrywa w 100% kosztów leczenia, jak również nie zawiera ubezpieczenia na leki, świadczeń okulistycznych czy dentystrycznych. I tu z pomocą przychodzą plany Medicare Advantage – Część C, oferując poza medycznymi świadczeniami również ubezpieczenie na leki oraz wiele innych benefitów ważnych dla seniorów.

Najważniejszą zaletą tych planów jest ustalony maksymalny limit kosztów usług medycznych, który zabezpiecza beneficjenta przed wysokimi rachunkami i pozwala zaplanować budżet na ewentualne leczenie. Strategia wyboru planu Medicare to maksymalizacja korzyści i minimalizacja kosztów! Wybór planu powinien być dostosowany do indywidualnej sytuacji zdrowotno-finansowej! Oceń plany Medicare w Twojej okolicy i porównaj koszty, takie jak składki, odliczenia, płatności, pokrycie leków, zasięg i sieć usługodawców, aby wybrać plan, który odpowiada Twoim potrzebom i budżetowi w zakresie opieki zdrowotnej.

## Dlaczego warto korzystać z usług specjalisty planów Medicare?

Licencjonowany i renomowany specjalista za darmo wyjaśni korzyści i ograniczenia planu, a także pomoże ocenić, wybrać i zapisać do ubezpieczenia, które

będzie najlepsze w oparciu o Twoje potrzeby i budżet.

W ten sposób nie wydasz zbyt dużo na plan z większą liczbą świadczeń, ani nie zapiszesz się na plan, który nie zapewnia wymaganego ubezpieczenia.

Doradca czy agent musi posiadać ważną licencję ubezpieczeniową w stanie, w którym działa. Niezależnie od tego, gdzie mieszka lub pracuje, agent może pomóc Ci znaleźć ubezpieczenie na terenie całego kraju pod warunkiem, że posiada licencję w Twoim stanie.

Ponieważ Medicare jest bardzo złożone, niezbędne jest posiadanie kompetentnego agenta dobrze zaznajomionego ze wszystkimi zasadami i przepisami Medicare, który reprezentuje wiele firm ubezpieczeniowych oferujących plany zdrowotne. Tylko taki specjalista będzie mógł udzielić porady w oparciu o swoje rozległe doświadczenie.

Uzyskanie profesjonalnej porady jest istotne, ponieważ, poza przepisami federalnymi, każdy stan ma inne zasady, a zrozumienie i spełnienie wymagań jest niezwykle ważne.

Konsumenci powinni uważać na fałszywe komunikaty odnośnie do Medicare, wyłudzające dane osobowe lub pieniądze w zamian za: pomoc w rejestracji, planowanie usług zdrowotnych, zapisanie się na plan leków na receptę – Part D lub ubezpieczenie zdrowotne Medicare oraz dostarczenie nowej karty Medicare.

## Jak się chronić?

- Nigdy nie podawaj danych osobowych, w tym Medicare, Social Security, kont bankowych i numerów kart kredytowych nikomu, kto kontaktuje się z Tobą bez wcześniejszego umówienia, przez telefon, e-mail, SMS lub osobiście.
- Medicare nigdy nie zadzwoni do Ciebie, aby cokolwiek sprzedać, odwiedzić Twój dom lub zapisać Cię przez telefon, chyba że Ty zadzwonisz wcześniej.

Bezpłatnie pomagam w kontaktach z Administracją Social Security oraz oferuję pomoc i edukację w zakresie planów Medicare, planowania finansowego oraz wsparcie przy podejmowaniu ważnych decyzji emerytalnych.

**Aleksandra Mroz** – Licencjonowany Specjalista Ubezpieczeń Medycznych w CT, MA, RI, SC

Tel. 860. 997. 3054 | [ola\\_mroz@yahoo.com](mailto:ola_mroz@yahoo.com)  
185 Silas Deane Hwy Wethersfield, CT 06109

FLORYDA: Cape Coral, Fort Myers, Naples i okolice

**Jones & Co. Realty**

**Vito Kostrzewski - Realtor**

Ich spreche deutsch/mówię po polsku!

1342 Colonial Blvd., H-59  
Fort Myers, FL 33907

Mobile: 239-910-5400  
Office: 239-415-5881  
Fax: 877-329-8486  
vitorealtor@vitofl.com

www.FloridaHomeParadise.com

**Gary L. Bridgman, Attorney**

Death and Taxes inevitable? Perhaps not.

Consider an experienced tax attorney with over 35 years experience in income and estate tax matters: planning, audits, appeals and litigation.

100 Mechanic Street, #80 Southbridge, MA 01550  
Phone: 508-765-7085, Fax: 508-765-1238  
Email: gbridgman@earthlink.net, http://www.gbridgman.com/

We offer competitive pricing for tax return preparation and do not charge for consultation and review of your prior year's tax returns.

Szukaj kiełbas i innych wyrobów marki **BLUE SEAL** w lokalnych sklepach spożywczych i supermarketach bądź odwiedź nasz sklep firmowy w Chicopee, MA!





Zapraszamy od poniedziałku do piątku od 7 am do 3:30 pm  
**19 Sitarz Avenue,  
Chicopee, Massachusetts**

Zamówienia:  
**1-800-924-6328**  
Dodatkowe informacje:  
[www.bluesealkielbasa.com](http://www.bluesealkielbasa.com)

# Nie przepłacaj za przybycie w wielkim stylu!

**Wesela • Randki • Bale  
Wydarzenia sportowe  
Transport z lotniska 24/7  
Spotkania biznesowe...  
i wiele innych!**



*Euro KK*  
**Limo, Inc.**

 508-943-1731  [eurokklimo@gmail.com](mailto:eurokklimo@gmail.com)  
121 Worcester Rd., Webster, MA 01570  
[www.facebook.com/kklimousines](http://www.facebook.com/kklimousines)

Nasza infolinia jest czynna **24/7**

**BIZNES PROWADZONY PRZEZ KOBIETY**



# Walentynki z MI AMORE



Mi Amore. Stworzone na tę okazję!

ŚLEDŹ NAS NA

